



Contact office for compliance of this product :
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

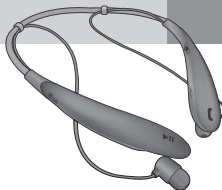
www.lg.com

English	Magyar	Slovensky
Čeština	Italiano	Svenska
Dansk	Nederland	Română
Français	Polski	Türkçe
Ελληνικά	Português	Русский
Deutsch	Español	

LG Electronics

BLUETOOTH® Stereo Headset

HBS-800 User Manual



Rev 1.0 EU

EU DECLARATION OF CONFORMITY^{*1}



Number²

DoC_MCHBS-800_131227

Name and address of the Manufacturer³

LG Electronics Inc.
219-24, MC R&D A, Gasan-dong, Guro-gu,
Seoul, 153-801, KOREA

BLUECOM Co., Ltd.
Quanxing road, Wu-Qing, Development Area,
Hi-tech industry Park, Tianjin, China

This declaration of conformity is issued under the
sole responsibility of the manufacturer:⁴

LG Electronics, Inc

Object of the declaration⁵

Product information⁶

Product Name
Bluetooth Stereo Headset

Model Name
LG HBS-800

Additional information⁷

N/A

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community
harmonisation legislations:⁸

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in
relation to which conformity is declared⁹

• R&TTE Directive: 1999/5/EC:

EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011
EN 50332-1: 2000
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)
EN 62479

• RoHS Directive: 2011/65/EU

(from 02.01.2013):
EN 50581:2012

CE1177

The notified body¹⁰

Name: TIMCO
Number: 1177

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed¹³

Additional information⁷

N/A

Signed for and on behalf of:¹¹ LG Electronics Inc.

Place:
LG Electronics Inc. – EU Representative
Krijgsman 1 - 1186 DM Amstelveen - The Netherlands

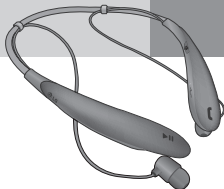
Date of issue:
27, December, 2013

Name and Surname / Function:
Doo Haeng Lee / Director

English



HBS-800 User Manual
BLUETOOTH® Stereo Headset

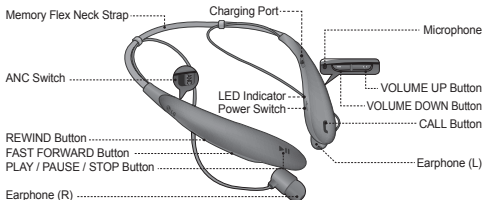


All rights reserved.
LG Electronics Inc., 2014

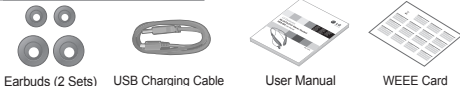
Note: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBS-800, please read all of the information carefully prior to using the HBS-800.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

Description of parts



Package Contents



Specification

Item	Description
Bluetooth® specification	3.0 (Headset / Hands-Free / A2DP Profiles)
Battery	Battery 3.7V / 195mAh Li-Polymer
Standby time / Talk Time	Up to 500Hrs / Up to 10Hrs
Music play time	Up to 10Hrs
ANC time(with power off or Standby)	Up to 18Hrs
ANC time(with playing or talking)	Up to 6Hrs
Charging time	< 2.0Hrs
Charging rated input	DC 4.75 V ~ 5.6 V, 400mA
Operation temperature	-10°C ~ 60°C
Dimension / weight	135.6mm(W) X 160mm(L) X 14mm(T) / 33.7g

Power On / Power Off

- Move the power switch to the 'ON' or 'OFF' side.

Charging

- When the charger is connected, with the power on or off, the headset will turn off.
- While charging, the LED indicator will show a solid red light.
- When charging is complete, the LED indicator will turn off.
- When ANC is ON, the LED remains lit in violet and charging is not completed. Please turn off the ANC.
- * Note: When Charging other than the rated voltage, this product can cause damage and charging failure.

Low Battery

- An announcement will be made once every 2 minutes.
- If the battery is not charged, the headset will turn off.

Battery Status Alert

- Press and hold the VOLUME DOWN button for 1 second.
- There are 3 levels of battery status

Battery status	High	Medium	Low
Voice Prompt	Battery High	Battery Medium	Battery Low

- HBS-800 battery status indicator will appear on the iPhone screen.

Pairing

- Before using the headset for the first time, you must pair it with a Bluetooth-enabled handset.
- To pair your headset with an additional handset, the headset must be placed in Pairing Mode.
- There are 2 Pairing Mode Methods with the HBS-800.

Easy Pairing (First Time Pairing)

1. Move the power switch to the 'ON' side to turn on the HBS-800. When the headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light.
2. Using your handset, find the Bluetooth Menu and "search for" or "add" new devices.
 - Select "LG HBS800" from the list of devices and pair it with your handset.
3. If asked for the Pass/PIN code please enter "0000" (4 Zeros).
 - * Note : If your handset supports Secure Simple Pairing (SSP), you will not need to enter Pass/PIN code.
 - Once pairing has completed successfully, you will hear "Your headset paired."
4. Some handsets might ask for permission to access the phone's contact list. If you receive a message from your handset, please select "OK" or "Allow access"
 - The HBS-800 will automatically turn off if not paired within 3 minutes.

Manual Pairing (Pairing with another phone or re-pairing)

- With the Power off, press the CALL button and move the power switch to the 'ON' side at the same time for 2 seconds.
- When the headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light. After the procedure repeat Easy Pairing steps 2 through 4.

ANC - Ambient Noise Cancelling

Ambient Noise Cancelling is new technology that reduces ambient noise in a noisy environment. It provides a better listening experience for you.

1) Performance

Ambient Noise Cancelling actively reduces more background noise.

2) Activating / Deactivating

- Slide the ANC switch to the "ON" position.
- The LED indicator will show a solid violet light and you will hear "ANC On".
- Slide the ANC switch to the "OFF" position to deactivate the Ambient Noise Cancelling feature. You will hear "ANC off".
- The Ambient Noise Cancelling feature is also available when the HBS-800 is set to OFF. The solid violet light will be displayed but the voice prompt will not be played to indicate on and off.

Status	ANC On		ANC Off	
	LED Indicator	Voice Prompt	LED Indicator	Voice Prompt
Power on	Violet	"ANC On"	Blue	"ANC Off"
Power off	Violet	X	X	X

3) Precautions when using Ambient Noise Cancelling

- The Ambient Noise Cancelling feature optimizes noisy environments, such as buses, trains, and airplanes. There is no need to use this feature in a quiet environment.
- Be extra cautious while walking, bicycling, or driving. You may not hear warning signals or alarms.
- The ANC performance might vary depending on how the headset is placed into the ear.

Advanced Multipoint

The HBS-800 is capable of having two devices connected to the headset at the same time. This will give you the freedom of using call waiting between calls on both of your connected phones.

Connection

- Pair the headset with one of your Bluetooth-enabled handsets. (per the pairing instructions on page 2).
- Turn off the headset.
- With the Power off, press the CALL button and move the power switch to the 'ON' side at the same time for 1 second to enter Manual Pairing mode.
- Now, pair and connect the headset with your other Bluetooth-enabled handset. (this will be your primary handset).
- Once this handset is paired and connected, go back and connect the originally paired handset to the headset. This will now be your secondary handset.
- * NOTE: When the HBS-800 is connected to two handsets at the same time(Multipoint), the headset calling functions will work with the primary handset.
- * NOTE: In case of failure to connect to the primary phone through Easy Pairing, HBS-800 will enter pairing mode.

Calling Function

- Voice Dialing and Last Number Redial features work with the primary handset (or handset which made the last outgoing call).

Call Waiting

- While speaking on an active call, press the CALL button for 1 second to switch to an incoming call.
- To switch between 2 active calls, press the CALL button for 1 second.
- To terminate the active call or both calls at once, briefly press the CALL button.
- If both handsets are receiving an incoming call, the headset will default to the primary device.

Auto Reconnect

- If the HBS-800 is turned off (either accidentally or intentionally) while connected to a handset, the headset and handset will disconnect. The headset and handset will automatically reconnect when the HBS-800 is turned back on while in range.
- Secondary handset need to be connected via selecting "LG HBS800" from the list of devices at Bluetooth menu.

Out of range

- If the paired devices are separated by a range of 10 meters(33 feet) or more, the headset and handset will disconnect and HBS-800 will vibrate to alert.
- If the headset and handset do not automatically reconnect when they are back within the required range, briefly press the CALL button on the HBS-800 to reconnect manually.
- * It is possible to use these functions only when your handset supports them. For further information about using these features, please consult your handset's user manual.
- While in multi-connection and streaming, the inactive paired device, which is out of range, will be disconnected. The HBS-800 will alert once with no attempt to reconnect.

Calling

Answering a call / Ending a call

- When there is an incoming call, the headset will ring and vibrate.
- Briefly press the VOLUME DOWN button to stop vibration.
- Briefly press the CALL button.

Transferring a call

- While on a call on your handset, press and hold VOLUME UP button for 3 seconds to transfer the audio either from headset to handset or from handset to headset.

Voice dialing

- Briefly press the CALL button to activate "Voice Command".
Note: If the handset does not support Voice Dialing, it is possible that performing this action will activate Last Number Redial.

Last number redial

- Press and hold the CALL button for 1second to activate "Last Number Redial".
The headset will beep, and call the last number dialed.

Call waiting

- Answer a second call without hanging up the first call by pressing the CALL button for 1 second (you will hear a beep). Press the CALL button for 1second to turn to the original call.
- Briefly press the CALL button to terminate the active call or both calls at once. (subject to handset's support)

Rejecting a Call

- Press the CALL button for 1second when the handset rings.

Mic Mute

- Press and hold the VOLUME UP and VOLUME DOWN buttons simultaneously for 1 second to mute/unmute the Mic during conversation.

Volume control

- Briefly press the VOLUME button.

Audio streaming controls

- PLAY : Briefly press the PLAY/PAUSE Button.
- PAUSE : Briefly press the PLAY/PAUSE button.
- STOP : Press and hold the PLAY/PAUSE button.
- NEXT SONG : Briefly press the FF button.
- PREVIOUS SONG : Briefly press the REW button.
- FAST FORWARD : Press and hold the FF button.
- REWIND : Press and hold the REW button.

Equalizer

- While playing music, press and hold VOLUME UP and VOLUME DOWN buttons simultaneously for 1 second to switch between EQ's (Bass Boost(Default) → Normal → Treble Boost).
- The bass coming from the speakers can vary as a result of the size of the Earbud that is being used.

aptX®

- HBS-800 features aptX® technology that ensures audio content transmitted over Bluetooth is instant and crystal-clear.
- aptX® is automatically enabled as long as the source device supports it.

SMS Reader

The HBS-800 Bluetooth headset supports SMS reading on Android™ based devices.

In Google Play™ Store search for the LG 'BT Reader' application and install on your device to use this function.

* The 2D barcode shown below helps you download the LG 'BT Reader' application from Google Play™ Store. Google Play is a trademark of Google, Inc.



LED indication

Function	HBS-800 Status	Action
Operating	Power on	The blue LED light flickers 4 times.
	Power off	The blue LED light flickers 4 times and then turns off.
	ANC on	The solid violet LED light stays on.
	Pairing mode	The blue LED light stays on.
	Headset / hands-free profile connected	The blue LED light flickers 2 times every 5 seconds.
	Call connected	The blue LED light flickers 2 times every 5 seconds.
Charging	Charging	The red LED stays on.
	Charging complete	LED turns off. If ANC is turned on, the solid violet lighting stays on.

Troubleshooting

Issue	Possible problem	Resolution
Does not turn on	Check whether the battery of the HBS-800 is fully charged.	Charge the battery.
Unable to communicate with the LG Bluetooth® Headset HBS-800	Check whether the handset supports the headset or hands-free Bluetooth profiles.	Determine whether your handset supports the headset or hands-free Bluetooth profiles.
	Check whether the battery of the HBS-800 is low.	Charge the battery.
Unable to pair the HBS-800 with the Bluetooth® device	Check and make sure the headset is on.	Slide the power switch to the 'ON' side to turn on the headset.
	Check and make sure the headset is placed in pairing mode.	With the Power off, press the CALL button and move the power switch to the 'ON' side at the same time for 1 second to manually place the headset in pairing mode.
Low sound (speaker)	Check the speaker volume.	Increase the volume level.

Do not drop the unit from high places.

Do not modify, repair, or take apart.

Do not expose directly to water, alcohol, benzene, etc. for cleaning.

Do not expose directly to flammables.

Do not place or keep the unit near flammables.

Keep unit away from humidity & dust.

Do not place heavy objects on the unit.

Only use the headset with an original LG charger, otherwise it may be damaged.

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- The neck strap is made of a shape memory alloy. However, bending the neck strap repeatedly is not recommended.

Declaration of Confirmation

FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

CE NOTICE TO USERS :

Hereby, LG Electronics Inc. declares that this HBS-800 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.



Bluetooth®

CE 1177

FCC ID: BEJHBS800



1. Radio frequency exposure

This Bluetooth® Headset, HBS-800, is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a Bluetooth® equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz.

Your Bluetooth® Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used any compatible LG Electronics mobile phone.

2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

3. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +60°(+140°F) or under -20°(-4°F). For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10°(+50°F) and +45°(+113°F). For your safety, do not remove the battery incorporated in the product. If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.

4. Recycling the battery in your Bluetooth® Headset

The battery in your Bluetooth® Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste. The LG Electronics service partner removing battery will dispose of it according to local regulations.



Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

5. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.



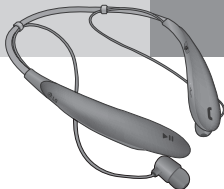
Using Headset safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

Čeština



HBS-800 Uživatelská příručka **Stereofonní sluchátka BLUETOOTH®**

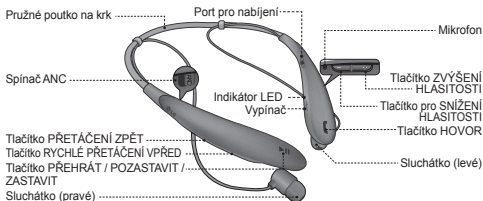


Všechna práva vyhrazena.
LG Electronics Inc., 2014

Poznámka: K dosažení nejlepšího výkonu, prevenci poškození a nesprávného používání sady HBS-800 si před použitím sady HBS-800 pozorně prostudujte všechny informace.

Jakékoli úpravy nebo změny tohoto manuálu způsobené typografickými chybami nebo nepřesnostmi v uvedených informacích mohou být provedeny pouze společností LG Electronics Inc.

Popis jednotlivých částí



Obsah balení



Pecky ke sluchátkům (2 sady)



Nabíjecí kabel USB



Uživatelská příručka



Karta WEEE

Specifikace

Položka	Popis
Specifikace Bluetooth®	3.0 (Sluchátka / Sada handsfree / Profily A2DP)
Baterie	Baterie Li-Pol 3,7 V / 195 mAh
Pohotovostní doba / Doba hovoru	Až 500 h / Až 10 h
Doba přehrávání hudby	Až 10 h
Doba Rušení okolního hluku (při vypnutí nebo v pohotovostním režimu)	Až 18 h
Doba Rušení okolního hluku (při přehrávání nebo hovoru)	Až 6 h
Doba nabíjení	< 2,0 h
Parametry vstup pro nabíjení	4,75 V – 5,6 V, 400 mA DC
Provozní teplota	-10 °C až 60 °C
Rozměry / Hmotnost	135,6 mm (š) x 160 mm (d) x 14 mm (t) / 33,7g

Zapnutí / vypnutí sluchátek

- Přesuňte vypínač do polohy „ZAPNUTO“ nebo „VYPNUTO“.

Nabíjení

Nabíjení

- Je-li připojená nabíječka (zapnuté nebo vypnuté napájení), sluchátka se vypnou.
- Během nabíjení bude indikátor LED svítit červeně.
- Po dokončení nabíjení dojde k vypnutí indikátoru LED.
- Když je funkce Rušení okolního hluku zapnutá, LED indikátor stále svítí fialově a nabíjení není dokončeno. Vypněte prosím funkci Rušení okolního hluku.
- * Poznámka: Při nabíjení na jiné než jmenovité napětí, může tento výrobek způsobit škodu a selhání nabíjení.

Slabá baterie

- Každé dvě minuty se ozve hlášení.
- Pokud nedojde k nabití baterie, sluchátka se vypnou.

Upozornění na stav baterie

- Stiskněte a podržte tlačítko SNÍŽENÍ HLASITOSTI po dobu 1 sekundy.
- Stav baterie má 3 úrovně

Stav baterie	Vysoký	Střední	Nízký
Hlasová výzva	Baterie nabitá	Baterie částečně vybitá	Slabá baterie

- Na obrazovce zařízení iPhone se objeví indikátor stavu baterie sluchátek HBS-800.

Párování

- Před prvním použitím sluchátek je spárujete s telefonem vybaveným technologií Bluetooth.
- Chcete-li sluchátka spárovat s dalším telefonem, musejí se nacházet v režimu párování.
- Sluchátka HBS-800 podporují dvě metody párování.

Snadné párování (První párování)

1. Sluchátka HBS-800 zapnete přesunutím vypínače do polohy „ZAPNUTO“. Jakmile sluchátka přejdou do režimu párování, indikátor LED bude svítit modře.
2. Pomocí telefonu najdete menu pro rozhraní Bluetooth a „search for (vyhledejte)“ nebo „add (přidejte)“ nová zařízení.
 - Ze seznamu zařízení vyberte sluchátka „LG HBS800“ a spárujete je se svým telefonem.
3. Pokud budete požádáni o zadání hesla/kódu PIN, zadejte „0000“ (čtyři nuly).
 - *Poznámka: Pokud telefon podporuje zabezpečené jednoduché párování SPP (Secure Simple Pairing), nebudete muset heslo ani kód PIN zadávat.
 - Jakmile bude párování úspěšně dokončeno, uslyšíte oznámení „Your headset paired“ (Sluchátka připojena).
4. Některé telefony budou vyžadovat povolení pro přístup k seznamu kontaktů telefonu. Pokud telefonu zobrazí tuto výzvu, vyberte možnost „OK“ nebo „Povolit přístup“
 - Pokud nebudou sluchátka HBS-800 spárována do 3 minut, automaticky se vypnou.

Manuální párování (Párování s jiným telefonem nebo opětovné párování)

- Vypněte zařízení a po dobu 2 sekund přidržte stisknuté tlačítko HOVOR a zároveň vypínač přepnutý do polohy zapnuto.
- Jakmile sluchátka přejdou do režimu párování, indikátor LED začne modře svítit. Poté opakujte kroky 2 až 4 pro snadné párování.

ANC – Rušení okolního hluku (Ambient Noise Cancelling)

Rušení okolního hluku je nová technologie, která v hlučném prostředí snižuje okolní hluk. Poskytuje vám lepší zážitek z poslechu.

1) Výkon

Funkce Rušení okolního hluku aktivně snižuje více hluku v pozadí.

2) Aktivace / Deaktivace

- Posuňte spínač ANC do polohy „ZAPNUTO“.
- LED indikátor se rozsvítí fialově a uslyšíte „ANC zapnuto“.
- Pro deaktivaci funkce Rušení okolního hluku posuňte spínač ANC do polohy „VYPNUTO“. Uslyšíte „ANC vypnuto“.
- d) Funkce Rušení okolního hluku je také dostupná, když je souprava sluchátek s mikrofonem HBS-800 vypnutá. Bude svítit fialový indikátor, ale nebude přehrána hlasová výzva informující o vypnutí a zapnutí.

Stav	ANC zapnuto		ANC vypnuto	
	Indikátor LED	Hlasová výzva	Indikátor LED	Hlasová výzva
Zapnuto	Fialová	„ANC On“ („ANC zapnuto“)	Modrá	„ANC Off“ („ANC vypnuto“)
Vypnuto	Fialová	X	X	X

3) Bezpečnostní opatření při používání funkce Rušení okolního hluku

- Funkce Rušení okolního hluku optimalizuje hlučná prostředí, jako jsou například autobusy, vlaky a letadla. V tichém prostředí není třeba tuto funkci používat.
- Buďte obzvláště opatrní při chůzi, jízdě na kole nebo při řízení. Nemusíte slyšet varovné signály nebo výstrahy.
- V závislosti na umístění sluchátek do ucha se výkon funkce Rušení okolního hluku může lišit.

Více připojení

Pokročilá funkce Multipoint

Sluchátka HBS-800 je možné připojit ke dvěma telefonům najednou. To vám umožní využít mezi jednotlivými hovory funkci čekající hovor na obou připojených telefonech.

Připojení

- Spárujete sluchátka s jedním z telefonů, který je vybaven technologií Bluetooth. (podle pokynů pro párování na straně 2).
- Sluchátka vypněte.
- Pro spuštění režimu Manuální párování vypněte zařízení a po dobu 1 sekundy podržte stisknuté tlačítko HOVOR a zároveň přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO.
- Nyní spárujete a připojte sluchátka k dalšímu telefonu vybavenému technologií Bluetooth. (Bude fungovat jako váš primární telefon).
- Jakmile bude telefon spárován a připojen, vraťte se zpět a připojte původně spárovaný telefon ke sluchátkům. (Bude fungovat jako váš sekundární telefon).
- * POZNÁMKA: Když jsou sluchátka HBS-800 připojena ke dvěma telefonům současně (pomocí funkce Multipoint), budou funkce sluchátek pro hovor fungovat s primárním telefonem.
- * POZNÁMKA: Pokud se primární telefon nepodaří připojit pomocí funkce Snadné párování, spustí sluchátka HBS-800 režim párování.

Funkce volání

- Funkce hlasového vytáčení a vytočení naposledy volaného čísla využívají první telefon (nebo telefon, ze kterého bylo naposledy uskutečněno volání).

Čekající hovor

- Pokud chcete při probíhajícím aktivním hovoru přepnout na příchozí hovor, stisknete a na 1 sekundu podržte tlačítko hovoru.
- Pro přepnutí mezi 2 aktivními hovory stisknete na 1 sekundu tlačítko hovoru.
- Pro ukončení aktivního hovoru nebo obou hovorů najednou stisknete krátce tlačítko HOVOR.
- Pokud přijde příchozí hovor na oba telefony současně, přepnou sluchátka automaticky na primární zařízení.

Automatické opakované připojení

- Pokud jsou sluchátka HBS-800 připojena k telefonu a (buď náhodně nebo úmyslně) vypnuta, bude připojení mezi sluchátky a telefonem zrušeno. Připojení mezi sluchátky a telefonem se automaticky obnoví při zapnutí sluchátek HBS-800 v dosahu telefonu.
- Sekundární telefon musí být připojen volbou možnosti „LG HBS800“ na seznamu zařízení v menu Bluetooth.

Mimo rozsah

- Pokud se spárovaná zařízení oddálí jedno od druhého na 10 metrů (33 stop) a více, spojení mezi sluchátky a telefonem se přeruší a sluchátka HBS-800 vás na přerušení upozorní vibracemi.
- Pokud nedojde k automatickému opětovnému připojení sluchátek a telefonu, které se opět nacházejí v požadovaném dosahu, stiskněte na sluchátkách HBS-800 krátce tlačítko HOVOR, tím dojde k manuálnímu připojení.
- * Tyto funkce lze využívat pouze v případě, že jsou podporovány telefonem. Další informace o těchto funkcích naleznete v uživatelské příručce k telefonu.
- Při více připojeních a datových proudech bude neaktivní spárované zařízení, které se nachází mimo dosah, odpojeno. Sluchátka HBS-800 na to jedenkrát upozorní a nebudou se už pokoušet znovu připojit.

Ovládací prvky

Příjem a ukončení hovoru

- Při příchodím hovoru sluchátka zazvoní a začnou vibrovat.
- Pro zastavení vibrací krátce stiskněte tlačítko SNÍŽIT HLASITOST.
- Krátce stiskněte tlačítko HOVOR.

Přenos hovoru

- Stisknutím a podržením tlačítka ZVÝŠENÍ HLASITOSTI po dobu 3 sekund přenesete během hovoru zvuk ze sluchátek do telefonu nebo z telefonu do sluchátek.

Hlasové vytáčení

- Krátkým stisknutím tlačítka HOVOR aktivujete funkci hlasového vytáčení. Poznámka: Pokud telefon nepodporuje hlasové vytáčení, může při této činnosti dojít k vytočení naposledy volaného čísla.

Opakované vytáčení posledního čísla

- Stisknutím a podržením tlačítka CALL (HOVOR) po dobu 1 sekundy aktivujete možnost „Last Number Redial“ (Opakované vytáčení posledního čísla). Sluchátka pípnu a poté vytočí naposledy volané číslo.

Čekající hovor

- Druhý hovor přijmete bez nutnosti zavěšení prvního hovoru stisknutím tlačítka HOVOR po dobu 1 sekundy (uslyšíte pípnutí). Stisknutím tlačítka HOVOR na 1 sekundu se vrátíte k původnímu hovoru.
- Krátkým stisknutím tlačítka HOVOR ukončíte aktivní hovor nebo oba hovory najednou. (závisí na podpoře telefonu).

Odmítnutí hovoru

- Když telefon vyzvání, stiskněte po dobu 1 sekundy tlačítko HOVOR.

Ztlumení mikrofonu

- Chcete-li během hovoru ztlumit/zrušit ztlumení mikrofonu, stiskněte zároveň tlačítka ZVÝŠENÍ HLASITOSTI a SNÍŽENÍ HLASITOSTI po dobu 1 sekundy.

Ovládání hlasitosti

- Krátce stiskněte tlačítko VOLUME (HLASITOST).

Zvukový datový proud

- **PŘEHRÁT:** Krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT.
- **POZASTAVIT:** Krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT.
- **ZASTAVIT:** Stiskněte a podržte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT.
- **DALŠÍ SKLADBA:** Krátce stiskněte tlačítko RYCHLÉ PŘETÁČENÍ VPŘED.
- **PŘEDCHOZÍ SKLADBA:** Krátce stiskněte tlačítko PŘETÁČENÍ ZPĚT.
- **RYCHLÉ PŘETÁČENÍ VPŘED:** Stiskněte a podržte tlačítko RYCHLÉ PŘETÁČENÍ VPŘED.
- **PŘETÁČENÍ ZPĚT:** Stiskněte a podržte tlačítko PŘETÁČENÍ ZPĚT.

Ekvalizér

- Při přehrávání hudby stiskněte a podržte současně na 1 sekundu tlačítko pro ZVÝŠENÍ HLASITOSTI a SNÍŽENÍ HLASITOSTI pro přepnutí mezi funkcemi EQ (efekt Bass Boost(výchozí) → Normální → efekt Treble Boost).
- Hloubky mohou z reproduktorů znít různě podle toho, jaká velikost sluchátek (pecek) je používána.

aptX®

- Sluchátka HBS-800 jsou vybavena technologií aptX® zajišťující okamžitý přenos zvukového obsahu přes Bluetooth v křišťálově jasné kvalitě.
- Technologie aptX® je automaticky aktivována, pokud ji zdrojové zařízení podporuje.

Čtení SMS

Sluchátka Bluetooth HBS-800 podporují u zařízení, založených na systému Android™, funkci čtení SMS.

Pokud chcete tuto funkci využít, vyhledejte v obchodě Google Play™ Store aplikaci společnosti LG „BT Reader“ a instalujte ji na svém zařízení.

* 2D čárový kód zobrazený níže vám pomůže se stažením LG aplikace „BT Reader“ z obchodu Google Play™ Store. Google Play je ochranná známka společnosti Google, Inc.



Funkce	Stav sluchátek HBS-800	Akce
Provoz	Zapnout	Modrý indikátor LED zabliká 4krát.
	Vypnout	Modrý indikátor LED zabliká 4krát a poté se vypne.
	ANC zapnuto	Fialový LED indikátor zůstane rozsvícený.
	Režim párování	Indikátor LED zůstane svítit.
	Připojena sluchátka / připojen profil handsfree	Modrý indikátor LED dvakrát zabliká každých 5 sekund.
	Hovor spojen	Modrý indikátor LED dvakrát zabliká každých 5 sekund.
Nabíjení	Nabíjení	Červený indikátor LED zůstane svítit.
	Nabíjení dokončeno	Indikátor LED se vypne. Pokud je funkce ANC zapnutá, fialový indikátor zůstane rozsvícený.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj nejde zapnout	Zkontrolujte, zda je baterie sluchátek HBS-800 plně nabitá.	Nabijte baterii.
Komunikace se sluchátkem LG Bluetooth® Headset HBS-800 není možná	Zkontrolujte, zda telefon podporuje profily Bluetooth pro sluchátka nebo sadu handsfree.	Zjistěte, zda váš telefon podporuje profily rozhraní Bluetooth sluchátek nebo sady handsfree.
	Zkontrolujte, zda není baterie sluchátek HBS-800 slabá.	Nabijte baterii.
Nelze provést spárování sluchátek HBS-800 se zařízením Bluetooth®.	Zkontrolujte a ujistěte se, že jsou sluchátka zapnutá.	Sluchátka zapnete přesunutím vypínače do polohy „ZAPNUTO“.
	Zkontrolujte a ujistěte se, že jsou sluchátka umístěna v režimu párování.	Vypněte zařízení, stiskněte tlačítko HOVOR a současně přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“ na 1 sekundu, čímž manuálně aktivujete režim párování sluchátek.
Slabý zvuk (reproduktor)	Zkontrolujte hlasitost reproduktoru.	Zvyšte úroveň hlasitosti

Zabraňte upuštění jednotky z velké výšky.

Jednotku neupravujte, neopravujte ani nerozebírejte.

Nevystavujte zařízení přímému působení vody, alkoholu nebo benzenu, např. při čištění.

Nevystavujte zařízení přímému působení hořlavých látek.

Udržujte jednotku odděleně od hořavin.

Uchovávejte zařízení mimo vlhké a prašné prostředí.

Nepokládejte na jednotku těžké předměty.

Zařízení nabíjejte pouze pomocí originální nabíječky od společnosti LG. V opačném případě může dojít k poškození.

- Poutko na krk je vyroben ze slitiny s tvarovou pamětí. Opakované ohýbání poutka se však nedoporučuje.
- Změny a úpravy, které nejsou výslovně povoleny stranou, která je zodpovědná za jejich dodržování, by mohly vést k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.
- V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Provedte likvidaci použitých baterií podle pokynů.

Prohlášení o shodě

OZNÁMENÍ FCC PRO UŽIVATELE:

Toto zařízení vyhovuje podmínkám článku 15 směrnic FCC.

Provozování je podmíněno následujícími dvěma podmínkami:

- (1) Toto zařízení nemůže způsobit škodlivé rušení a
- (2) Toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení způsobenému nechtěným použitím.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Aby zařízení vyhovělo požadavkům FCC pro vyzařování RF energie, není povoleno provádět žádné změny antény nebo zařízení. Jakékoli změny antény nebo zařízení by mohly vést k překročení požadavků pro vyzařování RF energie a k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

OZNÁMENÍ CE PRO UŽIVATELE:

Společnost LG Electronics Inc. tímto prohlašuje, že produkt HBS-800 odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním ustanovením směrnice 1999/5/ES.



CE 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Vystavení vysokofrekvenčním signálům

Tato sluchátka Bluetooth® Headset HBS-800 slouží zároveň jako rádiový vysílač a přijímač. Během provozu komunikují s mobilním zařízením vybaveným technologií Bluetooth® pomocí přijímání a vysílání rádiových signálů (RF) ve frekvenčním rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Sluchátka Bluetooth® Headset jsou určena pro provoz v souladu s požadavky a limity směrnic týkajících se vyzařování RF energie stanovenými národními úřady a mezinárodními zdravotními organizacemi při používání jakéhokoli kompatibilního mobilního telefonu od společnosti LG Electronics.

2. Prostředí s nebezpečím výbuchu

Pokud se nacházíte v oblasti s potenciálně výbušným ovzduším, vypněte elektronické přístroje. Velmi zřídka může elektronické zařízení začít vytvářet jiskry. Jiskry v takových oblastech mohou způsobit explozi nebo požár a vyústit ve zranění nebo dokonce smrt. Oblasti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, jsou většinou jasně označeny, avšak není to pravidlem.

3. Informace o baterii

Dobíjecí baterie má dlouhou životnost, pokud s ní zacházíte správně. Nová baterie nebo baterie, kterou nebyla dlouho používána, může mít během několika prvních použití omezenou kapacitu. Nevystavujte baterii působení extrémních teplot (vyšším než +60 °C a nižším než -20 °C). Maximální kapacity baterie dosáhnete, pokud ji budete používat při pokojové teplotě. Pokud baterii používáte při nižších teplotách, bude její kapacita omezena. Baterii lze nabíjet pouze při teplotách mezi +10 °C a +45 °C. Z bezpečnostních důvodů nevyjímejte baterii, která je součástí produktu. Pokud potřebujete vyměnit baterii, obraťte se na nejbližší autorizované servisní místo společnosti LG Electronics nebo na nejbližšího prodejce.

4. Recyklace baterie ze sluchátek Bluetooth®

Baterie ze sluchátek Bluetooth® by měla být likvidována správa a nikdy by neměla být umístěna do běžného komunálního odpadu. Servisní partner společnosti LG Electronics, který baterii vyjímá, ji zlikviduje v souladu s místními nařízeními.



Likvidace použitých baterií/akumulátorů

- 1 Tento symbol může být kombinován s chemickými značkami rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
- 2 Všechny baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
- 3 Správný způsob likvidace starých baterií/akumulátorů pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví zvířat a lidí.
- 4 Bližší informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

5. Podmínky

- Záruka je platná pouze v případě, že máte k dispozici původní účtenku, která byla prodejcem vydána původními kupujícímu a na které je uvedeno datum nákupu a sériové číslo. Společnost LG Electronics si vyhrazuje právo na odmítnutí záručního servisu, pokud tyto informace byly odstraněny nebo změněny po nákupu produktu od prodávajícího.
- Pokud společnost LG Electronics produkt opraví nebo vymění, na opravený nebo vyměněný produkt se bude vztahovat záruka odpovídající době zbývající z původní záruční doby nebo devadesát (90) dnů od data opravy, podle toho, která bude delší. Oprava nebo výměna může zahrnovat používání opravených jednotek s odpovídající funkcí. Vyměněné části nebo díly budou majetkem společnosti LG Electronics.
- Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu vzniklé běžným opotřebením nebo nesprávným používáním, s příslušnými omezeními týkajícími se jiného než běžného a opatrného používání v souladu s pokyny k použití a údržbě produktu. Tato záruka se rovněž nevztahuje na poškození produktu vzniklé v důsledku nehody, úpravy nebo nastavení, vyšší moci nebo poškození způsobené kapalinou.
- Tato záruka nezahrnuje závadu produktu způsobenou nevhodnou opravou, instalací, změnou nebo údržbou provedenou pracovníkem bez autorizace společnosti LG Electronics. Neoprávněná manipulace s pečeti na produktu znamená ukončení záruky.

Omezená záruka

PODLE PODMÍNEK TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE BUDOU JEJÍ PRODUKTY BEZ ZÁVAD DESIGNU, MATERIÁLU A CHYB PŘI VÝROBĚ V DOBĚ PŮVODNÍHO NÁKUPU SPOTŘEBITELEM A PO NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ DVOU (2) LET. POKUD VÁŠ PRODUKT POTŘEBUJE ZÁRUČNÍ OPRAVU, OBRAŤTE SE NA PRODÁVÁJÍCÍHO, OD KTERÉHO JSTE TENTO PRODUKT ZAKOUPILI, NEBO KONTAKTUJTE MÍSTNÍ KONTAKTNÍ CENTRUM SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKÁTE DALŠÍ INFORMACE.

Vyvarujte se poškození sluchu

Pokud máte sadu handsfree do automobilu nastavenou na vysokou úroveň hlasitosti, může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Po čase si můžete zvyknout na vyšší hlasitost, než je běžné, avšak vyšší hlasitost může váš sluch poškodit.

V případě, že vám zvoní v uších nebo špatně slyšíte, požádejte lékaře o vyšetření sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím rychleji může dojít k poškození vašeho sluchu. Odborníci na lidský sluch doporučují chránit váš sluch:

- Omezte dobu používání sluchátek s vysokou úrovní hlasitosti.
- Nesnažte se překonat hluk okolního prostředí zvýšením hlasitosti.
- Pokud neslyšíte hovor osob, které se nacházejí ve vaší blízkosti, snižte hlasitost.



Další informace o nastavení hlasitosti telefonu naleznete v jeho uživatelské příručce.

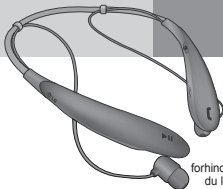
Bezpečnost při používání sluchátek

Používání sluchátek k poslechu hudby během řízení vozidla se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákonné. Během řízení buďte opatrní a pozorní. Pokud by vás během řízení vozidla nebo provádění jakékoli jiné činnosti vyžadující vaši plnou pozornost zařízení rušilo nebo rozptylovalo, přestaňte je používat.

Dansk



HBS-800 Brugervejledning **BLUETOOTH® stereo-headset**

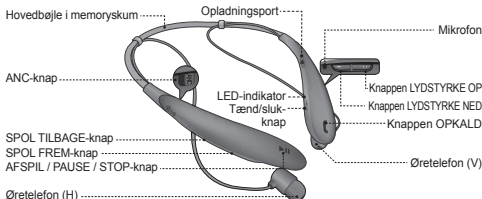


Alle rettigheder forbeholdes.
LG Electronics Inc., 2014

Bemærk: For at opnå den bedste ydeevne og forhindre beskadigelse eller misbrug af HBS-800 bedes du læse alle oplysningerne omhyggeligt, før du tager HBS-800 i brug.

Tilføjelser og ændringer af denne vejledning pga. typografiske fejl eller unøjagtige oplysninger bør kun foretages af LG Electronics Inc.

Beskrivelse af dele



Pakkens indhold



Ørepropper (2 sæt)



USB-opladningskabel



Brugervejledning



WEEE-kort

Specifikation

Enhed	Beskrivelse
Specifikation for Bluetooth®	3.0 (headset/håndfri/A2DP-profiler)
Batteri	Batteri 3,7 V / 195 mAh Li-polymer
Standby-tid/taletid	Op til 500 timer/op til 10 timer
Musikafspilningstid	Op til 10 timer
ANC-tid (slukket eller standby)	Op til 18 timer
ANC-tid (under afspilning eller tale)	Op til 6 timer
Opladningstid	< 2,0 timer
Nominel indgangseffekt til opladning	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 °C ~ 60 °C
Mål/vægt	135,6 mm(B) X 160 mm(L) X 14 mm(H) / 33,7g

Tænd/sluk

- Skub tænd/sluk-knappen til "ON" eller "OFF".

Opladning

- Når opladeren er tilsluttet, tændt eller slukket, slukkes headsettet.
 - Under opladning lyser LED-indikatoren rødt.
 - Når opladningen er færdig, slukker LED-indikatoren.
 - Når ANC er TIL, lyser LED-indikatoren konstant violet, og opladningen er ikke fuldført. Sluk for ANC.
- * Bemærk: Oplades produktet med en anden spænding end den nominelle spænding, kan det forårsage skade, og der kan ske fejl i opladningen.

Lav batteristatus

- Der vil lyde en meddelelse hvert andet minut.
- Hvis ikke batteriet bliver opladet, slukker headsettet.

Batteristatus

- Tryk på og hold knappen LYDSTYRKE NED nede i 1 sekund.
- Der er 3 niveauer for batteristatus

Batteristatus	Høj	Mellem	Lav
Stemmebesked	Højt batteriniveau	Mellem batteriniveau	Lavt batteriniveau

- Batteristatusindikatoren på HBS-800 vises på iPhone-skærmen.

Parring

- Før headsettet anvendes første gang, skal det parres med en Bluetooth-aktiveret enhed.
- For at parre dit headset med en ekstra telefon, skal headsettet befinde sig i parringstilstand.
- HBS-800 kan parres med en anden enhed på 2 måder.

Nem parring (parring første gang)

1. Sæt tænd/sluk-knappen i positionen "ON" for at tænde for HBS-800. Når headsettet går i parringstilstand, lyser LED-indikatoren blåt.
2. Find Bluetooth-menuen på din telefon, og "søg efter" eller "tilføj" nye enheder.
 - Vælg "LG HBS800" fra listen over enheder, og par den med din telefon.
3. Hvis du bliver bedt om at indtaste en adgangs-/PIN-kode, skal du skrive "0000" (4 nuller).
 - * Bemærk: Hvis din telefon understøtter SSP (Secure Simple Pairing), skal du ikke indtaste en adgangs-/PIN-kode.
 - Når parringen er fuldført, hører du ordene "Your headset paired" (Dit headset er parret).
4. Nogle telefoner vil muligvis bede om tilladelse til at åbne telefonens liste med kontakter. Hvis du modtager en meddelelse fra telefonen, skal du vælge "OK" eller "Tillad adgang".
 - HBS-800 slukker automatisk, hvis den ikke parres inden for 3 minutter.

Manuel parring (parring med en anden telefon eller genparring)

- Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og samtidigt sætte tænd/sluk-knappen i positionen "TIL" i 2 sekunder.
- Når headsettet skifter til parringstilstand, lyser LED-indikatoren blåt. Efter denne procedure skal du gentage Enkel parring trin 2 til 4.

ANC – Ambient Noise Cancelling

Ambient Noise Cancelling er en ny teknologi, der reducerer baggrundsstøj i støjende omgivelser.

1) Ydeevne

Ambient Noise Cancelling reducerer aktivt mere baggrundsstøj.

2) Sådan aktiverer/deaktiverer du ANC

- Skub ANC-knappen til positionen "TIL".
- LED-indikatoren lyser konstant violet, og du hører meddelelsen "ANC Til".
- Skub ANC-knappen til positionen "FRA" for at deaktivere Ambient Noise Cancelling-funktionen. Du hører meddelelsen "ANC Fra".
- Ambient Noise Cancelling-funktionen er også tilgængelig, når HBS-800 er slukket. LED-indikatoren lyser konstant violet, men talemeddelelsen afspilles ikke for at indikere, at funktionen er aktiveret eller deaktiveret.

Status	ANC Til		ANC Fra	
	LED-indikator	Talemeddelelse	LED-indikator	Talemeddelelse
Tænd	Violet	ANC Til	Blå	ANC Fra
Slukket	Violet	X	X	X

3) Sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender Ambient Noise Cancelling

- Funktionen Ambient Noise Cancelling optimerer lyden i støjende omgivelser såsom busser, tog og fly. Der er ingen grund til at bruge funktionen i stille omgivelser.
- Vær ekstra forsigtig, når du går, cykler eller kører. Det kan være, at du ikke kan høre advarselssignaler eller alarmer.
- ANC-funktionens ydeevne kan variere, afhængigt af hvordan headsettet er anbragt i øret.

Multiforbindelse

Avanceret Multipoint

HBS-800 kan være forbundet til to enheder på samme tid. På den måde kan du parkere opkald på begge dine forbundne telefoner.

Forbindelse

- Par headsettet med en af dine Bluetooth-aktiverede telefoner. (følg parringsinstruktionerne på side 2).
- Sluk for headsettet.
- Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og sætte tænd/sluk-knappen i positionen ON samtidig i 1 sekund for at gå til tilstanden for manuel parring.
- Nu kan du parre og tilslutte headsettet med din anden Bluetooth-aktiverede telefon. (dette vil være din primære telefon).
- Når denne telefon er parret og tilsluttet, skal du gå tilbage og slutte headsettet til den telefon, der blev parret først. Dette vil nu være din sekundære telefon.
- * BEMÆRK: Når HBS-800 er forbundet til to telefoner samtidigt (Multipoint), fungerer headsettets opkaldsfunktioner med den primære telefon.
- * BEMÆRK: I tilfælde af fejl ved oprettelse af forbindelse til den primære telefon igennem Nem parring overgår HBS-800 til parringstilstand.

Opkaldsfunktion

- Funktionerne Stemmeopkald og Genopkald til seneste nummer fungerer for den primære telefon (eller den telefon, der foretog det sidste udgående opkald).

Opkald venter

- Under et aktivt opkald skal knappen OPKALD holdes nede i 1 sekund for at skifte til et indgående opkald.
- Skift mellem 2 aktive opkald ved at trykke på knappen OPKALD og holde den nede i 1 sekund.
- Afslut det aktive opkald eller begge opkald på én gang ved kort at trykke på knappen OPKALD.
- Hvis begge telefoner modtager et indgående opkald, knyttes headsettet til den primære enhed som standard.

Automatisk genoprettelse af forbindelse

- Hvis HBS-800 slukkes (ved et uheld eller tilsigtet), mens det er tilsluttet til en telefon, afbrydes forbindelsen mellem headsettet og telefonen. Headsettet og telefonen genopretter automatisk forbindelsen, når HBS-800 igen er inden for rækkevidde.
- Sekundær telefon skal forbindes ved at vælge "LG HBS800" på listen over enheder i menuen Bluetooth.

Uden for rækkevidde

- Hvis de parrede enheder er adskilt med mere end 10 meters afstand, afbrydes forbindelsen mellem headset og telefon, og HBS-800 alarmerer dig ved at vibrere.
- Hvis forbindelsen mellem headsettet og telefonen ikke genoprettes automatisk, når de igen er inden for den påkrævede rækkevidde, skal du trykke på knappen OPKALD på HBM-800-enheden for at genoprette den manuelt.
- * Det er kun muligt at bruge disse funktioner, hvis telefonen understøtter dem. Se brugervejledningen til din telefon for at få flere oplysninger om disse funktioner.
- Under multiforbindelse og streaming, vil den inaktive parrede enhed, der er uden for rækkevidde, blive afbrudt. HBS-800 alarmerer dig én gang uden forsøg på at genoprette forbindelse.

Betjening

Besvarelse af et opkald / Afslutning af en samtale

- Headsettet ringer og vibrerer, når der kommer et indgående opkald.
- Tryk kort ned på knappen LYDSTYRKE NED for at stoppe vibration.
- Tryk kort på knappen OPKALD.

Overførsel af opkald

- Hold knappen LYDSTYRKE OP nede i 3 sekunder under et opkald for at overføre lyden enten fra headset til telefon eller fra telefon til headset.

Stemmeopkald

- Tryk kort på knappen OPKALD for at aktivere "Stemmekommando".
Bemærk: Hvis telefonen ikke understøtter funktionen Stemmeopkald, er det muligt, at denne handling aktiverer funktionen Genopkald til seneste nummer.

Genopkald til seneste nummer

- Berør knappen OPKALD, og hold den nede i 1 sekund for at aktivere "Genopkald til seneste nummer".
Headsettet bipper og ringer op til det senest indtastede nummer.

Opkald venter

- Besvar et andet opkald uden at afbryde det aktuelle opkald ved at holde knappen OPKALD nede i 1 sekund (du hører et bip). Tryk på knappen OPKALD i 1 sekund for at gå til det oprindelige opkald.
- Tryk kort på knappen OPKALD for at afslutte det aktive opkald eller begge opkald på en gang. (Hvis telefonen understøtter det).

Afvisning af et opkald

- Tryk på knappen OPKALD i 1 sekund, når telefonen ringer.

Mikrofon på lydløs

- Hold knapperne LYDSTYRKE OP og LYDSTYRKE NED nede samtidig i 1 sekund for at slå lydløs til/fra under en samtale.

Lydstyrke

- Tryk kort på knappen LYDSTYRKE.

Lyd-streaming

- AFSPIL: Tryk kort på knappen AFSPIL/PAUSE.
- PAUSE: Tryk kort på knappen AFSPIL/PAUSE.
- STOP: Tryk på knappen AFSPIL/PAUSE, og hold den nede.
- NÆSTE SANG: Tryk kort på knappen SPOL FREM.
- FORRIGE SANG: Tryk kort på knappen SPOL TILBAGE.
- SPOL FREM: Tryk på knappen SPOL FREM, og hold den nede.
- SPOL TILBAGE: Tryk på knappen SPOL TILBAGE, og hold den nede.

Equalizer

- Under afspilning af musik skal knapperne LYDSTYRKE OP og LYDSTYRKE NED holdes samtidigt nede i 1 sekund for at skifte mellem EQ-indstillingerne (Bass Boost (standard) → Normal → Treble Boost).
- Den bas, der leveres af højttalerne, kan variere som resultat af størrelsen af den benyttede øreprop.

aptX®

- HBS-800 leveres med teknologien aptX®, der sikrer, at lydindhold overført via Bluetooth foregår i realtid og er krystalklar.
- aptX® er automatisk aktiveret, så længe kildeenheden understøtter det.

SMS-læser

HBS-800 Bluetooth-headsettet understøtter SMS-læsning på Android™-baserede enheder.

I Google Play™ Store kan du søge efter applikationen "BT Reader" og installere den på din enhed for at benytte denne funktion.

* Den viste 2D-stregkode nedenfor hjælper dig med at downloade LG's applikation "BT Reader" fra Google Play™ Store. Google Play er et varemærke tilhørende Google, Inc.



Funktion	Status for HBS-800	Handling
I brug	Tænd	Den blå LED-indikator blinker 4 gange.
	Sluk	Den blå LED-indikator blinker 4 gange og slukker.
	ANC til	LED-indikatoren lyser konstant violet.
	Parringstilstand	Den blå LED-indikator bliver ved med at lyse.
	Headset/håndfri profil forbundet	Den blå LED-indikator blinker 2 gange hvert femte sekund.
	Opkald tilsluttet	Den blå LED-indikator blinker 2 gange hvert femte sekund.
Opladning	Opladning	Den røde LED-indikator lyser fortsat.
	Opladning fuldført	LED-indikatoren slukker. Hvis ANC-funktionen er aktiveret, lyser LED-indikatoren konstant violet.

Fejlfinding

Situation	Muligt problem	Opløsning
Kan ikke tænde	Kontroller om batteriet i HBS-800-enheden er fuldt opladet.	Oplad batteriet.
Kan ikke oprette forbindelse til LG Bluetooth®-headset HBS-800	Kontroller, om telefonen understøtter headsettet eller håndfri Bluetooth®-profiler.	Find ud af, om telefonen understøtter headsettet eller håndfri Bluetooth-profiler.
	Kontroller om batteriet i HBM-800-enheden er lavt.	Oplad batteriet.
Kan ikke parre HBS-800 med Bluetooth®-enheden.	Kontroller, om headsettet er tændt.	Sæt tænd/sluk-knappen i positionen "ON" for at tænde for headsettet.
	Kontroller om headsettet er sat i parringstilstand.	Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og sætte tænd/sluk-knappen i positionen "ON" samtidig i 1 sekund for at sætte headsettet i parringstilstand manuelt.
Lav lyd (højtaler)	Kontroller lydstyrken for højtaleren.	Sæt niveauet for lydstyrke op.

Undgå at tabe enheden.

Enheden må ikke ændres, repareres eller skilles ad.

Må ikke komme i direkte kontakt med vand, sprit, benzen osv. i forbindelse med rengøring.

Må ikke komme i direkte kontakt med brandbare materialer.

Opbevar ikke enheden i nærheden af brandbare materialer.

Hold enheden væk fra fugt og støv.

Undgå at placere tunge genstande oven på enheden.

Brug kun headsettet med en original LG-oplader, ellers kan det tage skade.

- Nakkebøjlen er fremstillet af en legering med hukommelse. Det anbefales dog ikke at bøje nakkebøjlen for meget.
- Ændringer og modifikationer, der ikke er godkendt af den ansvarlige instans, kan føre til ophævelse af brugerens ret til at anvende udstyret.
- Der kan opstå eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- Bortskaffelse af brugte batterier skal ske iht. instruktionerne.

Bekendtgørelse

FCC-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-vedtægterne.

Drift er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Enheden må ikke forårsage forstyrrende interferens og
- (2) Denne enhed må affinde sig med indkommende interferens, herunder interferens, der resulterer i uhensigtsmæssig drift.

VIGTIG BEMÆRKNING:

For at leve op til FCC RF-kravene for overholdelse af eksponering er det ikke tilladt at foretage ændringer på antennen eller enheden. Enhver ændring på antennen og enheden kan medføre, at enheden overstiger RF-eksponeringskravene og dermed ophæve brugerens ret til at anvende enheden.

CE-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:

LG Electronics Inc. erklærer hermed, at denne HBS-800 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav samt andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC.



C E 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Eksponering for radiofrekvens

Dette Bluetooth®-headset HBS-800 er en radiosender og -modtager. Når den er i brug kommunikerer det med en Bluetooth®-udstyret mobilenhed ved at modtage og sende radiofrekvens (RF) og elektromagnetiske felter (mikrobølger) i frekvenskurven 2,4 til 2,4835 GHz.

Dit Bluetooth®-headset er designet til at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og de grænser, der er angivet af lokale myndigheder og internationale sundhedsorganisationer, når det bliver anvendt sammen med alle kompatible mobiltelefoner fra LG Electronics.

2. Områder med brand- og eksplosionsfare

Sluk for din elektroniske enhed, når du befinder dig i områder med brand- og eksplosionsfare. Det er sjældent, men din elektroniske enhed kan udsende gnister. Gnister i sådanne områder kan forårsage eksplosioner eller brand og medføre personskader eller dødsfald. Områder med brand- og eksplosionsfare er ofte, men ikke altid, tydeligt afmærket.

3. Batterioplysninger

Et genopladeligt batteri har en lang levetid, hvis det bliver håndteret korrekt. Et nyt batteri eller et batteri, der ikke har været anvendt et stykke tid, har muligvis reduceret kapacitet de første par gange, det bliver brugt. Udsæt ikke batteriet for ekstreme temperaturer, og aldrig over +60° eller under -20°. Du opnår maksimal batterikapacitet ved at bruge batteriet ved stuetemperatur. Hvis batteriet bliver brugt ved lave temperaturer, vil batterikapaciteten blive reduceret. Batteriet kan kun oplades ved temperaturer på mellem +10° og +45°. Af sikkerhedshensyn må du ikke fjerne batteriet fra produktet. Hvis du skal udskifte batteriet, bør du henvende dig hos nærmeste autoriserede LG Electronics-servicecenter eller -forhandler for at få hjælp.

4. Genbrug af batteriet i dit Bluetooth®-headset

Batteriet i dit Bluetooth®-headset skal kasseres på en ordentlig måde og må ikke smides ud med husholdningsaffaldet. Den LG Electronics-servicepartner, der fjerner batteriet, skal sørge for, at det bliver bortskaffet i henhold til de lokale bestemmelser.



Kassering af batterier/akkumulatorer

- 1 Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.
- 3 Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og dyr og menneskers helbred.
- 4 Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.

5. Betingelser

- Garantien er kun gyldig, hvis den oprindelige kvittering udstedt til den oprindelige køber af forhandleren med købsdato og serienummer fremvises sammen med det produkt, der skal repareres eller erstattes. LG Electronics forbeholder sig retten til at nægte garantiservice, hvis disse oplysninger er blevet fjernet eller ændret i forhold til det oprindelige køb hos forhandleren.
- Hvis LG Electronics reparerer eller udskifter produktet, er det dækket i den tilbageværende garantiperiode for den originale garanti eller i halvfems (90) dage fra reparationsdatoen, efter hvad der er længst. Reparation eller udskiftning kan omfatte brugen af funktionelt tilsvarende enheder, der er blevet sat i stand. Udskiftede dele eller komponenter tilhører LG Electronics.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes almindelig slitage eller misbrug, herunder, men ikke begrænset til, brug på anden vis end den normale, i overensstemmelse med vejledningen til brug og vedligeholdelse af produktet. Garantien dækker heller ikke produktfejl som følge af uheld, ændringer eller justeringer, uforklarlige hændelser eller skader pga. væske.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes utilstrækkelig reparation, modifikation eller service udført af en person, der ikke er autoriseret af LG Electronics. Hvis der pilles ved forseglingen på produktet, bliver garantien ugyldig.

Begrænset garanti

UNDERLAGT BETINGELSERNE FOR DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI STÅR LG ELECTRONICS INDE FOR, AT DETTE PRODUKT IKKE HAR NOGEN FEJL ELLER MÅNGLER I DESIGN, MATERIALE OG UDFØRELSE PÅ DET OPRINDELIGE KØBSTIDSPUNKT OG ÉT (1) ÅR FREM. I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT FÅR BRUG FOR SERVICE, DER ER UNDERLAGT GARANTIE, SKAL DU RETURNERE DET TIL FORHANDLEREN ELLER KONTAKTE DIT LOKALE LG ELECTRONICS-SERVICECENTER FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

Undgå høreskader

Der kan opstå permanent høretab, hvis du bruger håndfri bilsæt ved høj lydstyrke. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Du kan over tid vænne dig til en højere lydstyrke, der kan virke normal, men som kan skade hørelsen.

Hvis du oplever en ringetone i ørene eller dæmpet tale, skal du stoppe brugen af enheden og få undersøgt din hørelse. Jo højere lydstyrke, jo kortere tid går der, før hørelsen bliver påvirket. Høreeksperter anbefaler, at du beskytter din hørelse:

- Begræns den periode, du bruger headsettet ved høj lydstyrke.
- Undgå at skrue op for lydstyrken for at udelukke støjende omgivelser.
- Sænk lydstyrken, hvis du ikke kan høre, når folk omkring dig taler.



Se brugervejledningen til din telefon for at få mere at vide om, hvordan du justerer lydstyrken på din telefon.

Sikker brug af headset

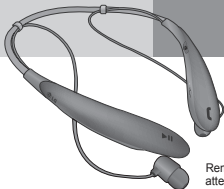
Brug af headset til at høre musik under kørsel anbefales ikke og er ulovligt i visse områder. Udvis forsigtighed og opmærksomhed under kørsel. Stop brugen af enheden, hvis du oplever det forstyrrende eller distraherende, når du betjener et køretøj eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.

Français



HBS-800 Guide de l'utilisateur

Oreillette stéréo BLUETOOTH®

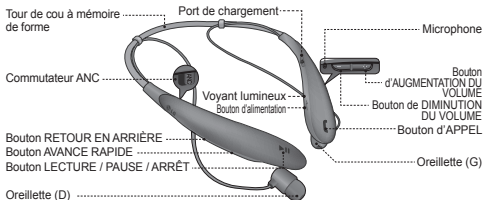


Tous droits réservés.
LG Electronics inc., 2014

Remarque : avant d'utiliser l'oreillette HBS-800, lisez attentivement toutes les informations afin d'optimiser son utilisation et d'éviter de l'endommager.

LG Electronics Inc. se réserve le droit d'apporter toute modification ou correction à ce manuel en cas d'erreurs typographiques ou d'inexactitudes.

Description des pièces



Contenu de l'emballage



Oreillettes
(2 paires)



Câble de chargement
USB



Guide de l'utilisateur



Carte DEEE

Caractéristiques techniques

Élément	Description
Spécifications Bluetooth®	3.0 (profils oreillette / mains libres / A2DP)
Batterie	Batterie 3,7 V / 195 mAh Li-Polymère
Autonomie en mode Veille / Conversation	Jusqu'à 500 h / Jusqu'à 10 h
Autonomie en mode lecture de musique	Jusqu'à 10 h
Autonomie ANC (hors tension ou en veille)	Jusqu'à 18 h
Autonomie ANC (en lecture ou en mode conversation)	Jusqu'à 6 h
Temps de chargement	< 2 h
Tension d'entrée nominale de chargement	4,75 V ~ 5,6 V CC; 400 mA
Température de fonctionnement	De -10 °C à 60 °C
Dimensions / Poids	135,6 mm (L) X 160 mm (l) X 14 mm (E) / 33,7g

Mise sous tension / Mise hors tension

- Placez le bouton d'alimentation sur « ON » ou « OFF ».

Charge

- Que l'oreillette soit hors ou sous tension, elle s'éteint lorsque le chargeur est connecté.
- Pendant la charge de l'oreillette, le voyant lumineux émet une lumière rouge.
- Lorsque la charge est terminée, le voyant lumineux s'éteint.
- Lorsque la fonction ANC est activée, la LED violette reste allumée et le chargement n'est pas terminé. Désactivez la fonction ANC.
- * Remarque : si vous n'utilisez pas la tension nominale adaptée pour le chargement, vous risquez d'endommager le produit et de compromettre le chargement.

Batterie faible

- Une annonce vocale est effectuée toutes les 2 minutes.
- Si la batterie n'est pas rechargée, le kit mains libres s'éteint.

Alerte sur le niveau de charge de la batterie

- Maintenez le bouton de DIMINUTION DU VOLUME enfoncé pendant 1 seconde.
- Il existe 3 niveaux de charge de la batterie

État batterie	Élevée	Moyenne	Faible
Invite vocale	Batterie élevée	Batterie moyenne	Batterie faible

- L'indicateur du niveau de batterie de l'oreillette HBS-800 s'affiche sur l'écran de l'iPhone.

Couplage

- Avant d'utiliser l'oreillette pour la première fois, vous devez la coupler avec un téléphone Bluetooth.
- Pour coupler votre oreillette avec un autre téléphone, l'oreillette doit être en mode Couplage.
- Il existe deux méthodes de couplage pour l'oreillette HBS-800.

Couplage simple (premier couplage)

1. Placez le bouton d'alimentation sur « ON » pour allumer l'oreillette HBS-800. Lorsque l'oreillette passe en mode couplage, le voyant lumineux émet alors une lumière bleue.
2. Utilisez le menu Bluetooth du téléphone pour rechercher ou ajouter de nouveaux périphériques.
 - Sélectionnez « LG HBS800 » dans la liste des périphériques et coupez-le avec votre téléphone.
3. Si vous êtes invité à saisir le code PIN ou le mot de passe, saisissez « 0000 » (4 zéros).
 - *Remarque : Si votre téléphone prend en charge la fonction Secure Simple Pairing (SSP), vous n'avez pas besoin d'entrer de code PIN ni de mot de passe.
 - Une fois le couplage effectué, vous entendrez le message « Headset paired » (Oreillette couplée).
4. Certains téléphones peuvent demander une autorisation pour accéder à la liste de contacts. Si un tel message s'affiche sur votre téléphone, sélectionnez « OK » ou « Autoriser l'accès ».
 - L'oreillette HBS-800 s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes si elle n'est pas couplée.

Couplage manuel (couplage avec un autre téléphone ou rétablissement du couplage)

- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'appel et placez simultanément le bouton d'alimentation sur On, puis maintenez-les en position pendant 2 secondes.
- Lorsque l'oreillette passe en mode couplage, le voyant lumineux émet une lumière bleue. Une fois l'opération terminée, répétez les étapes 2 à 4 du couplage simple.

ANC

La technologie antibruit ANC permet de réduire les bruits de fond dans les environnements les plus bruyants. Vous pouvez ainsi profiter d'une qualité d'écoute optimale.

1) Performances

ANC réduit activement les bruits de fond.

2) Activation / Désactivation

- Faites glisser le commutateur ANC sur ON.
- La LED s'allumera en violet fixe et vous entendrez « ANC activé ».
- Faites glisser le commutateur ANC sur OFF pour désactiver la fonction ANC. Vous entendrez « ANC désactivé ».
- La fonction ANC est également disponible lorsque le HBS-800 est désactivé. La LED violette sera allumée mais l'invite vocale ne sera pas diffusée.

État	ANC activé		ANC désactivé	
	Témoin lumineux	Invite vocale	Témoin lumineux	Invite vocale
Mise sous tension	Violet	« ANC activé »	Bleu	« ANC désactivé »
Arrêt	Violet	X	X	X

3) Consignes de sécurité à respecter lors de l'utilisation de la fonction ANC

- La fonction ANC permet d'atténuer le volume sonore des environnements bruyants comme les gares ou les aéroports. Il est inutile d'utiliser cette fonction dans les environnements calmes.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous vous déplacez à pieds, à vélo ou en voiture. Vous risquez de ne pas entendre les différents signaux et alarmes d'avertissement.
- Les performances de la fonction ANC peuvent varier en fonction de la façon dont vous placez le casque sur vos oreilles.

Multi-connexions

Fonction multipoint avancée

Il est possible de connecter simultanément deux téléphones portables à l'oreillette HBS-800. Vous aurez ainsi la liberté de mettre en attente des appels sur vos deux téléphones connectés.

Connexion

- Couplez l'oreillette avec l'un de vos téléphones Bluetooth. (Voir les instructions de couplage en page 2.)
- Éteignez l'oreillette.
- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'APPEL et placez simultanément le bouton d'alimentation sur « ON », puis maintenez-les en position pendant 1 seconde pour entrer en mode de couplage.
- Couplez et connectez ensuite l'oreillette au second téléphone Bluetooth. (Celui-ci sera votre téléphone principal.)
- Une fois que ce téléphone est couplé et connecté, connectez le téléphone que vous avez couplé en premier à l'oreillette. Celui-ci sera votre téléphone secondaire.
- * REMARQUE : Lorsque l'oreillette HBS-800 est connectée à deux téléphones simultanément (Multipoint), les fonctions d'appel de l'oreillette fonctionneront pour le premier téléphone.
- * REMARQUE : Si vous ne parvenez pas à connecter le téléphone principal via le couplage simple, l'oreillette HBS-800 entrera en mode de couplage.

Fonction d'appel

- Les fonctions de numérotation vocale et de rappel du dernier numéro composé fonctionnent avec le téléphone principal (ou avec le téléphone depuis lequel le dernier appel sortant a été émis).

Appel en attente

- Pendant un appel en cours, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde pour basculer vers un appel entrant.
- Pour basculer entre 2 appels en cours, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde.
- Pour mettre fin à l'appel en cours ou aux deux appels simultanément, appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL.
- Si les deux téléphones reçoivent un appel entrant simultanément, l'oreillette répondra par défaut sur le téléphone principal.

Reconnexion automatique

- Si l'oreillette HBS-800 est éteinte (accidentellement ou intentionnellement) alors qu'elle est connectée à un téléphone, les deux appareils sont déconnectés. L'oreillette et le téléphone sont automatiquement reconnectés lorsque l'oreillette HBS-800 est rallumée et à portée.
- Le téléphone secondaire doit être connecté en sélectionnant « LG HBS800 » dans la liste des périphériques du menu Bluetooth.

Hors de portée

- Si les appareils couplés sont séparés par une distance de plus de 10 mètres, l'oreillette et le téléphone sont déconnectés et l'oreillette HBS-800 vibre pour vous en avertir.
- Si l'oreillette et le téléphone ne se reconnectent pas automatiquement lorsqu'ils se trouvent à nouveau à une distance inférieure à la portée maximale, appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL de l'oreillette HBS-800 pour la reconnecter manuellement.
- * Vous pouvez uniquement utiliser ces fonctions si elles sont prises en charge par votre téléphone. Pour plus d'informations sur ces fonctions, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre téléphone.
- En cas de connexion multiple et de diffusion, l'appareil couplé inactif qui se trouve hors de portée sera déconnecté. L'oreillette HBS-800 vous en informe une fois sans tentative de reconnexion.

Commandes

Réception d'un appel / Fin d'un appel

- L'oreillette sonne et vibre pour signaler un appel entrant.
- Appuyez brièvement sur le bouton de DIMINUTION DU VOLUME pour arrêter le vibreur.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'appel.

Transfert d'un appel

- Pendant un appel, maintenez le bouton d'AUGMENTATION DU VOLUME enfoncé pendant 3 secondes pour transférer le son de l'oreillette au téléphone ou du téléphone à l'oreillette.

Numérotation vocale

- Appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL pour activer la commande vocale.
- Remarque : Si votre téléphone ne prend pas en charge la numérotation vocale, il est possible que cette action active le rappel du dernier numéro composé.

Touche bis

- Maintenez le bouton d'appel enfoncé pendant 1 seconde pour activer le rappel du dernier numéro composé.
- L'oreillette émet un bip et appelle le dernier numéro composé.

Appel en attente

- Vous pouvez répondre à un second appel sans avoir à raccrocher en appuyant sur le bouton d'APPEL pendant 1 seconde (vous entendrez un bip). Pour revenir au premier APPEL, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL pour mettre fin à l'appel en cours ou aux deux appels simultanément (Selon la prise en charge par le téléphone.)

Rejeter un appel

- Appuyez sur le bouton d'APPEL pendant 1 seconde lorsque le téléphone sonne.

Désactivation du microphone

- Maintenez enfoncés les deux boutons de volume simultanément pendant 1 seconde pour désactiver/activer le microphone pendant la conversation.

Contrôle du volume

- Appuyez brièvement sur le bouton du volume.

Diffusion audio

- **LECTURE** : appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE.
- **PAUSE** : appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE.
- **Arrêt** : appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE, puis relâchez.
- **CHANSON SUIVANTE** : appuyez brièvement sur le bouton AVANCE RAPIDE.
- **CHANSON PRÉCÉDENTE** : appuyez brièvement sur le bouton RETOUR RAPIDE.
- **AVANCE RAPIDE** : maintenez le bouton AVANCE RAPIDE enfoncé.
- **RETOUR RAPIDE** : maintenez le bouton RETOUR RAPIDE enfoncé.

Égaliseur

- Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez simultanément sur les boutons de volume pendant 1 seconde pour basculer entre les réglages de l'égaliseur (Basses renforcées (par défaut) → Normal → Aigus renforcés).
- Les basses venant des haut-parleurs peuvent varier selon la taille de l'écouteur utilisé.

aptX®

- L'oreillette HBS-800 est doté de la technologie aptX®, qui garantit une transmission audio limpide et instantanée par Bluetooth.
- La technologie aptX® est activée automatiquement à partir du moment où l'appareil source la prend en charge.

Lecteur de SMS

L'oreillette Bluetooth HBS-800 permet de lire les SMS sur les téléphones utilisant Android™.

Dans Google Play™ Store, recherchez l'application LG « BT Reader » et installez-la sur votre téléphone.

* Le code barre 2D reproduit ci-dessous vous permet de télécharger l'application « BT Reader » à partir de Google Play™ Store. Google Play est une marque commerciale de Google, Inc.



Fonction	État de l'oreillette HBS-800	Action
Utilisation	Mise sous tension	Le voyant lumineux bleu clignote 4 fois.
	Mise hors tension	Le voyant lumineux bleu clignote 4 fois, puis s'éteint.
	ANC activé	La LED violette fixe reste allumée.
	Mode de couplage	Le voyant lumineux bleu reste allumé.
	Profil oreillette / mains libres connecté	Le voyant lumineux bleu clignote 2 fois toutes les 5 secondes.
Charge	Appel en cours	Le voyant lumineux bleu clignote 2 fois toutes les 5 secondes.
	Charge	Le voyant lumineux rouge reste allumé.
	Charge terminée	La LED s'éteint. Si la fonction ANC est activée, la LED reste allumée.

Dépannage

Problème	Problème possible	Résolution
Ne s'allume pas	Vérifiez que la batterie de l'oreillette HBS-800 est complètement chargée.	Rechargez la batterie.
Impossible de communiquer avec l'oreillette Bluetooth® LG HBS-800	Vérifiez que votre téléphone prend en charge les profils oreillette ou mains libres Bluetooth.	Vérifiez que votre téléphone prend en charge les profils oreillette ou mains libres Bluetooth.
	Vérifiez que l'oreillette HBS-800 n'est pas en batterie faible.	Rechargez la batterie.
Impossible de coupler l'oreillette HBS-800 au téléphone Bluetooth®	Vérifiez que l'oreillette est allumée.	Placez le bouton d'alimentation en position « ON » pour allumer l'oreillette.
	Vérifiez que l'oreillette est en mode Couplage.	Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'appel et placez simultanément le bouton d'alimentation sur « ON », puis maintenez-les en position pendant 1 seconde pour entrer en mode de couplage.
Niveau sonore faible (haut-parleur)	Vérifiez le volume du haut-parleur.	Augmentez le volume.

Évitez de faire tomber votre produit.

Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer ni de démonter votre produit.

Ne nettoyez pas l'oreillette directement avec de l'eau, de l'alcool ou du benzène.

N'exposez pas l'oreillette à des matières inflammables.

Évitez de placer ou de conserver le produit près de produits inflammables.

Protégez l'unité de l'humidité et de la poussière.

Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.

Utilisez l'oreillette uniquement avec un chargeur LG d'origine pour ne pas endommager le produit.

- Le tour de cou est fabriqué dans un alliage à mémoire de forme. Évitez néanmoins de le plier de façon répétée.
- Les modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit d'usage de l'équipement par l'utilisateur.
- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
- Jetez la batterie en suivant les instructions.

Déclaration de conformité

RÉGLEMENTATION FCC :

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

REMARQUE IMPORTANTE :

Afin de respecter les conditions d'exposition au rayonnement des fréquences radioélectriques de la réglementation FCC, aucune modification de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisée.

Toute modification non autorisée apportée à l'antenne ou à l'appareil peut résulter en une exposition aux fréquences radioélectriques supérieure à la spécification de la réglementation FCC et entraîner l'annulation du droit d'usage du périphérique par l'utilisateur.

RÉGLEMENTATION CE :

Par la présente, LG Electronics Inc. déclare que l'oreillette HBS-800 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.



C E 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Exposition aux radiofréquences

L'oreillette Bluetooth® HBS-800 est un émetteur-récepteur radio. Elle communique avec un appareil mobile équipé de la technologie Bluetooth® en recevant et en transmettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de radiofréquences (RF) d'une intensité comprise entre 2,4 et 2,4835 GHz.

Votre oreillette Bluetooth® est conçue pour fonctionner avec un téléphone portable compatible LG Electronics, conformément aux directives d'émissions RF définies par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux.

2. Zones à atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone à proximité et dans les zones à atmosphère explosive. Bien que cela soit rare, il est possible que votre appareil électronique génère des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

3. Informations relatives à la batterie

Dans des conditions d'utilisation correctes, la durée de vie d'une batterie rechargeable est longue. Les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent avoir une capacité réduite lors de leurs premières utilisations. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +60 °C et -20 °C. Pour une capacité de batterie maximale, utilisez la batterie à température ambiante. Si la batterie est utilisée à des températures basses, sa capacité risque d'être réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre +10 °C (+50 °F) et +45 °C (+113 °F). Pour votre sécurité, ne retirez pas la batterie intégrée au produit.

Si la batterie est hors d'usage, veuillez la rapporter au service après-vente ou au revendeur LG Electronics agréé le plus proche.

4. Recyclage de la batterie de votre oreillette Bluetooth®

La batterie de votre oreillette Bluetooth® doit être mise au rebut de la manière appropriée et non avec les déchets ménagers. Le partenaire de service LG Electronics détruira la batterie selon les réglementations locales en vigueur.



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

- 1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
- 2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

5. Conditions

- La garantie est uniquement valable si le reçu d'origine, émis par le revendeur initial et spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est envoyé avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser un service de réparation sous garantie si ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit auprès du revendeur.
- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit remplacé ou réparé sera garanti pendant la période restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement du produit peut impliquer l'utilisation d'unités remises à neuf ayant des fonctionnalités équivalentes. Les pièces ou composants remplacés sont la propriété de LG Electronics.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à l'usure normale ou à un mauvais usage, y compris, mais pas seulement, une utilisation non conforme aux usages habituels décrits dans les instructions d'utilisation et de maintenance du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les pannes du produit dues à des accidents, des modifications ou des réglages, des cas de force majeure ou des dommages résultant d'un contact avec un liquide.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à des réparations, modifications ou opérations de maintenance non autorisées effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification apportée aux soudures de protection du produit aura pour effet d'en annuler la garantie.

Garantie limitée

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVoyer AU REVENEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.

Prévention des risques de perte auditive

L'utilisation de votre oreillette avec un volume sonore très élevé risque de provoquer une perte auditive permanente. Réglez le volume sur un niveau adéquat. N'oubliez pas que même si votre oreille s'habitue avec le temps à un volume sonore élevé qui peut vous sembler normal, cela peut provoquer une perte auditive.

Si vous percevez des sifflements dans les oreilles ou que vous entendez des sons étouffés, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites vérifier votre audition. Plus le niveau d'écoute est élevé, plus votre audition se dégrade rapidement. Les experts en matière d'audition suggèrent de suivre les recommandations suivantes pour protéger votre acuité auditive :

- Évitez d'utiliser votre oreillette à un niveau d'écoute élevé pendant une période prolongée.
- N'augmentez pas le volume pour vous protéger des bruits environnants.
- Baissez le volume d'écoute de l'oreillette si vous n'entendez pas les conversations des personnes qui vous entourent.



Reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone pour savoir comment régler son niveau d'écoute.

Précautions de sécurité lors de l'utilisation de l'oreillette

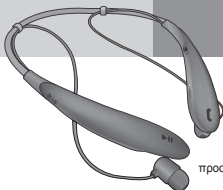
L'utilisation d'une oreillette pour écouter de la musique au volant d'un véhicule n'est pas recommandée et peut être illégale dans certaines régions. Soyez prudent et attentif lorsque vous conduisez. Stoppez l'utilisation de cet appareil s'il vous gêne ou vous distrait pendant que vous conduisez tout type de véhicule ou que vous effectuez tout autre type d'activité requérant une attention totale.

Ελληνικά



HBS-800 Εγχειρίδιο χρήσης

Στερεοφωνικά ακουστικά BLUETOOTH®

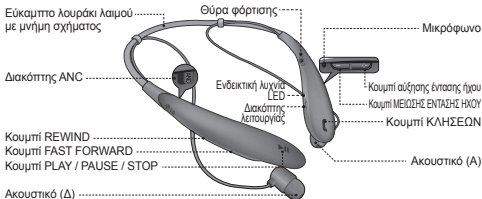


Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
LG Electronics Inc., 2014

Σημείωση: Για τη βέλτιστη απόδοση και την αποφυγή πρόκλησης ζημιών ή λανθασμένης χρήσης των ακουστικών HBS-800, διαβάστε προσεκτικά όλες τις παρούσες πληροφορίες πριν από τη χρήση του προϊόντος.

Τυχόν τροποποιήσεις ή αλλαγές στον παρόν εγχειρίδιο λόγω τυπογραφικών λαθών ή ανακριβειών στις αναφερόμενες πληροφορίες, πραγματοποιούνται μόνο από την LG Electronics Inc.

νῶρζμ νωτ ῖφωργγιζΠ



Περιεχόμενα συσκευασίας



Μαξιλαράκια
(2 ζεύγη)



Καλώδιο φόρτισης
USB



Εγχειρίδιο χρήσης



Κάρτα WEEE

Προδιαγραφές

Στοιχείο	Περιγραφή
Προδιαγραφές Bluetooth®	3.0 (Προφίλ ακουστικού / ανοιχτής συνομιλίας / A2DP)
Μπαταρία	Μπαταρία 3,7V / Λιθίου-πολυμερών 195mAh
Χρόνος αναμονής / Χρόνος ομιλίας	Έως 500 ώρες / Έως 10 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής	Έως 10 ώρες
Χρόνος λειτουργίας ANC (σε κατάσταση απενεργοποίησης ή αναμονής)	Έως 18 ώρες
Χρόνος λειτουργίας ANC (κατά την αναπαραγωγή ή την ομιλία)	Έως 6 ώρες
Χρόνος φόρτισης	< 2 ώρες
Ονομαστική τάση/ένταση εισόδου για τη φόρτιση	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C ~ 60°C
Διαστάσεις / Βάρος	135,6mm(Π) X 160mm(Μ) X 14mm(Υ) / 33,7g

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

- Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση «ON» ή «OFF».

Φόρτιση

- Όταν είναι συνδεδεμένος ο φορτιστής, τα ακουστικά απενεργοποιούνται (είτε είναι ενεργοποιημένα είτε όχι).
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα.
- Όταν ολοκληρώνεται η φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία σβήνει.
- Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία ANC, η λυχνία LED συνεχίζει να εκπέμπει μωβ φως και η φόρτιση δεν μπορεί να ολοκληρωθεί. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία ANC.
- * Σημείωση: Εάν η τάση του ρεύματος φόρτισης δεν είναι η ονομαστική, ενδέχεται να προκληθούν βλάβες και προβλήματα στη φόρτιση.

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

- Θα ακούγεται ηχητικό μήνυμα κάθε 2 λεπτά.
- Εάν η μπαταρία δεν φορτιστεί, το σετ ακουστικού-μικροφώνου θα απενεργοποιηθεί.

Ειδοποίηση κατάστασης μπαταρίας

- Κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο το κουμπί μείωσης έντασης ήχου.
- Υπάρχουν τρία επίπεδα κατάστασης μπαταρίας

Κατάσταση μπαταρίας	Υψηλή στάθμη	Μεσαία στάθμη	Χαμηλή στάθμη
Φωνητικό μήνυμα	Υψηλή μπαταρία	Μεσαία μπαταρία	Χαμηλή μπαταρία

- Η ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας των ακουστικών HBS-800 εμφανίζεται στην οθόνη του iPhone.

- Πριν χρησιμοποιήσετε το σετ ακουστικού-μικροφώνου για πρώτη φορά, πρέπει να πραγματοποιήσετε σύζευξη με ένα τηλέφωνο που διαθέτει τεχνολογία Bluetooth.
- Για να πραγματοποιήσετε σύζευξη του ακουστικού με ένα ακόμα τηλέφωνο, το ακουστικό πρέπει να τεθεί σε κατάσταση σύζευξης.
- Τα ακουστικά HBS-800 διαθέτουν δύο μεθόδους σύζευξης.

Εύκολη σύζευξη (Σύζευξη για πρώτη φορά)

1. Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση «ON», για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά HBS-800. Όταν τα ακουστικά μεταβούν σε λειτουργία σύζευξης, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα.
2. Χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας, εντοπίστε το μενού Bluetooth και «πραγματοποιήστε αναζήτηση» ή «προσθέστε» νέες συσκευές.
 - Επιλέξτε «LG HBS800» από τη λίστα συσκευών και πραγματοποιήστε σύζευξη με το τηλέφωνό σας.
3. Αν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης ή κωδικός PIN, πληκτρολογήστε «0000» (4 μηδενικά).
 - * Σημείωση: Αν το τηλέφωνό σας υποστηρίζει τη δυνατότητα Secure Simple Pairing (SSP), δεν θα χρειαστεί να πληκτρολογήσετε κωδικό πρόσβασης ή κωδικό PIN.
 - Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, θα ακούσετε το μήνυμα «Your headset paired» (Σύζευξη ακουστικού ολοκληρώθηκε).
4. Ορισμένες συσκευές ενδέχεται να ζητήσουν άδεια πρόσβασης στη λίστα επαφών του τηλεφώνου. Αν λάβετε μήνυμα από τη συσκευή σας, επιλέξτε "OK" ή "Να επιτραπεί η πρόσβαση".
 - Σε περίπτωση που δεν πραγματοποιηθεί σύζευξη μέσα σε 3 λεπτά, τα ακουστικά HBS-800 θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Μη αυτόματη σύζευξη (Σύζευξη με άλλο τηλέφωνο ή επανάληψη σύζευξης)

- Με το προϊόν απενεργοποιημένο, πατήστε το κουμπί CALL (κλήση) και, ταυτόχρονα, σύρετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση ON για 2 δευτερόλεπτα.
- Όταν τα ακουστικά μεταβούν σε λειτουργία σύζευξης, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα. Στη συνέχεια, επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4 της ενότητας «Εύκολη σύζευξη».

ANC - Εξουδετέρωση θορύβου περιβάλλοντος

Η Εξουδετέρωση θορύβου περιβάλλοντος (Ambient Noise Cancelling) είναι μια νέα τεχνολογία που μειώνει τους θορύβους από τον περιβάλλοντα χώρο. Έτσι, μπορείτε να απολαμβάνετε μια καλύτερη ηχητική εμπειρία.

1) Απόδοση

Η Εξουδετέρωση θορύβου περιβάλλοντος μειώνει ενεργά το θόρυβο περιβάλλοντος.

2) Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

- Σύρετε το διακόπτη ANC στη θέση "ON".
- Η λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με μωβ φως και θα ακούσετε το μήνυμα "Η λειτουργία ANC ενεργοποιήθηκε".
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Εξουδετέρωσης θορύβου περιβάλλοντος σύρετε το διακόπτη ANC στη θέση "OFF". Τότε θα ακούσετε το μήνυμα "Η λειτουργία ANC απενεργοποιήθηκε".
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Εξουδετέρωσης θορύβου περιβάλλοντος, ακόμα και όταν ο διακόπτης των ακουστικών HBS-800 βρίσκεται στη θέση OFF. Σε αυτή την περίπτωση η λυχνία εκπέμπει σταθερά μωβ φως, αλλά δεν ακούγεται το φωνητικό μήνυμα που υποδεικνύει ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί.

Κατάσταση	ANC ενεργοποιημένο		Η λειτουργία ANC απενεργοποιήθηκε	
	Φωτεινή ένδειξη LED	Φωνητικό μήνυμα	Φωτεινή ένδειξη LED	Φωνητικό μήνυμα
Ενεργοποίηση	Μωβ	"Η λειτουργία ANC ενεργοποιήθηκε"	Μπλε	"Η λειτουργία ANC απενεργοποιήθηκε"
Απενεργοποίηση	Μωβ	X	X	X

3) Προφυλάξεις κατά τη χρήση της λειτουργίας Εξουδετέρωσης θορύβου περιβάλλοντος

- Η λειτουργία της Εξουδετέρωσης θορύβου περιβάλλοντος βελτιώνει τον ήχο, όταν βρίσκεστε σε θορυβώδες περιβάλλον π.χ. σε λεωφορεία, τρένα ή αεροπλάνα. Όταν βρίσκεστε σε ήσυχο περιβάλλον, δεν χρειάζεται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αυτή.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κυκλοφορείτε με τα πόδια, το ποδήλατο ή το αυτοκίνητο. Ενδέχεται να μην ακούσετε προειδοποιητικά σήματα και συναγερμούς.
- Η απόδοση της λειτουργίας ANC μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τρόπο που έχετε εφαρμόσει τα ακουστικά στα αυτιά σας.

Πολλαπλή σύνδεση

Εξελιγμένο σύστημα Multipoint

Τα ακουστικά HBS-800 έχουν δυνατότητα ταυτόχρονης σύνδεσης δύο τηλεφώνων. Έτσι μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αναμονής κλήσεων για να εναλλάσσετε τις κλήσεις και στα δύο συνδεδεμένα τηλέφωνα.

Σύνδεση

- Κάντε σύζευξη των ακουστικών με ένα από τα τηλέφωνα Bluetooth που διαθέτετε. (Ακολουθήστε τις οδηγίες σύζευξης στη σελίδα 2).
- Απενεργοποιήστε τα ακουστικά.
- Με απενεργοποιημένα τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί κλήσεων μετακινώντας ταυτόχρονα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση «ON» για 1 δευτερόλεπτο, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μη αυτόματης σύζευξης.
- Στη συνέχεια, κάντε σύζευξη και συνδέστε τα ακουστικά με το άλλο τηλέφωνο Bluetooth. (αυτό θα είναι το πρωτεύον τηλέφωνο).
- Μόλις πραγματοποιηθεί η σύζευξη και η σύνδεση με αυτό το τηλέφωνο, συνδέστε και το πρώτο συζευγμένο τηλέφωνο με τα ακουστικά. Αυτό θα είναι το δευτερεύον τηλέφωνο.
- * ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν τα ακουστικά HBS-800 είναι συνδεδεμένα με δύο τηλέφωνα ταυτόχρονα (Multipoint), οι λειτουργίες κλήσης των ακουστικών λειτουργούν με το πρωτεύον τηλέφωνο.
- * ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε περίπτωση αποτυχίας σύνδεσης με το πρωτεύον τηλέφωνο μέσω της εύκολης σύζευξης, τα ακουστικά HBS-800 μεταβαίνουν σε λειτουργία σύζευξης.

Λειτουργία κλήσης

- Οι λειτουργίες «Φωνητική κλήση» και «Επανάκληση τελευταίου αριθμού» λειτουργούν με το πρωτεύον τηλέφωνο (ή με το τηλέφωνο από το οποίο πραγματοποιήθηκε η τελευταία εξερχόμενη κλήση).

Αναμονή κλήσεων

- Ενώ μιλάτε σε μια ενεργή κλήση, πατήστε το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.
- Για εναλλαγή μεταξύ 2 ενεργών κλήσεων, πατήστε το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο.
- Για να τερματίσετε την ενεργή κλήση ή και τις δύο κλήσεις ταυτόχρονα, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων.
- Αν έχετε εισερχόμενη κλήση και στα δύο τηλέφωνα ταυτόχρονα, τα ακουστικά χρησιμοποιούν από προεπιλογή το πρωτεύον τηλέφωνο.

Αυτόματη επανασύνδεση

- Αν τα ακουστικά HBS-800 απενεργοποιηθούν (είτε κατά λάθος είτε εσκεμμένα) ενώ είναι συνδεδεμένα στο τηλέφωνο, θα αποσυνδεθούν από το τηλέφωνο. Τα ακουστικά και το τηλέφωνο επανασυνδέονται αυτόματα, μόλις ενεργοποιήσετε ξανά τα ακουστικά HBS-800 (εφόσον οι συσκευές βρίσκονται εντός εμβέλειας).
- Για να συνδέσετε το δευτερεύον τηλέφωνο, πρέπει να επιλέξετε "LG HBS800" από τη λίστα συσκευών στο μενού Bluetooth.

Εκτός εμβέλειας

- Όταν οι συζευγμένες συσκευές βρίσκονται σε απόσταση μεγαλύτερη από τα 10 μέτρα, αποσυνδέονται και τα ακουστικά HBS-800 δονούνται για να σας ειδοποιήσουν.
- Αν τα ακουστικά και το τηλέφωνο δεν επανασυνδεθούν αυτόματα όταν επανέλθουν στην απαιτούμενη μεταξύ τους απόσταση, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων στα ακουστικά HBS-800 για να επανασυνδέσετε τις συσκευές με μη αυτόματο τρόπο.
- * Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες μόνο εφόσον τις υποστηρίζει το τηλέφωνό σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτές τις λειτουργίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου σας.
- Όταν είναι συνδεδεμένες πολλές συσκευές και πραγματοποιείται μετάδοση ροής, η ανενεργή συζευγμένη συσκευή, η οποία βρίσκεται εκτός εμβέλειας, αποσυνδέεται. Τα ακουστικά HBS-800 σας ειδοποιούν μία φορά, χωρίς να γίνει προσπάθεια επανασύνδεσης.

Πλήκτρα ελέγχου

Απάντηση κλήσης / Τερματισμός κλήσης

- Όταν έχετε μια εισερχόμενη κλήση, τα ακουστικά κουδουνίζουν και δονούνται.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί μείωσης έντασης ήχου για να σταματήσετε τη δόνηση.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων.

Μεταφορά κλήσης

- Ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αύξησης έντασης ήχου για 3 δευτερόλεπτα, για να μεταφέρετε τον ήχο από τα ακουστικά στο τηλέφωνο ή από το τηλέφωνο στα ακουστικά.

Φωνητική κλήση

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων για να ενεργοποιήσετε τη «Φωνητική εντολή».
- Σημείωση: Αν το τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία φωνητικής κλήσης, είναι πιθανόν με τη συγκεκριμένη ενέργεια να ενεργοποιηθεί η επανάκληση τελευταίου αριθμού.

Επανάκληση τελευταίου αριθμού

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε την "Επανάκληση τελευταίου αριθμού".
- Θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο και θα κληθεί ο αριθμός της τελευταίας εξερχόμενης κλήσης.

Αναμονή κλήσεων

- Απαντήστε σε μια δεύτερη κλήση χωρίς να τερματίσετε την πρώτη, πατώντας το κουμπί κλήσεων επί 1 δευτερόλεπτο (θα ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο).
- Πατήστε το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο για να επιστρέψετε στην αρχική κλήση.
- Για να τερματίσετε την ενεργή κλήση ή και τις δύο κλήσεις ταυτόχρονα, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων. (Εξαρτάται από την υποστήριξη του τηλεφώνου.)

Απόρριψη κλήσης

- Ενώ χτυπάει το τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο.

Σίγαση μικροφώνου

- Πατήστε και κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά αύξησης και μείωσης έντασης του ήχου για 1 δευτερόλεπτο για σίγαση/κατάργηση της σίγασης του μικροφώνου κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας.

Έλεγχος έντασης ήχου

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί έντασης ήχου.

Αναπαραγωγή ήχου

- ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης.
- ΠΑΥΣΗ: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης.
- ΔΙΑΚΟΠΗ: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης.
- ΕΠΟΜΕΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί FF.
- ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί REW.
- ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗ: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί FF.
- ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί REW.

Ισοσταθμιστής

- Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, πατήστε και κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά αύξησης και μείωσης έντασης του ήχου για 1 δευτερόλεπτο για εναλλαγή των ρυθμίσεων EQ [Ενίσχυση μπάσων (Προεπιλογή) → Κανονικό → Ενίσχυση πρίμων].
- Τα μπάσα που ακούγονται από τα ηχεία μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το ποιο μέγεθος μαξιλαράκια χρησιμοποιείτε.

aptX®

- Τα ακουστικά HBS-800 διαθέτουν τεχνολογία aptX® η οποία διασφαλίζει την άμεση μετάδοση του ήχου σε κρυστάλλινη ποιότητα μέσω Bluetooth.
- Η τεχνολογία aptX® ενεργοποιείται αυτόματα εφόσον υποστηρίζεται από τη συσκευή-πηγή.

Ανάγνωση μηνυμάτων SMS

Τα ακουστικά Bluetooth HBS-800 υποστηρίζουν την ανάγνωση μηνυμάτων SMS σε συσκευές με λειτουργικό Android™.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αναζητήστε την εφαρμογή LG "BT Reader" στο Google Play™ Store και εγκαταστήστε τη στη συσκευή σας.

* Ο διδιάστατος γραμμικός κώδικας που εμφανίζεται στη συνέχεια θα σας βοηθήσει να κατεβάσετε την εφαρμογή "BT Reader" από το Google Play™ Store. Η ονομασία Google Play αποτελεί εμπορικό σήμα της Google, Inc.



Λειτουργία	Κατάσταση HBS-800	Ενέργεια
Λειτουργία	Ενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 4 φορές.
	Απενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 4 φορές και, στη συνέχεια, απενεργοποιείται.
	ANC ενεργοποιημένο	Η λυχνία LED συνεχίζει να εκπέμπει σταθερά μωβ φως.
	Λειτουργία αντιστοίχισης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη.
	Σύνδεση με το προφίλ ακουστικού/ανοιχτής συνομιλίας	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 2 φορές κάθε 5 δευτερόλεπτα.
Φόρτιση	Σύνδεση κλήσης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 2 φορές κάθε 5 δευτερόλεπτα.
	Φόρτιση	Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη.
	Ολοκλήρωση φόρτισης	Η λυχνία LED σβήνει. Εάν ενεργοποιηθεί η λειτουργία ANC, η λυχνία συνεχίζει να εκπέμπει σταθερά μωβ φως.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν ενεργοποιείται	Ελέγξτε αν η μπαταρία των ακουστικών HBS-800 είναι πλήρως φορτισμένη.	Φορτίστε τη μπαταρία.
Δεν είναι δυνατή η επικοινωνία με τα ακουστικά Bluetooth® HBS-800	Ελέγξτε αν το τηλέφωνο υποστηρίζει τα προφίλ Bluetooth ακουστικού ή ανοιχτής ακρόασης. Ελέγξτε αν η στάθμη της μπαταρίας των ακουστικών HBS-800 είναι χαμηλή.	Προσδιορίστε αν το τηλέφωνο υποστηρίζει τα προφίλ Bluetooth ακουστικού ή ανοιχτής ακρόασης. Φορτίστε τη μπαταρία.
Δεν είναι δυνατή η σύζευξη των ακουστικών HBS-800 με τη συσκευή Bluetooth®	Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό είναι ενεργοποιημένο. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό είναι σε κατάσταση σύζευξης.	Για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά, σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON". Με απενεργοποιημένα τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί κλήσεων μετακινώντας ταυτόχρονα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για 1 δευτερόλεπτο, για να θέσετε τα ακουστικά σε λειτουργία σύζευξης με μη αυτόματο τρόπο.
Χαμηλή ένταση ήχου (στο ηχείο)	Ελέγξτε την ένταση ήχου του ηχείου.	Αυξήστε την ένταση του ήχου.

Μην ρίχνετε τη μονάδα από μεγάλο ύψος.

Μην την τροποποιείτε, επισκευάζετε ή αποσυναρμολογείτε.

Μην την εκθέτετε σε νερό, οινόπνευμα, βενζίνη, κλπ. για καθαρισμό.

Μην την εκθέτετε απευθείας σε εύφλεκτα υλικά.

Μην κρατάτε ή τοποθετείτε τη μονάδα κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

Διατηρείτε τη μονάδα μακριά από υγρασία και σκόνη.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη μονάδα.

Χρησιμοποιείτε το ακουστικό μόνο με αυθεντικό φορτιστή της LG, διαφορετικά μπορεί να υποστεί βλάβη.

- Το λουράκι λαιμού είναι κατασκευασμένο από το "έξυπνο" κράμα μνήμης σχήματος (shape memory alloy). Ωστόσο, δεν συνιστάται να το λυγίζετε επανειλημμένα.
- Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν τη ρητή έγκριση του αρμόδιου για τη συμμόρφωση μέρους ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό.
- Εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία με κάποιο ακατάλληλο τύπο μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες.

Δήλωση συμμόρφωσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ FCC ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Η συσκευή συμμορφώνεται με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις:

- (1) Η παρούσα συσκευή δεν δύνανται να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή και
- (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνεται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για λόγους συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των κανόνων FCC, δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή. Οποιαδήποτε αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή ενδέχεται να επιφέρει την υπέρβαση των απαιτήσεων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και να ακυρώσει το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ CE ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Με το παρόν, η LG Electronics Inc. δηλώνει ότι το HBS-800 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.



CE 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες

Το Bluetooth® ακουστικό HBS-800 είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Όταν λειτουργεί, επικοινωνεί με μια άλλη κινητή συσκευή με τεχνολογία Bluetooth® λαμβάνοντας και μεταδίδοντας ηλεκτρομαγνητικά πεδία (μικροκύματα) ραδιοσυχνοτήτων στην περιοχή συχνοτήτων από 2,4 έως 2,4835 GHz.

Το παρόν Bluetooth® ακουστικό έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των εθνικών αρχών και διεθνών οργανισμών υγείας κατά τη χρήση με οποιοδήποτε συμβατό κινητό τηλέφωνο LG Electronics.

2. Πιθανώς εκρηκτική ατμόσφαιρα

Απενεργοποιήστε την ηλεκτρονική συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα. Αν και είναι σπάνιο, η ηλεκτρονική συσκευή μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες. Οι σπινθήρες σε τέτοιες περιοχές μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά και να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη ή ακόμη και σε θάνατο. Οι περιοχές με δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα συνήθως, όμως όχι πάντα, ετίσιμαίνονται εμφανώς.

3. Πληροφορίες για τη μπαταρία

Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής εάν χρησιμοποιείται σωστά. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα ενδέχεται να έχει μειωμένη χωρητικότητα τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιηθεί. Μην εκθέτετε ποτέ την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους +60°(+140°F) ή είναι κάτω από -20°(-4°F). Για μέγιστη χωρητικότητα μπαταρίας, χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, η χωρητικότητά της θα μειωθεί. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από +10°(+50°F) έως +45°(+113°F). Για λόγους ασφαλείας, μην αφαιρείτε την μπαταρία που είναι ενσωματωμένη στο προϊόν.

Εάν χρειάζεται να αντικαταστήσετε την μπαταρία, μεταβείτε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σημείο εξυπηρέτησης ή μεταπωλητή της LG Electronics για βοήθεια.

4. Ανακύκλωση της μπαταρίας του ακουστικού Bluetooth®

Η απόρριψη της μπαταρίας του ακουστικού Bluetooth® πρέπει να γίνεται με κατάλληλο τρόπο και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτετε την μπαταρία στα απορρίμματα του δήμου. Ο συνεργάτης εξυπηρέτησης απόρριψης μπαταριών της LG Electronics θα απορρίψει τη μπαταρία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών/αυτοσσωρευτών

- 1 Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.
- 2 Η απόρριψη όλων των μπαταριών/αυτοσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα, μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων που έχουν καθοριστεί από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.
- 3 Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/αυτοσσωρευτών αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.
- 4 Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/αυτοσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

5. Προϋποθέσεις

- Προκειμένου να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί το προϊόν, η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς που εξέδωσε ο αρχικός μεταπωλητής και στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και ο σειριακός αριθμός του προϊόντος. Η LG Electronics διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος από το μεταπωλητή.
- Εάν η LG Electronics επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν, το επισκευασμένο ή αντικατεστημένο προϊόν θα καλύπτεται από την εγγύηση για το εναπομένον διάστημα της αρχικής εγγύησης ή για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία επισκευής, ανάλογα με το ποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η επισκευή ή η αντικατάσταση μπορεί να συνεπάγεται τη χρήση ανακατασκευασμένων μονάδων με αντίστοιχη λειτουργικότητα. Τα στοιχεία ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται περιέρχονται στην ιδιοκτησία της LG Electronics.
- Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος που οφείλεται στη συνήθη φθορά ή σε κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της χρήσης κατά τρόπο άλλο από τον κανονικό και συνήθη, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος εξαιτίας ατυχήματος, τροποποίησης ή προσαρμογής, ανωτέρας βίας ή βλάβης οφειλόμενης σε υγρό.
- Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω επισκευών, τροποποιήσεων ή υπηρεσιών από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την LG Electronics. Η παραβίαση τυχόν σφραγιδιών που υπάρχουν πάνω στο προϊόν καθιστά άκυρη την εγγύηση.

Περιορισμένη εγγύηση

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η LG ELECTRONICS ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΕΙ ΣΕΡΒΙΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ Η ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΗΣ LG ELECTRONICS ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Αποφυγή βλάβης ακοής

Η χρήση του ακουστικού σε υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη απώλεια της ακοής. Ρυθμίστε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Με το πέρασμα του χρόνου ενδέχεται να συνηθίσετε σε μια υψηλότερη ένταση ήχου που φαίνεται φυσιολογική, αλλά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Αν κουδουνίζουν τα αυτιά σας ή ακούτε συγκεχυμένες ομιλίες, διακόψτε την ακρόαση και απευθυνθείτε σε ειδικό για να ελέγξετε την ακοή σας. Όσο πιο δυνατή είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας. Για να προστατέψετε την ακοή σας, οι ειδικοί συνιστούν:

- Να περιορίζετε το χρόνο χρήσης του ακουστικού σε υψηλές εντάσεις ήχου.
- Να αποφεύγετε την αύξηση της έντασης προκειμένου να μην ακούτε άλλους θορύβους του περιβάλλοντος χώρου.
- Να μειώνετε την ένταση αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν δίπλα σας.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των επιπέδων έντασης ήχου του τηλεφώνου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου.

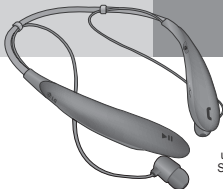
Ασφαλής χρήση του ακουστικού

Η χρήση του ακουστικού για να ακούτε μουσική κατά την οδήγηση δεν συνιστάται και είναι παράνομη σε ορισμένες περιοχές. Πρέπει να είστε προσεκτικοί και προσηλωμένοι κατά την οδήγηση. Διακόψτε τη χρήση της παρούσας συσκευής εάν διαπιστώσετε ότι σας αποσπά την προσοχή κατά την οδήγηση οποιουδήποτε οχήματος ή ενώ πραγματοποιείτε κάποια άλλη ενέργεια που απαιτεί την πλήρη προσοχή σας.

Deutsch



HBS-800 Benutzerhandbuch **BLUETOOTH® Stereo-Headset**

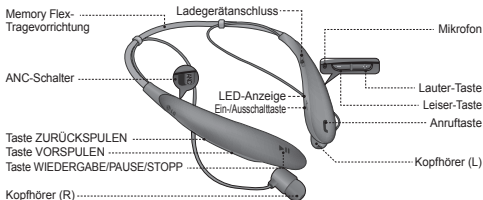


Alle Rechte vorbehalten.
LG Electronics Inc., 2014

Hinweis: Bitte lesen Sie vor der Verwendung des HBS-800 alle Informationen sorgfältig durch, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und Schäden am HBS-800 sowie Bedienungsfehler zu vermeiden.

Aufgrund von Tippfehlern oder fehlerhaften Angaben erforderliche Änderungen an diesem Benutzerhandbuch dürfen ausschließlich von LG Electronics Inc. vorgenommen werden.

Teilebeschreibung



Lieferumfang



Kopfhörer-Aufsätze (2 Paar)



USB-Ladekabel



Benutzerhandbuch



WEEE-Karte

Technische Daten

Option	Beschreibung
Bluetooth®-Spezifikation	Version 3.0 (Headset-/Freisprech-/A2DP-Profil)
Akku	Akku 3,7 V/195 mAh Li-Polymer
Standby-Zeit/Gesprächszeit	Bis zu 500 Std./Bis zu 10 Std.
Abspielzeit	Bis zu 10 Std.
ANC-Zeit (im ausgeschalteten Zustand oder in Standby)	Bis zu 18 Std.
ANC-Zeit (während der Wiedergabe oder beim Sprechen)	Bis zu 6 Std.
Ladezeit	< 2,0 Std.
Aufladenennspannung	DC 4,75 V bis 5,6 V, 400 mA
Betriebstemperatur	-10 °C bis 60 °C
Abmessungen/Gewicht	135,6 mm (B) x 160 mm (L) x 14 mm (H)/33,7g

Ein-/ausschalten

- Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“ oder „Aus“.

Aufladen

- Bei angeschlossenem Ladegerät schaltet sich das Headset aus, unabhängig davon, ob das Ladegerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
 - Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot.
 - Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die LED-Anzeige wieder.
 - Wenn ANC eingeschaltet ist, leuchtet die LED violett, da der Ladevorgang noch nicht abgeschlossen ist. Schalten Sie ANC aus.
- * Hinweis: Wenn die Nennspannung beim Aufladen nicht im vorgegebenen Bereich liegt, kann dies zu Schäden am Gerät und Ladeproblemen führen.

Niedriger Akkustand

- Alle zwei Minuten wird eine Warnmeldung ausgegeben.
- Wenn der Akku nicht geladen ist, schaltet sich das Headset aus.

Akkustatus anzeigen

- Halten Sie die Leiser-Taste eine Sekunde lang gedrückt.
- Der Akkustatus wird in drei Stufen angegeben.

Akkustatus	Akku voll	Akku halbvoll	Akku fast leer
Sprachansage	Akku voll	Akku halbvoll	Akku fast leer

- Die Anzeige für den Akkustatus des HBS-800 erscheint auf dem iPhone-Display.

Kopplung

- Bevor Sie das Headset zum ersten Mal verwenden, müssen Sie es mit einem Bluetooth-fähigen Telefon koppeln.
- Zur Kopplung des Headsets mit einem weiteren Telefon muss das Headset in den Kopplungsmodus versetzt werden.
- Für das HBS-800 sind zwei Kopplungsmethoden verfügbar.

Einfache Kopplung (Erstmalige Kopplung)

1. Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um das HBS-800 einzuschalten. Sobald der Kopplungsmodus aktiviert ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.
2. Rufen Sie das Bluetooth-Menü an Ihrem Telefon auf. Hier können Sie neue Geräte suchen oder hinzufügen.
 - Wählen Sie in der Geräteliste den Eintrag „LG HBS800“ aus, und koppeln Sie das Gerät mit Ihrem Telefon.
3. Wenn Sie zur Eingabe des Pass- oder PIN-Codes aufgefordert werden, geben Sie „0000“ (4 Nullen) ein.
 - Hinweis: Wenn Ihr Telefon Secure Simple Pairing (SSP) unterstützt, müssen Sie keinen Pass- oder PIN-Code eingeben.
 - Wenn der Kopplungsvorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, hören Sie die Ansage „Headset gekoppelt“.
4. Einige Geräte fragen möglicherweise nach Erlaubnis, um auf die Kontaktliste des Telefons zuzugreifen. Wenn Sie eine Nachricht von Ihrem Gerät erhalten, wählen Sie „OK“ oder „Zugriff zulassen“.
 - Das HBS-800 wird automatisch ausgeschaltet, wenn es nicht innerhalb von drei Minuten gekoppelt wird.

Manuelle Kopplung (Kopplung mit einem anderen Telefon oder erneute Kopplung)

- Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät 2 Sekunden lang gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „EIN“.
- Sobald der Kopplungsmodus aktiviert ist, leuchtet die LED-Anzeige blau. Wiederholen Sie Schritt 2 bis 4 im Abschnitt „Einfache Kopplung“, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.

ANC (Ambient Noise Cancelling) – Antischall

Antischall ist eine neue Technologie, die Hintergrundgeräusche in lauten Umgebungen reduziert. Dadurch wird ein besseres Hörerlebnis ermöglicht.

1) Leistung

Antischall reduziert aktiv mehr Hintergrundgeräusche.

2) Aktivierung/Deaktivierung

- Schieben Sie den ANC-Schalter auf „EIN“.
- Die LED-Anzeige leuchtet violett, und sie hören die Ansage „ANC ein“.
- Schieben Sie den ANC-Schalter auf „AUS“, um die Antischall-Funktion zu deaktivieren. Sie hören die Ansage „ANC aus“.
- Die Antischall-Funktion ist auch bei ausgeschaltetem HBS-800 verfügbar. Die Anzeige leuchtet violett, die Sprachansage wird jedoch nicht wiedergegeben.

Status	ANC ein		ANC aus	
	LED-Anzeige	Sprachansage	LED-Anzeige	Sprachansage
Eingeschaltet	Violett	„ANC ein“	Blau	„ANC aus“
Ausgeschaltet	Violett	X	X	X

3) Sicherheitshinweise für die Nutzung von Antischall

- Die Antischall-Funktion optimiert das Hörerlebnis in lauten Umgebungen, z. B. in Bussen, Zügen und Flugzeugen. In leisen Umgebungen ist diese Funktion nicht erforderlich.
- Seien Sie beim Laufen, Radfahren oder Autofahren besonders vorsichtig. Möglicherweise überhören Sie Warnsignale oder Alarmtöne.
- Die Antischallleistung kann je nach Platzierung des Headsets im Ohr variieren.

Multi-Verbindung

Erweiterte Multipoint-Funktion

Sie können gleichzeitig zwei Telefone an das HBS-800-Headset anschließen. So können Sie die Anklopfen-Funktion zwischen Anrufen auf zwei verbundenen Telefonen verwenden.

Verbindung

- Koppeln Sie das Headset mit einem Bluetooth-fähigen Telefon (siehe Kopplungsanleitung auf Seite 2).
- Schalten Sie das Headset aus.
- Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät 1 Sekunde lang gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um den manuellen Kopplungsmodus zu aktivieren.
- Koppeln und verbinden Sie anschließend das Headset mit dem zweiten Bluetooth-fähigen Telefon. (Dies ist dann das primäre Telefon.)
- Wenn Sie dieses Telefon gekoppelt und verbunden haben, verbinden Sie das zuerst gekoppelte Telefon mit dem Headset. Dies ist dann das sekundäre Telefon.
- * HINWEIS: Wenn das HBS-800 gleichzeitig mit zwei Telefonen verbunden ist (Multipoint), sind die Anruffunktionen des Headsets für das primäre Telefon verfügbar.
- * HINWEIS: Wenn die Verbindung mit dem primären Telefon über einfache Kopplung fehlschlägt, wird das HBS-800 in den Kopplungsmodus versetzt.

Anruffunktion

- Sprachwahl und Wahlwiederholung sind für das primäre Telefon (oder für das Telefon, mit dem der letzte ausgehende Anruf getätigt wurde) verfügbar.

Anklopfen

- Halten Sie, während Sie einen aktiven Anruf führen, die Anruftaste 1 Sekunde lang gedrückt, um zu einem eingehenden Anruf zu wechseln.
- Halten Sie die Anruftaste eine Sekunde lang gedrückt, um zwischen zwei aktiven Anrufen zu wechseln.
- Um den aktiven Anruf oder beide Anrufe gleichzeitig zu beenden, drücken Sie kurz die Anruftaste.
- Wenn an beiden Telefonen ein Anruf eingeht, schaltet das Headset automatisch zum primären Telefon.

Automatische Verbindungswiederherstellung

- Wird das HBS-800 (versehentlich oder absichtlich) ausgeschaltet, während es mit einem Telefon verbunden ist, wird die Verbindung zwischen Headset und Telefon getrennt. Beim erneuten Einschalten des HBS-800 werden Headset und Telefon innerhalb der Reichweite wieder verbunden.
- Sekundäre Telefone müssen über die Auswahl von „LG HBS800“ aus der Liste der Geräte im Bluetooth-Menü verbunden werden.

Reichweitenüberschreitung

- Beträgt der Abstand zwischen den gekoppelten Geräten mehr als 10 Meter, wird die Verbindung zwischen Headset und Telefon getrennt, und das HBS-800 vibriert, um Sie darauf hinzuweisen.
- Wenn die Verbindung zwischen Headset und Telefon nicht automatisch wiederhergestellt wird, nachdem die erforderliche Reichweite erreicht wurde, drücken Sie kurz die Anruftaste, um das HBS-800 manuell mit dem Telefon zu verbinden.
- * Diese Funktionen können nur verwendet werden, wenn Ihr Telefon sie ebenfalls unterstützt. Weitere Informationen zur Verwendung dieser Funktionen finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.
- Im Falle von Multi-Verbindung oder Streaming wird die Verbindung zum inaktiven gekoppelten Gerät, das sich außerhalb der Reichweite befindet, getrennt. Das HBS-800 weist einmal darauf hin, versucht aber nicht erneut, eine Verbindung herzustellen.

Headset-Funktionen

Anrufe entgegennehmen/Anrufe beenden

- Bei eingehenden Anrufen klingelt und vibriert das Headset.
- Drücken Sie kurz die Leiser-Taste, um die Vibration abzustellen.
- Drücken Sie kurz die Anruftaste.

Anrufe übertragen

- Drücken Sie während eines Anrufs die Lauter-Taste, und halten Sie sie drei Sekunden lang gedrückt, um das Gespräch von Headset auf Telefon oder von Telefon auf Headset zu übertragen.

Sprachwahl

- Drücken Sie kurz die Anruftaste, um die Sprachsteuerung zu aktivieren.
Hinweis: Wenn das Telefon die Sprachwahl nicht unterstützt, wird durch diese Aktion unter Umständen die Wahlwiederholung aktiviert.

Wahlwiederholung

- Halten Sie die Anruftaste eine Sekunde lang gedrückt, um die Wahlwiederholung zu aktivieren.
Am Headset ertönt ein Signalton, und die zuletzt gewählte Rufnummer wird gewählt.

Anklopfen

- Sie können einen zweiten Anruf entgegennehmen, ohne den ersten Anruf zu beenden, indem Sie eine Sekunde lang die Anruftaste drücken (Es ertönt ein Signalton). Halten Sie die Anruftaste eine Sekunde lang gedrückt, um zum ersten Anruf zurückzukehren.
- Drücken Sie kurz die Anruftaste, um den aktiven Anruf oder beide Anrufe gleichzeitig zu beenden (nur wenn vom Telefon unterstützt).

Anruf ablehnen

- Drücken Sie die Anruftaste eine Sekunde lang, wenn das Telefon klingelt.

Mikrofon ausschalten

- Halten Sie die Lauter- und die Leiser-Taste gleichzeitig eine Sekunde lang gedrückt, um das Mikrofon während eines Gesprächs ein- oder auszuschalten.

Lautstärkeregelung

- Drücken Sie kurz die Lautstärketaste.

Audio-Streaming

- Wiedergabe: Taste Wiedergabe/Pause kurz drücken
- Pause: Taste Wiedergabe/Pause kurz drücken
- Stopp : Taste Wiedergabe/Pause gedrückt halten
- Nächster Titel: Vorspultaste kurz drücken
- Vorheriger Titel: Rückspultaste kurz drücken
- Vorspulen: Vorspultaste gedrückt halten
- Zurückspulen: Rückspultaste gedrückt halten

Equalizer

- Halten Sie während des Abspielens von Musiktiteln die Lauter- und Leiser-Taste gleichzeitig eine Sekunde lang gedrückt, um zwischen Equalizer-Einstellungen (Bass Boost (Standard) → Normal → Treble Boost) umzuschalten.
- Der von den Lautsprechern kommende Bass kann je nach Größe der verwendeten Kopfhörer-Aufsätze unterschiedlich stark sein.

aptX®

- Das HBS-800 verfügt über aptX®-Technologie, mit der sichergestellt wird, dass Audioinhalte per Bluetooth schnell und mit bester Klangqualität übertragen werden.
- aptX® ist automatisch aktiviert, wenn es vom Quellgerät unterstützt wird.

SMS-Reader

Das Bluetooth-Headset HBS-800 unterstützt das Lesen von SMS auf Android™-basierten Geräten.

Suchen Sie im Google Play™ Store nach der LG-App „BT Reader“, und installieren Sie sie auf Ihrem Gerät, um diese Funktion zu verwenden.

* Sie können den folgenden 2D-Barcode verwenden, um die App „BT Reader“ vom Google Play™ Store herunterzuladen. Google Play ist eine Marke von Google, Inc.



Funktion	Status des HBS-800	Aktion
In Betrieb	Einschalten	Die blaue LED-Anzeige blinkt viermal.
	Ausschalten	Die blaue LED-Anzeige blinkt viermal und erlischt anschließend.
	ANC ein	Die violette LED-Anzeige leuchtet.
	Kopplungsmodus	Die blaue LED-Anzeige leuchtet.
	Headset/Freisprech-Profil verbunden	Die blaue LED-Anzeige blinkt alle fünf Sekunden zweimal.
Aufladen	Anruf verbunden	Die blaue LED-Anzeige blinkt alle fünf Sekunden zweimal.
	Aufladen	Die rote LED-Anzeige leuchtet.
	Ladevorgang abgeschlossen	Die LED-Anzeige erlischt. Bei eingeschaltetem ANC leuchtet die Anzeige violett.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Prüfen Sie, ob der Akku des HBS-800 vollständig geladen ist.	Laden Sie den Akku.
Die Kommunikation mit dem LG Bluetooth®-Headset HBS-800 ist nicht möglich.	Überprüfen Sie, ob das Telefon die Bluetooth-Profil des Headsets oder der Freisprechanlage unterstützt.	Ermitteln Sie, ob Ihr Telefon die Bluetooth-Profil des Headsets oder der Freisprechanlage unterstützt.
	Prüfen Sie, ob der Akkustand des HBS-800 niedrig ist.	Laden Sie den Akku.
Die Kopplung des HBS-800 mit dem Bluetooth®-Gerät ist nicht möglich.	Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist.	Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um das Headset einzuschalten.
	Stellen Sie sicher, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.	Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät 1 Sekunde lang gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um das Headset manuell in den Kopplungsmodus zu versetzen.
Niedrige Lautstärke (Lautsprecher)	Überprüfen Sie die Lautstärke des Lautsprechers.	Erhöhen Sie die Lautstärke.

Lassen Sie das Gerät nicht aus großer Höhe fallen.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Eigenreparaturen am Gerät vor, und nehmen Sie es auch nicht auseinander.

Bringen Sie das Gerät zu Reinigungszwecken nicht in direkten Kontakt mit Wasser, Alkohol oder Benzol etc.

Bringen Sie das Gerät nicht in direkten Kontakt mit brennbaren Stoffen.

Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen auf.

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Staub.

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Verwenden Sie das Headset ausschließlich mit einem Original-Ladegerät von LG, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Die Tragevorrichtung besteht aus einer Formgedächtnislegierung. Es wird jedoch nicht empfohlen, die Tragevorrichtung zu verbiegen.
- Jegliche Änderungen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei gestattet wurden, können zum Verlust der Nutzungsberechtigung für das Gerät führen.
- Bei Austausch des Akkus durch einen ungeeigneten Akkutyp besteht Explosionsgefahr.
- Entsorgen Sie unbrauchbar gewordene Akkus gemäß den Anweisungen.

Konformitätserklärung

FCC-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte gemäß Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission). Beim Betrieb müssen demnach folgende Bedingungen erfüllt werden:

- (1) Das Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen können, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

WICHTIGER HINWEIS:

Gemäß der FCC-Richtlinie für RF-Signale dürfen weder das Gerät noch die Antenne verändert werden. Jegliche Änderungen an der Antenne oder am Gerät können dazu führen, dass die Grenzwerte für HF-Signale überschritten werden und der Benutzer die Nutzungsberechtigung verliert.

CE-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:

LG Electronics Inc. erklärt hiermit, dass das HBS-800 den wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.



CE 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich

Dieses Bluetooth®-Headset HBS-800 sendet und empfängt Frequenzsignale. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem mobilen Bluetooth®-Gerät durch das Senden und Empfangen von Radiofrequenzsignalen (RF-Signale) in Form von elektromagnetischen Feldern (Mikrowellen) in einem Frequenzbereich von 2,4 bis 2,4835 GHz.

Das Bluetooth®-Headset wurde für den Betrieb in Übereinstimmung mit den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen festgelegten Sicherheitsrichtlinien und Grenzwerten für die Strahlenbelastung konzipiert, unter der Voraussetzung, dass ein kompatibles Mobiltelefon von LG Electronics verwendet wird.

2. Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr elektronisches Gerät an Orten, die explosionsgefährdet sind, aus. Obwohl dies selten vorkommt, könnte Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder sogar zu Tode kommen können. Explosionsgefährdete Orte sind zwar oft, aber nicht in allen Fällen deutlich gekennzeichnet.

3. Hinweise zum Akku

Bei sachgemäßer Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Ein neuer oder lange nicht verwendeter Akku erreicht bei den ersten Einsätzen unter Umständen keine Ladung bis zur vollen Kapazität. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen über + 60 °C oder unter -20 °C aus. Bei Raumtemperatur verfügt der Akku über maximale Kapazität. Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen verwendet, ist seine Kapazität geringer. Der Akku kann nur bei Temperaturen zwischen +10 °C und +45 °C aufgeladen werden. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den Akku nicht aus dem Gerät entfernen.

Wenn Sie den Akku ersetzen müssen, wenden Sie sich an einen autorisierten LG Electronics Service Point oder Händler in Ihrer Nähe.

4. Entsorgung des Akkus im Bluetooth®-Headset

Entsorgen Sie den Akku in Ihrem Bluetooth®-Headset ordnungsgemäß und getrennt vom Hausmüll. Der Servicepartner von LG Electronics, der den Akku entfernt, entsorgt diesen gemäß den lokalen Bestimmungen.



Entsorgen von alten Akkus

- 1 Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.
- 2 Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammelanlagen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- 3 Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.
- 4 Ausführliche Informationen zur Entsorgung alter Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

5. Bedingungen

- Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn die Originalrechnung, die vom Händler auf den ursprünglichen Käufer ausgestellt wurde und auf der das Kaufdatum und die Seriennummer ausgewiesen sind, zusammen mit dem Produkt zur Reparatur oder für den Austausch vorgelegt wird. LG Electronics behält sich das Recht vor, den Garantieservice zu verweigern, wenn diese Informationen nach dem Kauf des Produkts vom Händler entfernt oder verändert wurden.
- Wenn LG Electronics das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Garantie für das reparierte oder ersetzte Produkt für die restliche Dauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Beim Reparieren oder Ersetzen können überholte Einheiten mit gleichwertigem Funktionsumfang verwendet werden. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von LG Electronics über.
- Im Garantiefumfang sind keine Produktfehler eingeschlossen, die unter normalen Verschleißbedingungen oder bei unsachgemäßem Gebrauch auftreten, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere als normale und übliche Verwendung gemäß der Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Produkts. Ferner sind im Garantiefumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von Unfällen, Veränderungen oder Anpassungen sowie durch höhere Gewalt oder Nässeinwirkung auftreten.
- Darüber hinaus sind im Garantiefumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von unsachgemäßen Reparaturen, Veränderungen oder Serviceleistungen durch Personen auftreten, die nicht von LG Electronics dazu berechtigt sind. Die Garantie erlischt, wenn die Siegel und Etiketten auf dem Produkt beschädigt oder manipuliert wurden.

Beschränkte Garantie

GEMÄSS DER BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GEWÄHRLEISTET LG ELECTRONICS, DASS DIESES PRODUKT ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN KAUFES DURCH EINEN KUNDEN UND FÜR DEN NACHFOLGENDEN ZEITRAUM VON EINEM (1) JAHR FREI VON FEHLERN HINSICHTLICH KONSTRUKTION, MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. SOLLTEN SIE FÜR IHR PRODUKT DEN GARANTIESERVICE BENÖTIGEN, GEBEN SIE ES DEM HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM ES GEKAUFT WURDE, ODER WENDEN SIE SICH AN IHREN LOKALEN LG ELECTRONICS-ANSPRECHPARTNER, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung der Freisprechanlage mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Maß ein. Auch wenn Sie sich im Lauf der Zeit daran gewöhnt haben, kann eine zu hohe Lautstärke dennoch zu Hörschäden führen.

Wenn Sie meinen, ein Klingeln zu hören oder Geräusche nur gedämpft wahrnehmen, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, und lassen Sie Ihr Gehör überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör Schaden nehmen. Experten raten zum Schutz des Gehörs:

- Nutzen Sie das Headset nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie höhere Pegel zur Ausblendung von Außengeräuschen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht sprechen hören können.



Weitere Informationen zur Anpassung der Lautstärke Ihres Telefons finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.

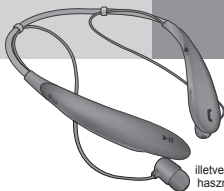
Sicheres Verwenden von Headsets

Die Verwendung von Headsets zum Musikhören während des Autofahrens wird nicht empfohlen und ist in einigen Regionen gesetzlich verboten. Fahren Sie stets mit größter Umsicht und Aufmerksamkeit. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie beim Lenken von Fahrzeugen oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, dadurch abgelenkt werden.

Magyar



HBS-800 Használati útmutató **BLUETOOTH®** sztereó fejhallgató

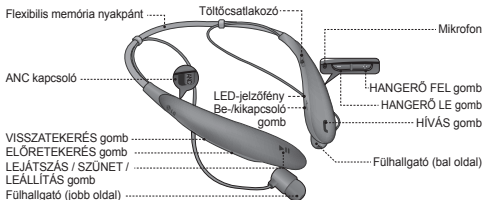


Minden jog fenntartva.
LG Electronics Inc., 2014

Megjegyzés: A sérülések és a HFBS-800 helytelen használatának elkerülése érdekében, illetve az optimális teljesítmény eléréséhez a HBS-800 használata előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót.

Akár a tipográfia hibák, akár az itt közölt adatok kiigazítása céljából kizárólag az LG Electronics Inc. jogosult jelen használati útmutató módosítására vagy kijavítására.

A fejhallgató részei



A csomag tartalma



Fülhallgatók
(2 pár)



USB-s töltőkábel



Használati útmutató



WEEE-kártya

Műszaki leírás

Elem	Leírás
Bluetooth® verzió	3.0 (fejhallgató / kihangosító / A2DP profilok)
Akkumulátor	3,7 V/195 mAh lítium-polimer akkumulátor
Készenléti idő / beszélgetési idő	Akár 500 óra / Akár 10 óra
Zenelejátszási idő	Akár 10 óra
ANC idő (kikapcsolt állapotban vagy készenléti üzemmódban)	Akár 18 óra
ANC idő (lejátszás vagy beszélgetés közben)	Akár 6 óra
Töltési idő	< 2,0 óra
Töltés névleges bemeneti teljesítménye	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Üzemi hőmérséklet	-10 °C ~ 60 °C
Méret/súly	135,6 mm (szé) x 160 mm (ho) x 14 mm (vast)/33,7g

Bekapcsolás/kikapcsolás

- Állítsa a be-/kikapcsoló gombot „ON” vagy „OFF” helyzetbe.

Töltés alatt

- Ki- és bekapcsolt állapotban is csatlakoztathatja a töltőt, de a fejhallgató mindkét esetben kikapcsol.
- Töltés közben a piros LED-jelzőfény folyamatosan világít.
- A töltés végeztével a LED jelzőfény kialszik.
- Ha az ANC be van kapcsolva, akkor a LED lila színnel világít, és a készülék nem töltődik. Kapcsolja ki az ANC-t.
- * Megjegyzés: Ha a névleges feszültség nem megfelelő, akkor a töltés sikertelen lehet, vagy a termék kárt tehet a tölteni kívánt készülékben.

Lemerült akkumulátor

- Kétpercenként figyelmeztetés hallható.
- Ha nem tölti fel az akkumulátort, a fejhallgató kikapcsol.

Akkumulátorállapot-információ

- 1 másodpercig tartsa lenyomva a HANGERŐ LE gombot.
- Az akkumulátornak 3 töltöttségi szintje van

Akkumulátorállapot	Magas	Közepes	Alacsony
Hangjelzés	Magas töltöttségi szint	Közepes töltöttségi szint	Alacsony töltöttségi szint

- HBS-800 akkumulátorállapot-jelzője megjelenik az iPhone képernyőjén.

Párosítás közben

- A fejhallgatót az első használat előtt párosítani kell egy Bluetooth funkcióval rendelkező telefonkészülékkel.
- A fejhallgató akkor párosítható további telefonnal, ha a fejhallgató párosítási módban van.
- A HBS-800 készüléket kétféleképpen lehet párosítani.

Egyszerű párosítás (első párosítás)

1. A HBS-800 bekapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot „ON” helyzetbe. Amikor a fejhallgató párosítás módba lépett, a kék LED-jelzőfény folyamatosan világít.
2. Telefonja segítségével válassza ki a Bluetooth menüt, majd az új eszközök keresése vagy hozzáadása pontot.
 - Válassza ki az „LG HBS800” lehetőséget az eszközlístáról, és párosítsa a telefonkészülékkel.
3. Ha jelszóra/PIN-kódra van szükség, adja meg a „0000” (4 db nulla) értéket.
 - * Megjegyzés : Ha a telefon támogatja a biztonságos egyszerű párosítást (SSP), nem kell jelszót/PIN-kódot megadnia.
 - A sikeres párosítást a „Your headset paired.” (Fejhallgató párosítva) hangüzenet jelzi.
4. Előfordulhat, hogy a telefon engedélyt kér a névjegyekhez való hozzáféréshez. Ha üzenet érkezik a telefontól, válassza az „OK” vagy a „Hozzáférés engedélyezése” lehetőséget.
 - Ha a párosítás 3 perc alatt nem történik meg, a HBS-800 automatikusan kikapcsol.

Manuális párosítás (párosítás másik telefonnal vagy újrapárosítás)

- Kikapcsolt állapotban két másodperce nyomja le a HÍVÁS gombot, és ugyanakkor húzza el be állásba a be-/kikapcsoló gombot.
- Amikor a fejhallgató párosítás módba lépett, a kék LED-jelzőfény folyamatosan világít. Az eljárás után ismételve meg az egyszerű párosítás 2–4. lépését.

ANC – Környezetizaj-semlegesítés

Az ANC egy olyan új műszaki megoldás, mely csökkenti a környezeti zaj mértékét zajos környezetben. Ezáltal hozzájárul a tökéletesebb élményhez.

1) Teljesítmény

Az ANC aktívan és még hatékonyabban csökkenti a környezeti zajt.

2) Be- és kikapcsolás

- Csúsztassa az ANC kapcsolót „ON” (BE) állásba.
- A LED elkezd lilán világítani, és megszólal az „ANC On” (ANC bekapcsolva) üzenet.
- A zajsemlegesítő funkció kikapcsolásához csúsztassa az ANC kapcsolót „OFF” (KI) állásba. Ekkor megszólal az „ANC off” (ANC kikapcsolva) üzenet.
- A zajsemlegesítő funkció akkor is elérhető, ha a HBS-800 kikapcsolt állapotban van. Ilyenkor a funkció működéséről csak a lila LED tájékoztat – hangüzenet nem hallható a ki- és bekapcsoláskor.

Állapot	ANC bekapcsolva		ANC kikapcsolva	
	LED-jelzőfény	Hangüzenet	LED-jelzőfény	Hangüzenet
Bekapcsolva	Lila	„ANC bekapcsolva”	Kék	„ANC kikapcsolva”
Kikapcsolva	Lila	X	X	X

3) Figyelmeztetések a zajsemlegesítő funkcióval kapcsolatban

- A zajsemlegesítő funkció zajos környezetben való használatra (pl. buszon, vonaton, repülőgépen) lett tervezve. Csendes környezetben nincs szükség a használatára.
- Közlekedés közben (gyalog, kerékpározás, vezetés közben) legyen különösen körültekintő. Előfordulhat, hogy nem hallja meg a dudaszót vagy az egyéb figyelmeztetéseket.
- Az ANC teljesítménye függ attól, hogy a fülhallgató hogy helyezkedik el a fülben.

Többszörös csatlakozás

Speciális többpontos kapcsolódás

A HBS-800 akár két telefonkészülékhez is képes kapcsolódni egyszerre. Ezáltal szabadon várakoztathatja a hívásokat mindkét csatlakoztatott telefonkészüléken.

Csatlakozás

- Párosítsa a fejhallgatót az egyik Bluetooth funkcióval rendelkező telefonkészülékkel. (a 2. oldalon található párosítási utasítások alapján).
- Kapcsolja ki a fejhallgatót.
- Kézi párosítási módba történő lépéshez kikapcsolt állapotban 1 másodpercre nyomja le a HÍVÁS gombot, és ugyanakkor húzza el „ON” állásba a be-/kikapcsoló gombot.
- Most párosítsa és csatlakoztassa a fejhallgatót másik, Bluetooth funkcióval szintén rendelkező telefonjával. (ez lesz az elsődleges telefon).
- Amikor ez a készülék párosítva van és kapcsolódik a fejhallgatóhoz, csatlakoztassa az eredetileg párosított készüléket a fejhallgatóhoz. Ez lesz most a másodlagos készülék.
- * MEGJEGYZÉS: Amikor a HBS-800 két telefonhoz kapcsolódik egyszerre (többpontos kapcsolódás), a fejhallgató hívásfunkciói az elsődleges készülékkel működnek.
- * MEGJEGYZÉS: Ha az egyszerű párosítással való kapcsolódás az elsődleges készülékhez sikertelen, a HBS-800 párosítási módba lép.

Hívás funkció

- A Hangtárcsázás és az Utolsó szám újratárcsázása funkció az elsődleges telefonnal működik (vagy azzal a telefonnal, amelyről utoljára kezdeményeztek hívást).

Hívásvárakoztatás

- Aktív hívás közben úgy tud átváltani egy bejövő hívásra, hogy megnyomja 1 másodpercre a hívás gombot.
- 2 aktív hívás között úgy tud váltani, hogy megnyomja 1 másodpercre a hívás gombot.
- Az aktív vagy mindkét hívás egyszerre történő befejezéséhez röviden nyomja meg a HÍVÁS gombot.
- Ha mindkét készülék fogad bejövő hívást, a fejhallgató az elsődleges készüléket veszi alapértelmezettként.

Automatikus csatlakozás

- Ha a HBS-800 kikapcsol (akár véletlenül, akár szándékosan) míg csatlakoztatva van a telefonhoz, a fejhallgató és a telefon közötti kapcsolat megszakad. A fejhallgató és a telefonkészülék ismét automatikusan csatlakoznak, ha a HBS-800 újra bekapcsolódik hatótávolságon belül.
- A másodlagos telefonkészüléket az „LG HBS800” lehetőség kiválasztásával csatlakoztassa a Bluetooth menü eszközlístájából.

Tartományon kívül

- Ha a párosított készülékek 10 vagy több méternyire vannak egymástól, a fejhallgató és a telefon szétkapcsol, amire a HBS-800 rezgéssel hívja fel a figyelmet.
- Ha a fejhallgató és a telefon nem kapcsolódik automatikusan újra, amikor ismét az adott távolságon belülrre kerülnek, a manuális csatlakoztatáshoz röviden nyomja meg a HBS-800 HÍVÁS gombját.
- * Ezek a funkciók csak akkor használhatók, ha a telefon támogatja azokat. Ezen funkciók használatáról további tájékoztatást a telefonkészülék használati útmutatójában talál.
- Többszörös csatlakozás és adatfolyam esetén a hatótávolságon kívüli inaktív párosított eszköz lekapcsolódik. A HBS-800 egyszer riaszt az újracsatlakozásra való kísérlet nélkül.

Vezérlők

Hívás fogadása/befejezése

- A bejövő hívásokat a fejhallgató csörgéssel és rezgéssel jelzi.
- Röviden nyomja meg a HANGERŐ LE gombot a rezgés leállításához.
- Nyomja meg röviden a HÍVÁS gombot.

Hangátírányítás

- Ha telefonálás közben szeretné a hangot átírányítani a fejhallgatóról a telefonra vagy a telefonról a fejhallgatóra, tartsa lenyomva 3 másodpercig a HANGERŐ FEL gombot.

Hangtár csázás

- A „Hangparancs” aktiválásához röviden nyomja meg a HÍVÁS gombot.
Megjegyzés: Ha a telefon nem támogatja a Hangparancs funkciót, előfordulhat, hogy ez a művelet az Utolsó szám újratár csázása funkciót aktiválja.

Az utolsó szám újratár csázása

- Az utolsó szám újratár csázásához tartsa lenyomva a HÍVÁS gombot 1 másodpercig.
A fejhallgató hangjelzést ad, majd újratár csázza az utoljára hívott számot.

Hívásvárakoztatás

- Ha úgy szeretne újabb telefonhívást fogadni, hogy nem vet véget az első hívásnak, 1 másodpercre nyomja le a HÍVÁS gombot (hangjelzés hallható).
Az eredeti híváshoz való visszatéréshez nyomja le egy másodpercre a HÍVÁS gombot.
- Az aktív vagy mindkét hívás egyszerre történő befejezéséhez röviden nyomja meg a HÍVÁS gombot. (A fejhallgató funkciótól függően.)

Hívás elutasítása

- Ha csörög a telefon, nyomja le 1 másodpercre a HÍVÁS gombot.

Mikrofon némítása

- Beszélgetés közben a mikrofon elnémításához és a némítás feloldásához tartsa lenyomva egyszerre a HANGERŐ FEL és HANGERŐ LE gombot 1 másodpercig.

Hangerő-szabályozás

- Röviden nyomja meg a HANGERŐ gombot.

Hangátvitel

- LEJÁTSZÁS : Nyomja meg röviden a LEJÁTSZÁS/SZÜNETELTETÉS gombot.
- SZÜNETELTETÉS : Nyomja meg röviden a LEJÁTSZÁS/SZÜNETELTETÉS gombot.
- LEÁLLÍTÁS : Tartsa lenyomva a LEJÁTSZÁS/SZÜNETELTETÉS gombot.
- KÖVETKEZŐ ZENESZÁM : Nyomja meg röviden az ELŐRETEKERÉS gombot.
- ELŐZŐ ZENESZÁM : Nyomja meg röviden a VISSZATEKERÉS gombot.
- GYORS ELŐRETEKERÉS : Tartsa lenyomva az ELŐRETEKERÉS gombot.
- GYORS VISSZATEKERÉS : Tartsa lenyomva a VISSZATEKERÉS gombot.

Hangszínszabályozó

- Zenehallgatás közben tartsa lenyomva egyszerre a HANGERŐ FEL és HANGERŐ LE gombot egy másodpercig a hangszínek közötti váltáshoz (Basszus kiemelés(Alapértelmezett) → Normál → Magashang kiemelés).
- A hangszórókból jövő basszushangok különbözhetnek a használatban lévő fülhallgató méretétől függően.

aptX®

- A HBS-800 rendelkezik az aptX® technológiával, amely biztosítja, hogy a Bluetooth kapcsolaton keresztül küldött audiotartalom azonnali és kristálytisztá legyen.
- aptX® automatikusan engedélyezett, amíg a forráseszköz támogatja azt.

SMS-olvasó

A HBS-800 Bluetooth fejhallgató támogatja az SMS-olvasást Android™ alapú készülékeken.

A funkció használatához keresse meg az LG „BT Reader” alkalmazást a Google Play™ Store felületen, és telepítse a telefonkészüléken.

* Az alább látható 2D vonalkód segít az LG „BT Reader” alkalmazás letöltésében a Google Play™ Store felületről. A Google Play a Google, Inc. védjegye.



Funkció	A HBS-800 állapota	Teendő
Működés közben	Bekapcsolva	A kék LED fény négyszer felvillan.
	Kikapcsolva	A kék LED fény négyszer felvillan, majd elalszik.
	ANC bekapcsolva	A LED továbbra is lilán világít.
	Párosítás módban	A kék LED fény folyamatosan világít.
	Fejhallgató / kihangosító profil csatlakoztatva	A kék LED fény 5 másodpercenként kettőt villan.
	Hívás közben	A kék LED fény 5 másodpercenként kettőt villan.
Töltés alatt	Töltés alatt	A piros LED-jelzőfény folyamatosan világít.
	Feltöltve	A LED kikapcsol. Az ANC bekapcsolásakor a lila fény égve marad.

Hibaelhárítás

Észrevétel	Lehetséges probléma	Megoldás
Nem kapcsolódik be	Ellenőrizze, hogy a HBS-800 akkumulátora teljesen fel van-e töltve.	Töltse fel az akkumulátort.
Nem jön létre kapcsolat az LG Bluetooth® HBS-800 fejhallgatóval	Ellenőrizze, hogy a telefon támogatja-e a fejhallgató vagy a kihangosító Bluetooth profilokat. Ellenőrizze, hogy nincs-e lemerülve a HBS-800 akkumulátora.	Ellenőrizze, hogy a telefon támogatja-e a fejhallgató vagy a kihangosító Bluetooth profilokat. Töltse fel az akkumulátort.
A HBM-800 fejhallgatót nem lehet párosítani a Bluetooth® eszközzel	Ellenőrizze, hogy a fejhallgató be van-e kapcsolva.	A fejhallgató bekapcsolásához csúsztassa a be-/kikapcsológombot „ON” állásba.
	Ellenőrizze, hogy a fejhallgató be van-e kapcsolva és párosítás módban van-e.	Kikapcsolt állapotban 1 másodpercig nyomja le a HÍVÁS gombot, és ugyanakkor húzza el „ON” állásba a be-/kikapcsoló gombot. Így manuálisan párosítás módba kapcsolhatja a fejhallgatót.
Halk (hangszóró)	Ellenőrizze a hangszóró hangerejét.	Vegye hangosabbra.

Ne ejtse le a készüléket magas helyről.

Ne alakítsa át, ne javítsa házilag és ne szedje szét.

A tisztításhoz ne használjon vizet, alkoholt, benzint stb.

Ne tegye ki éghető anyagoknak.

Ne tárolja a készüléket gyúlékony anyagok közelében, ne helyezze azok szomszédságába.

Tartsa távol a készüléket a párától és a portól.

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.

Csak eredeti LG töltővel használja a fejhallgatót, különben a készülék károsodhat.

- A nyakpánt alakemlékező ötvözetből készült. Ennek ellenére nem javasolt a nyakpánt hajlítgatása.
- Azok az átalakítások és változtatások, melyekhez a megfelelőséget felelős fél nem járult hozzá, semmissé tehetik a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.
- Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli ki, fennáll a robbanás veszélye.
- A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően dobja ki.

Megfelelőségi nyilatkozat

AZ FCC (SZÖVETSÉGI KOMMUNIKÁCIÓS BIZOTTSÁG) FIGYELMEZTETÉSE:

Jelen készülék megfelel az FCC szabályzatának 15. szakaszában foglaltaknak.

Az üzemeltetés az alábbi két feltételhez kötött:

- (1) Jelen készülék nem okoz káros interferenciát, illetve
- (2) Jelen készülék elvisel minden interferenciát, azokat is beleértve, melyek esetleg nemkívánatos működéshez vezetnek.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásai miatt tilos az antennán és a készüléken átalakításokat végezni. Az antenna vagy a készülék bármilyen átalakítása azt eredményezheti, hogy a készülék túllépi a rádiósugárzás megengedett határértékét, és ezáltal érvényteleníti a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

A CE (EURÓPAI MEGFELELŐSÉG) FIGYELMEZTETÉSE:

Az LG Electronics Inc. ezennel kijelenti, hogy a HBS-800 megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.



CE 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Rádiófrekvencia-kibocsátás

Ez a HBS-800 Bluetooth® fejhallgató rádiójeleket bocsát ki és fogad. Amikor a készülék működés közben Bluetooth® funkcióval rendelkező mobiltelefonnal kommunikál, a 2,4–2,4835 GHz-es frekvenciatartományba eső, rádiófrekvenciás elektromágneses mezőt (mikrohullámokat) fogad és bocsát ki.

Az LG Electronics által gyártott mobiltelefonnal használva, az Ön Bluetooth® fejhallgatója megfelel a rádiófrekvencia-kisugárzásra vonatkozó irányelveknek és határértékeknek, amelyeket a különböző nemzeti hatóságok és nemzetközi egészségügyi szervezetek állítottak fel.

2. Robbanásveszélyes környezet

Robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki a készüléket. Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy az elektromos berendezések szikrák okoznak. A robbanásveszélyes környezetben kipattant szikra robbanást vagy tüzet okozhat, ami személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet. A robbanásveszélyes helyeket általában - de nem mindig - tábla jelzi.

3. Az akkumulátorral kapcsolatos információk

Rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátor hosszú élettartamú. Új vagy alig használt akkumulátor esetén előfordulhat, hogy az első néhány alkalommal kisebb a teljesítménye. Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges, +60 °C feletti vagy -20 °C alatti hőmérsékletnek. A maximális akkumulátorkapacitás elérése érdekében szobahőmérsékleten használja az akkumulátort. Ha az akkumulátort alacsony hőmérsékleten használja, a teljesítménye csökken. Az akkumulátort csak +10 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten szabad tölteni. Saját biztonsága érdekében ne távolítsa el házilag a termékbe beépített akkumulátort.

Ha ki kell cserélni az akkumulátort, vigye el a készüléket a legközelebbi hivatalos LG Electronics márkaszervizbe vagy márkakereskedőhöz.

4. A Bluetooth® fejhallgató akkumulátorának újrahasznosítása

Gondoskodjon a Bluetooth® fejhallgató használaton kívüli akkumulátorának megfelelő elhelyezéséről, és soha ne dobja a háztartási szemétkébe. Az akkumulátort eltávolító LG Electronics szervizpartner a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodik annak elhelyezéséről.



Használt akkumulátorok leselejtezése

- 1 A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
- 2 A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 3 Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4 Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzatához vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzletéhez, ahol a terméket vásárolta.

5. Feltételek

- A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a javításra vagy cserére szánt termékkel együtt bemutatja a vásárláskor kapott eredeti számlát, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a sorozatszám. Amennyiben a fenti adatokat a vásárlást követően eltávolították vagy megváltoztatták, az LG Electronics fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa a garanciális szolgáltatást.
- Ha az LG Electronics megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicserélt termékre az eredeti termék garanciaidejéből még hátralévő idővel megegyező idejű garancia vagy a javítástól számított kilencven (90) napos garancia vonatkozik, amelyik hosszabb.
A javítás vagy a csere tartalmazhat módosított, de funkcionálisan egyenértékű alkatrészeket.
A kicserélt alkatrészek az LG Electronics tulajdonát képezik.
- A garancia nem vonatkozik a termék normál felhasználódásából, illetve annak helytelen használatából eredő meghibásodásokra, beleértve, de nem kizárólagosan a nem rendeltetésszerű használatot vagy a termék használati és karbantartási útmutatójában foglaltak figyelmen kívül hagyását. A garancia nem vonatkozik továbbá a termék balesetből, átalakításból, módosításból vagy előre nem látható eseményekből származó, illetve folyadékok által okozott károokra.
- A garancia nem vonatkozik a termék szakszerűtlen javításából vagy nem az LG Electronics által felhatalmazott személy által nyújtott szolgáltatásokból eredő károokra. A terméken található bármely címke hamisítása vagy megrongálása a garancia megszűnését vonja maga után.

Korlátozott garancia

JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA HATÁLYA ALATT AZ LG ELECTRONICS GARANTÁLJA, HOGY EZ A TERMÉK AZ EREDETI ELADÁSKOR ÉS AZ ATTÓL SZÁMÍTOTT EGY (1) ÉVIG MENTES A TERVEZÉSI-, ANYAG- ÉS KIVITELEZÉSI HIBÁKTÓL. HA A TERMÉKNEK GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSRA LENNE SZÜKSÉGE, KÉRJÜK, JUTTASSA VISSZA AHOZ A KERESKEDŐHÖZ, AKITŐL VÁSÁROLTA, VAGY FORDULJON A HELYI LG ELECTRONICS ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁSÉRT.

A halláskárosodás veszélye

Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, tartós halláskárosodás következhet be. Állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Lehet, hogy idővel hozzászokik a magasabb hangerőhöz, így azt már nem érzékeli hangosnak, ám ez ettől függetlenül halláskárosodáshoz vezethet.

Ha cseng a füle, vagy elmosódottan hallja mások beszédét, ne használja tovább a készüléket, és vizsgáltsa meg a hallását. Minél hangosabb a készülék, annál hamarabb szenved halláskárosodást. A fülészek azt javasolják, hogy a következőképpen óvja a hallását:

- Ne használja a fejhallgatót sokat és sokáig magas hangerővel.
- Ne állítsa magasra a hangerőt azért, hogy kizárja a környezeti zajokat.
- Ha nem hallja a közelében beszélgető embereket, vegye le a hangerőt.



A telefon hangerőszintjeinek beállításáról további információért lásd a telefon használati útmutatóját.

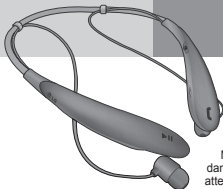
A fejhallgató biztonságos használata

Vezetés közben nem tanácsos fejhallgatóval zenét hallgatni, néhány országban pedig kifejezetten tiltja a törvény. Vezetés közben legyen óvatos, és koncentráljon a vezetésre. Ha vezetés vagy bármilyen, figyelmet igénylő művelet közben észreveszi, hogy a készülék használata zavarja vagy elvonja a figyelmét, ne használja tovább a készüléket.

Italiano



HBS-800 Manuale per l'utente
Auricolare stereo BLUETOOTH®

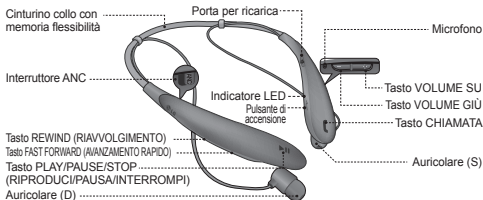


Tutti i diritti riservati.
LG Electronics Inc., 2014

Nota: per ottenere prestazioni ottimali e prevenire danni o l'uso errato dell'auricolare HBS-800, leggere attentamente tutte le informazioni relative al prodotto prima di utilizzarlo.

Solo LG Electronics Inc. può effettuare modifiche a questo manuale dovute a errori tipografici o a imprecisioni nelle informazioni stabilite.

Descrizione delle parti



Contenuto della confezione



Microauricolari interni (2 set)



Cavo di ricarica USB



Manuale utente



Scheda WEEE

Specifiche

Elemento	Descrizione
Specifiche Bluetooth®	3.0 (auricolare/vivavoce/profilo A2DP)
Batteria	Batteria da 3,7 V/195 mAh ai polimeri di litio
Durata in standby/Durata in conversazione	Fino a 500 ore/Fino a 10 ore
Durata della riproduzione musicale	Fino a 10 ore
Durata ANC (con il dispositivo spento o in modalità standby)	Fino a 18 ore
Durata ANC (durante la riproduzione o conversazione)	Fino a 6 ore
Tempo di ricarica	< 2 ore
Tensione nominale di ricarica	CC 4,75/5,6 V, 400 mA
Temperatura di funzionamento	da -10°C a 60°C
Dimensioni / Peso	135,6 mm (L) X 160 mm (A) X 14 mm (P)/33,7g

Accensione/Spengimento

- Spostare l'interruttore in posizione "ON" o "OFF".

Ricarica

- Quando si collega il caricabatterie, con o senza alimentazione, l'auricolare viene disattivato.
- Durante la ricarica, l'indicatore LED si illumina in rosso.
- Una volta completata la ricarica, l'indicatore LED si spegnerà.
- Quando la funzione di cancellazione del rumore ANC (Ambient Noise Cancellation) è ATTIVA, il LED rimane acceso in viola e la ricarica non viene completata. Spegnerla la funzione ANC.
- * Nota: se si effettua la ricarica con una tensione nominale diversa, il prodotto potrebbe danneggiarsi e la ricarica potrebbe non essere completata.

Batteria scarica

- Viene emesso un avviso ogni 2 minuti
- Se la batteria non viene caricata, l'auricolare verrà disattivato.

Allarme stato batteria

- Tenere premuto il tasto VOLUME GIÙ per 1 secondo.
- Lo stato della batteria viene indicato da 3 livelli

Stato batteria	Carica	Medio	Scarica
Richiesta vocale	Batteria carica	Livello medio	Batteria scarica

- L'indicatore di stato della batteria dell'auricolare HBS-800 viene visualizzato sullo schermo dell'iPhone.

Associazione

- Prima di utilizzare l'auricolare per la prima volta, associarlo con un telefono abilitato Bluetooth.
- Per associare l'auricolare a un telefono aggiuntivo, attivare la modalità corrispondente dell'auricolare.
- Sono disponibili 2 modalità di associazione con l'auricolare HBS-800.

Associazione semplice (prima associazione)

1. Spostare l'interruttore in posizione "ON" per accendere l'auricolare HBS-800. Quando l'auricolare attiva la modalità di associazione, l'indicatore LED si illumina in blu.
2. Utilizzando il telefono, selezionare il menu Bluetooth ed effettuare la ricerca o l'aggiunta di nuovi dispositivi mediante le apposite funzioni.
 - Selezionare "LG HBS800" dall'elenco dei dispositivi e associarlo al proprio telefono.
3. Se viene richiesto il pass code/codice Pin, inserire "0000" (4 zeri).
 - * Nota: se il telefono supporta il profilo "Secure Simple Pairing" (SSP), non sarà necessario inserire il pass code/codice PIN.
 - Una volta completata l'associazione, si udirà il messaggio "L'auricolare è stato associato".
4. Su alcuni telefoni è possibile che venga richiesta l'autorizzazione per l'accesso all'elenco contatti del telefono. Se sul telefono viene visualizzato un messaggio, selezionare "OK" o "Consenti l'accesso".
 - Il dispositivo HBS-800 si spegne automaticamente se non viene associato entro 3 minuti.

Associazione manuale (associazione con un altro telefono o nuova associazione)

- A dispositivo spento, tenere premuto il tasto CALLA (CHIAMATA) e, contemporaneamente, spostare l'interruttore in posizione "ON" per 2 secondi.
- Quando l'auricolare attiva la modalità di associazione, l'indicatore LED si illumina in blu. Dopo aver completato la procedura, ripetere gli stessi passaggi di Associazione semplice dal punto 2 al punto 4.

Funzione di cancellazione del rumore ANC (Ambient Noise Cancelling)

La funzione ANC (Ambient Noise Cancelling) è una nuova tecnologia che consente di ridurre il rumore di fondo in un ambiente rumoroso, fornendo quindi un'esperienza di ascolto migliore per l'utente.

1) Prestazioni

La funzione ANC riduce in maniera attiva il rumore di fondo.

2) Attivazione/disattivazione

- Scorrere l'interruttore ANC in posizione "ON".
- L'indicatore LED diventa viola fisso e viene emesso l'avviso acustico "ANC On" (ANC attivata).
- Per disattivare la funzione di cancellazione del rumore ANC, scorrere l'interruttore ANC in posizione "OFF". Viene emesso l'avviso acustico "ANC off" (ANC disattivata).
- La funzione di cancellazione del rumore ANC è anche disponibile quando il dispositivo HBS-800 è impostato su OFF (SPENTO). In questo caso, la spia viola fissa viene visualizzata ma non è possibile ascoltare l'avviso acustico a indicare se la funzione è attivata o disattivata.

Stato	ANC attivata		ANC Off	
	Indicatore LED	Avviso acustico	Indicatore LED	Avviso acustico
Acceso	Viola	"ANC On" (ANC attivata)	Blu	"ANC Off" (ANC disattivata)
Spento	Viola	X	X	X

3) Precauzioni quando si utilizza la funzione di cancellazione del rumore ANC

- La funzione ANC ottimizza l'ascolto negli ambienti rumorosi, ad esempio sull'autobus, in treno o in aereo. Non è necessario utilizzare questa funzione in un ambiente silenzioso.
- Prestare maggiore attenzione quando si sta camminando, si va in bicicletta o si guida l'auto. La funzione ANC potrebbe impedire di sentire segnali d'allerta o allarmi.
- Le prestazioni della funzione ANC possono variare a seconda del posizionamento dell'auricolare sull'orecchio.

Multiconnessione

Multipunto avanzato

L'auricolare HBS-800 supporta il collegamento simultaneo con due telefoni. Ciò consente di utilizzare la funzione di chiamata in attesa su entrambi i telefoni collegati.

Connessione

- Associare l'auricolare a uno dei telefoni Bluetooth (seguire le istruzioni riportate a pagina 2).
- Spegnerne l'auricolare.
- Con il dispositivo spento, tenere premuto il tasto CHIAMATA e contemporaneamente spostare l'interruttore in posizione "ON" per 1 secondo per attivare la modalità di associazione manuale.
- Quindi, associare e collegare l'auricolare con l'altro telefono Bluetooth (quest'ultimo sarà il telefono principale).
- Dopo aver associato e collegato questo telefono, tornare indietro e connettere all'auricolare il telefono che è stato associato inizialmente. Quest'ultimo sarà il telefono secondario.
- * NOTA: quando l'auricolare HBS-800 è collegato a due telefoni contemporaneamente (connessione multipla), le funzioni di chiamata dell'auricolare sono attive sul telefono principale.
- * NOTA: se non è possibile effettuare il collegamento con il telefono principale tramite l'associazione semplice, l'auricolare HBS-800 attiva la modalità di associazione.

Funzioni di chiamata

- Le opzioni Selezione vocale e Ricomposizione ultimo numero funzionano con il telefono principale (o sul telefono con cui è stata effettuata l'ultima chiamata).

Avviso di chiamata

- Durante una chiamata, premere il tasto Chiamata per 1 secondo per passare a una chiamata in arrivo.
- Per passare da una chiamata all'altra, premere il tasto Chiamata per 1 secondo.
- Per terminare la chiamata attiva o entrambe le chiamate contemporaneamente, premere brevemente il tasto CHIAMATA.
- Se entrambi i telefoni ricevono una chiamata in entrata, l'auricolare viene attivato per impostazione predefinita sul telefono principale.

Riconnessione automatica

- Se l'auricolare HBS-800 si spegne (accidentalmente o intenzionalmente) mentre è collegato a un telefono, i due dispositivi si scollegano. L'auricolare e il telefono si ricollegano automaticamente quando viene acceso l'auricolare HBS-800 all'interno della distanza richiesta.
- Il telefono secondario deve essere collegato selezionando "LG HBS800" dell'elenco dei dispositivi nel menu Bluetooth.

Fuori portata

- I dispositivi associati si scollegano se si trovano a una distanza minima di 10 metri (33 piedi) e l'auricolare HBS-800 vibra per segnalare la perdita del collegamento.
- Se l'auricolare e il telefono non si ricollegano automaticamente quando tornano alla distanza richiesta, premere brevemente il tasto CHIAMATA sull'auricolare HBS-800 per effettuare manualmente la riconnessione.
- * È possibile utilizzare queste funzioni solo quando sono supportate dal telefono. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di queste funzioni, consultare il manuale per l'utente del telefono.
- Durante la multiconnessione e lo streaming, il dispositivo associato non attivo che si trova fuori dalla distanza richiesta verrà scollegato. L'auricolare HBS-800 emetterà un avviso senza tentare di ricollegarsi.

Controlli

Ricezione di una chiamata / Termine di una chiamata

- Quando si riceve una chiamata, l'auricolare emette un segnale acustico e vibra.
- Premere brevemente il tasto VOLUME GIÙ per interrompere la vibrazione.
- Premere brevemente il pulsante CHIAMATA.

Trasferimento di una chiamata

- Durante una chiamata sul telefono, tenere premuto il tasto VOLUME SU per 3 secondi per trasferire l'audio dall'auricolare al telefono e viceversa.

Selezione vocale

- Premere brevemente il tasto CHIAMATA per attivare la funzione "Comando vocale".

Nota: se il telefono non supporta la funzione di selezione vocale, è possibile che con questa operazione venga eseguita la ricomposizione dell'ultimo numero.

Ricomposizione ultimo numero

- Tenere premuto il tasto CHIAMATA per 1 secondo per attivare "Ricomposizione ultimo numero".
L'auricolare emetterà un segnale acustico e chiamerà l'ultimo numero selezionato.

Avviso di chiamata

- È possibile rispondere a una seconda chiamata senza abbandonare la prima premendo il tasto CHIAMATA per 1 secondo (si avvertirà un segnale acustico). Premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo per tornare alla chiamata originale.
- Premere brevemente il tasto CHIAMATA per terminare la chiamata attiva o entrambe le chiamate contemporaneamente (se la funzione è supportata dal telefono)

Rifiuto di una chiamata

- Premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo mentre il telefono squilla.

Microfono muto

- Tenere premuti contemporaneamente i tasti VOLUME SU e VOLUME GIÙ per 1 secondo per attivare/disattivare il microfono durante la conversazione.

Controllo del volume

- Premere brevemente il tasto VOLUME.

Streaming audio

- RIPRODUZIONE: premere brevemente il tasto PAUSA/RIPRODUZIONE.
- PAUSA: premere brevemente il tasto PAUSA/RIPRODUZIONE.
- ARRESTO: tenere premuto il tasto PAUSA/RIPRODUZIONE.
- BRANO SUCCESSIVO: premere brevemente il tasto AVANZAMENTO RAPIDO.
- BRANO PRECEDENTE: premere brevemente il tasto RIAVVOLGIMENTO.
- AVANZAMENTO RAPIDO: tenere premuto il tasto AVANZAMENTO RAPIDO.
- RIAVVOLGIMENTO: tenere premuto il tasto RIAVVOLGIMENTO.

Equalizzatore

- Durante la riproduzione di musica, tenere premuti i tasti VOLUME SU e VOLUME GIÙ contemporaneamente per 1 secondo, per accedere ai diversi equalizzatori (Incremento bassi (predefinito) → Normale → Incremento alti).
- I bassi emessi dagli altoparlanti possono variare a seconda delle dimensioni dei microauricolari interni in uso.

aptX®

- L'auricolare HBS-800 include la tecnologia aptX® che assicura una trasmissione istantanea e chiara del contenuto audio tramite Bluetooth.
- aptX® si attiva automaticamente purché il dispositivo sorgente supporti tale tecnologia.

Lettore SMS

L'auricolare Bluetooth HBS-800 supporta la lettura di SMS su dispositivi Android™.

In Google Play™ Store, cercare l'applicazione "BT Reader" di LG e installarla sul dispositivo per utilizzare questa funzione.

* Il codice a barre bidimensionale illustrato di seguito consente di scaricare l'applicazione da Google Play™ Store. Google Play è un marchio di Google, Inc.



Funzione	Stato di HBS-800	Azione
Funzionante	Acceso	Il LED blu lampeggia 4 volte.
	Spegnimento	Il LED blu lampeggia 4 volte, poi si spegne.
	ANC on (ANC attivata)	Il LED viola fisso rimane acceso.
	Modalità di collegamento	Il LED blu rimane illuminato.
	Auricolare/Profilo vivavoce collegato	Il LED blu lampeggia 2 volte ogni 5 secondi.
	Chiamata connessa	Il LED blu lampeggia 2 volte ogni 5 secondi.
Ricarica	Ricarica	Il LED rosso rimane illuminato.
	Ricarica completa	Il LED si spegne. Se la funzione ANC è attivata, la spia viola fissa rimane accesa.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il telefono non si accende.	Verificare che la batteria dell'auricolare HBS-800 sia completamente carica.	Ricaricare la batteria.
Non è possibile comunicare con l'auricolare Bluetooth® LG HBS-800	Verificare che il telefono supporti i profili auricolare o vivavoce Bluetooth.	Stabilire se il telefono supporta i profili auricolare o vivavoce Bluetooth.
	Verificare che la batteria dell'auricolare HBS-800 non sia scarica.	Ricaricare la batteria.
Non è possibile associare l'auricolare HBS-800 al dispositivo Bluetooth®	Verificare che l'auricolare sia acceso.	Spostare l'interruttore in posizione "ON" per accendere l'auricolare.
	Verificare che l'auricolare si trovi in modalità di associazione.	Con il dispositivo spento, premere il tasto CHIAMATA e contemporaneamente spostare l'interruttore in posizione "ON" per 1 secondo per attivare manualmente la modalità di associazione.
Audio basso (altoparlante)	Verificare il volume dell'altoparlante.	Aumentare il livello del volume.

Non lasciar cadere l'unità da un'altezza elevata.

Non modificare, riparare o smontare.

Non esporre l'unità direttamente ad acqua, alcool, benzene o altri prodotti per la pulizia.

Non esporre l'unità direttamente a sostanze infiammabili.

Non posizionare né tenere l'unità vicino a sostanze infiammabili.

Tenere l'unità lontana da polvere e ambienti umidi.

Non appoggiare oggetti pesanti sull'unità.

Per evitare di danneggiare il telefono, utilizzarlo solo con un caricatore LG originale.

- Il cinturino da collo è costituito da materiali a memoria di forma. Tuttavia, si consiglia di non piegare il cinturino ripetutamente.
- Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.
- L'uso di un tipo di batteria errato può comportare il rischio di esplosioni.
- Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie usate.

Dichiarazione di conferma

AVVERTENZA FCC PER GLI UTENTI

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

- (1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose
- (2) Il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori nel funzionamento.

NOTA IMPORTANTE

In ottemperanza ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC, non è consentita alcuna modifica all'antenna o al dispositivo. Qualsiasi modifica all'antenna o al dispositivo potrebbe causare l'inosservanza dei requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC e invalidare il diritto dell'utente all'uso del dispositivo.

AVVERTENZA CE PER GLI UTENTI:

Con il presente documento, LG Electronics Inc. dichiara che il dispositivo HBS-800 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in merito della Direttiva 1999/5/CE.



CE 1177

FCC ID: BEJHBS800



1. Esposizione alle radiofrequenze

L'auricolare Bluetooth® HBS-800 è un ricetrasmittitore radio. Durante il funzionamento, comunica con un dispositivo mobile dotato di Bluetooth® ricevendo e trasmettendo energia elettromagnetica in radiofrequenza (RF) (microonde) nell'intervallo di frequenza da 2,4 a 2,4835 GHz.

L'auricolare Bluetooth® è progettato per funzionare nel rispetto delle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e dei limiti stabiliti dalle autorità nazionali e dalle agenzie internazionali per questioni riguardanti la sicurezza, quando si utilizza un telefono cellulare LG Electronics compatibile.

2. Atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il dispositivo elettronico quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Questo si verifica molto raramente; tuttavia, il dispositivo elettronico potrebbe generare delle scintille. La presenza di scintille in tali aree potrebbe causare esplosioni o incendi con conseguenti lesioni fisiche persino mortali. Spesso, ma non in tutti i casi, tali aree sono chiaramente indicate.

3. Informazioni sulla batteria

Se utilizzata correttamente, una batteria ricaricabile può avere una lunga durata. La capacità di una batteria nuova o che non è stata utilizzata per lungo tempo potrebbero risultare ridotte nel primo periodo di utilizzo. Non esporre la batteria a temperature estreme superiori a 60 °C (140 °F) o inferiori a -20 °C (-4 °F). Per una capacità massima della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente. La capacità della batteria viene ridotta se è utilizzata a temperature basse. È possibile caricare la batteria solo a temperature comprese tra 10 °C (50 °F) e 45 °C (113 °F). Per motivi di sicurezza, non rimuovere la batteria incorporata nel prodotto.

Se è necessario sostituire la batteria, recarsi con il prodotto al centro di assistenza o al punto vendita autorizzato LG Electronics più vicino.

4. Riciclaggio della batteria del dispositivo Bluetooth®

La batteria dell'auricolare Bluetooth® deve essere smaltita secondo le normative vigenti e non deve essere mai gettata nei rifiuti municipali. Il partner dei servizi di LG Electronics che si occupa dello smaltimento delle batterie svolge tale operazione seguendo le direttive locali.



Smaltimento delle batterie/accumulatori

- 1 Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
- 2 Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- 3 Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.
- 4 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

5. Condizioni

- La garanzia è valida solo se viene presentata la ricevuta originale consegnata dal rivenditore all'acquirente, in cui viene specificata la data di acquisto e il numero di serie, con il prodotto da riparare o sostituire. LG Electronics si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se tali informazioni sono state rimosse o modificate dopo l'acquisto originale del prodotto.
- Se LG Electronics effettua la riparazione o sostituzione del prodotto, tale prodotto sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, a seconda di quale sia il periodo più lungo. La riparazione o la sostituzione potrebbero implicare l'utilizzo di unità riparate funzionalmente equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventano di proprietà di LG Electronics.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti del prodotto causati dal normale deterioramento o dall'uso improprio, incluso, ad esempio, l'utilizzo diverso da quello normale e consueto illustrato dalle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da incidenti, modifiche o regolazioni, eventi eccezionali o danni causati da liquidi.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da riparazioni errate, modifiche o interventi di assistenza eseguiti da personale non autorizzato da LG Electronics. La manomissione dei sigilli del prodotto rende nulla la garanzia.

Garanzia limitata

IN BASE ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LG ELECTRONICS GARANTISCE CHE IL PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI DI PROGETTAZIONE, MATERIALE E FABBRICAZIONE AL MOMENTO DELL'ACQUISTO ORIGINALE DA PARTE DEL CONSUMATORE E PER UN SUCCESSIVO PERIODO DI UN (1) ANNO. SE È NECESSARIO IL SERVIZIO DI GARANZIA PER IL PRODOTTO, RICHIEDERLO AL RIVENDITORE O RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA LG ELECTRONICS PIÙ VICINO PER OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI.

Come evitare i danni all'udito

L'utilizzo del kit vivavoce per auto ad alto volume potrebbe provocare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume su un livello sicuro. È possibile che nel tempo ci si adatti a un volume più alto che potrebbe sembrare normale ma che può danneggiare l'udito.

Se si percepisse un sibilo o le conversazioni sembrassero a un livello audio minore, interrompere l'ascolto e consultare uno specialista. Più si prolunga l'ascolto ad alto volume, più il danno all'udito sarà maggiore. Gli esperti suggeriscono i seguenti metodi per proteggere il proprio udito:

- Limitare la quantità di volte in cui si utilizza l'auricolare ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori dell'ambiente circostante.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone nelle vicinanze.



Fare riferimento alla guida per l'utente del telefono per ulteriori informazioni sulla procedura di regolazione dei livelli di ascolto del telefono.

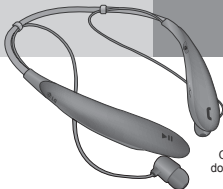
Utilizzo sicuro dell'auricolare

Non è consigliabile, e in alcune zone è illegale, utilizzare l'auricolare per ascoltare la musica durante la guida di un veicolo. Prestare attenzione durante la guida. Interrompere l'utilizzo del dispositivo se quest'ultimo causa distrazione dalla guida di qualsiasi tipo di veicolo o durante lo svolgimento di attività che richiedono concentrazione.

Nederlands



HBS-800 Gebruikershandleiding **BLUETOOTH®-stereoheadset**

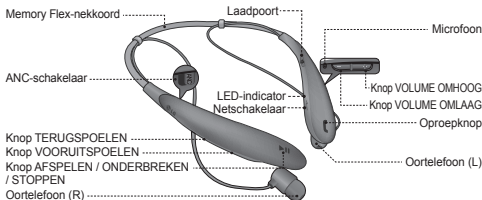


Alle rechten voorbehouden.
LG Electronics Inc., 2014

Opmerking: lees vóór gebruik alle informatie goed door voor optimale prestaties en om schade aan en misbruik van de HBS-800 te voorkomen.

Aanpassingen of wijzigingen aan deze handleiding naar aanleiding van typfouten of onnauwkeurigheden van de hierin vastgelegde informatie worden uitsluitend door LG Electronics Inc. gemaakt.

Namen van onderdelen



Inhoud van de verpakking



Oordopjes (2 sets)

USB-oplaadkabel

Gebruikershandleiding

WEEE-kaart

Specificaties

Item	Omschrijving
Bluetooth®-specificatie	3.0 (Headset / Handsfree / A2DP-profielen)
Accu	Accu 3,7 V / 195 mAh Li-Polymer
Stand-bytijd / Spreektijd	Tot 500 uur / Tot 10 uur
Speeltijd muziek	Tot 10 uur
ANC-duur (uitgeschakeld of stand-by)	Tot 18 uur
ANC-duur (afspelen of praten)	Tot 6 uur
Laadtijd	Minder dan 2 uur
Spanning voor opladen	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Gebruikstemperatuur	-10 °C ~ 60 °C
Afmetingen / Gewicht	135,6 x 160 x 14 mm (b x l x d) / 33,7g

In-/uitschakelen

- Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie AAN of UIT.

Opladen

- Als de oplader is verbonden, wordt de headset uitgeschakeld, ongeacht of het apparaat is in- of uitgeschakeld.
- Tijdens het opladen brandt de LED-indicator rood.
- Als het opladen is voltooid, wordt de LED-indicator uitgeschakeld.
- Als ANC is ingeschakeld, blijft het lampje paars branden en wordt het opladen niet voltooid. Schakel ANC uit.
- * Let op: bij opladen bij een andere spanning dan hier is aangegeven, kan er schade optreden of mislukt het opladen.

Lage accuspanning

- Er klinkt om de twee minuten een melding.
- Als de accu leeg is, wordt de headset uitgeschakeld.

Accustatusmelding

- Houd de knop VOLUME OMLAAG 1 seconde ingedrukt.
- Er zijn 3 verschillende accustatusen.

Accustatus	Hoog	Gemiddeld	Laag
Gesproken bericht	Battery High (Accu vol)	Battery Medium (Accu halfvol)	Battery Low (Accu bijna leeg)

- De accustatusindicator van de HBS-800 wordt op het iPhone-scherm weergegeven.

Koppelen

- Voordat u de headset voor het eerst gebruikt, moet u deze aan een handset koppelen die is uitgerust met Bluetooth.
- Als u de headset aan een extra handset wilt koppelen, moet de headset in de koppelingsmodus zijn geplaatst.
- De HBS-800 kan op twee manieren worden gekoppeld.

Eenvoudig koppelen (voor het eerst koppelen)

1. Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie AAN om de HBS-800 in te schakelen. Als de headset naar de koppelingsmodus overgaat, is de LED-indicator continu blauw.
2. Gebruik de handset om naar het Bluetooth-menu te gaan en kies "Nieuwe apparaten zoeken" of "Nieuwe apparaten toevoegen".
 - Selecteer "LG HBS800" in de lijst met apparaten en breng de koppeling met de handset tot stand.
3. Als om een wachtwoord/PIN-code wordt gevraagd, voert u "0000" (4 x nul) in.
 - * Opmerking: als uw handset Secure Simple Pairing (SSP) ondersteunt, hoeft u geen wachtwoord/PIN-code in te voeren.
 - Nadat de koppeling tot stand is gebracht, hoort u de melding "Your headset paired" (De headset is gekoppeld).
4. Bepaalde handsets vragen mogelijk toestemming voor toegang tot de contactpersonenlijst in de telefoon. Als u een bericht van uw handset ontvangt, selecteert u "OK" of "Allow access" (Toegang toestaan)
 - Indien de HBS-800 niet binnen 3 minuten wordt gekoppeld, schakelt deze automatisch uit.

Handmatig koppelen (koppelen met een ander toestel of opnieuw koppelen)

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 2 seconden naar de positie AAN.
- Als de headset in de koppelmodus staat, is de LED-indicator continu blauw. Herhaal na deze procedure stap 2 tot en met 4 onder Eenvoudig koppelen.

ANC - Ambient Noise Cancelling (ruisonderdrukking omgevingsgeluid)

Ambient Noise Cancelling is een nieuwe technologie waarmee het omgevingsgeluid in een lawaaijige omgeving wordt gereduceerd. Dit zorgt voor een betere luisterervaring.

1) Functie

Ambient Noise Cancelling reduceert actief meer achtergrondgeluid.

2) Activeren/deactiveren

- Schuif de ANC-schakelaar naar de positie "AAN".
- Het LED-lampje brandt paars en u hoort "ANC On".
- Schuif de ANC-schakelaar naar de positie "UIT" om de Ambient Noise Cancelling-functie te deactiveren. U hoort "ANC off".
- De Ambient Noise Cancelling-functie is ook beschikbaar wanneer de HBS-800 is uitgeschakeld. Het lampje brandt paars, maar u hoort geen stem die aangeeft of ANC aan of uit staat.

Status	ANC aan		ANC Off	
	LED-indicator	Gesproken bericht	LED-indicator	Gesproken bericht
Inschakelen	Paars	"ANC On"	Blauw	"ANC Off"
Uitschakelen	Paars	X	X	X

3) Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van Ambient Noise Cancelling

- De Ambient Noise Cancelling-functie optimaliseert lawaaijige omgevingen, zoals bussen, treinen en vliegtuigen. Deze functie hoeft niet gebruikt te worden in een rustige omgeving.
- Wees extra voorzichtig tijdens het wandelen, fietsen of rijden. U hoort mogelijk waarschuwingssignalen of alarmen niet.
- De prestaties van ANC kunnen variëren afhankelijk van de manier waarop de headset in het oor is geplaatst.

Multi-connection

Geavanceerde Multipoint

Met de LG HBS-800 kunt u twee apparaten tegelijkertijd met de headset verbinden. Zo kunt u op beide verbonden telefoons wisselgesprekken voeren.

Aansluitmogelijkheden

- Koppel de headset met een van uw Bluetooth-handsets. (volgens de koppelinstructies op pagina 2).
- Schakel de headset uit.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 1 seconde naar de positie AAN om naar de modus Handmatig koppelen te gaan.
- Nu kunt u de headset koppelen en verbinden met uw andere Bluetooth-handset. (dit wordt uw primaire handset).
- Nadat deze handset is gekoppeld en verbonden, gaat u terug om de oorspronkelijk gekoppelde handset op de headset aan te sluiten. Dit wordt nu uw secundaire handset.
- * OPMERKING: als de HBS-800 is verbonden met twee handsets tegelijk (Multipoint), dan werken de belfuncties van de headset op de primaire handset.
- * OPMERKING: als de primaire telefoon niet kan worden verbonden via Eenvoudig koppelen, dan schakelt de HBS-800 naar de koppelingsmodus.

Oproepfunctie

- De functies Kiezen met spraak en Laatste nummer opnieuw kiezen werken op de primaire handset (of de handset waarop het laatste uitgaande oproep is geplaatst).

Wisselgesprek

- Als u tijdens een actieve oproep naar een inkomend oproep wilt schakelen, houdt u 1 seconde de oproepknop ingedrukt om naar de inkomende oproep te schakelen.
- Als u tussen twee 2 actieve oproepen wilt schakelen, houdt u 1 seconde de oproepknop ingedrukt.
- Als u de actieve oproep of de twee oproepen tegelijk wilt beëindigen, drukt u kort op de oproepknop.
- Als beide handsets een inkomende oproep ontvangen, schakelt de headset standaard naar het primaire apparaat.

Automatisch opnieuw verbinding maken

- Als de HBS-800 (per ongeluk of met opzet) wordt uitgeschakeld terwijl deze is verbonden met een handset, wordt de verbinding tussen de headset en de handset verbroken. De headset en de handset worden automatisch opnieuw verbonden als de HBS-800 weer wordt ingeschakeld en zich binnen het vereiste bereik bevindt.
- U verbindt de secundaire handset door in het Bluetooth-menu "LG HBS800" te selecteren in de lijst met apparaten.

Buiten bereik

- Als de gekoppelde apparaten zich 10 meter of meer van elkaar bevinden, wordt de verbinding tussen de headset en de handset verbroken, en geeft de HBS-800 een trilsignaal.
- Als de headset en de handset niet automatisch opnieuw worden verbonden wanneer ze zich weer binnen het vereiste bereik bevinden, drukt u kort op de oproepknop op de HBS-800 om ze handmatig weer met elkaar te verbinden.
- * U kunt deze functies alleen gebruiken als deze door de handset worden ondersteund. Zie voor meer informatie over het gebruik van deze functies de gebruikershandleiding van de handset.
- Als meerdere apparaten zijn verbonden er wordt gestreamd, wordt de verbinding met het inactieve gekoppelde apparaat, dat zich buiten het bereik bevindt, verbroken. De HBS-800 geeft eenmaal een melding en maakt geen nieuwe verbinding.

Bedieningsfuncties

Een oproep beantwoorden/beëindigen

- Als er een inkomende oproep is, gaat de headset over en trilt.
- Druk kort op de knop VOLUME OMLAAG om het trillen te stoppen.
- Druk kort op de oproepknop.

Gesprek overschakelen

- Houd tijdens een gesprek op de handset de knop VOLUME OMHOOG 3 seconden ingedrukt om het geluid over te schakelen van de headset naar de handset, of van de handset naar de headset.

Kiezen met spraak

- Druk kort op de oproepknop om de functie Voice Command (Spraakopdrachten) te activeren.

Opmerking: als de handset Kiezen met spraak niet ondersteunt, is het mogelijk dat de functie Laatste nummer opnieuw kiezen door deze handeling wordt geactiveerd.

Laatste nummer opnieuw kiezen

- Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt om Laatste nummer opnieuw kiezen te activeren.
- De headset piept en het laatstgekozen nummer wordt gekozen.

Wisselgesprek

- U kunt een tweede oproep beantwoorden zonder de eerste oproep te beëindigen door de oproepknop gedurende 1 seconde ingedrukt te houden (u hoort een piepton). Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt om terug te keren naar de eerste oproep.
- Druk de oproepknop kort in om de actieve oproep of beide oproepen tegelijk te beëindigen. (afhankelijk van de ondersteuning van de handset)

Een oproep weigeren

- Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt als de telefoon overgaat.

Microfoon in-/uitschakelen

- Houd de knoppen voor VOLUME OMHOOG en VOLUME OMLAAG tegelijkertijd 1 seconde ingedrukt om het geluid van de microfoon tijdens het gesprek in/uit te schakelen.

Volume regelen

- Druk de volumeknop kort in.

Audio-streaming

- AFSPELEN: druk kort op de knop AFSPELEN/ONDERBREKEN.
- ONDERBREKEN: druk kort op de knop AFSPELEN/ONDERBREKEN.
- STOPPEN: houd de knop AFSPELEN/ONDERBREKEN ingedrukt.
- VOLGEND NUMMER: druk kort op de knop VOORUITSPOELEN.
- VORIG NUMMER: druk kort op de knop TERUGSPOELEN.
- VOORUITSPOELEN: houd de knop VOORUITSPOELEN ingedrukt.
- TERUGSPOELEN: houd de knop TERUGSPOELEN ingedrukt.

Equalizer

- Houd tijdens het afspelen van muziek de knoppen VOLUME OMHOOG en VOLUME OMLAAG tegelijkertijd 1 seconde ingedrukt om te schakelen tussen de equalizers (Bass Boost(Default) (Bas versterken(Standaard)) → Normal (Normaal) → Treble Boost (Hoge tonen versterken)).
- Het basgeluid dat uit de luidsprekers komt, kan variëren afhankelijk van het gebruikte type oordopjes.

aptX®

- De HBS-800 beschikt over aptX®-technologie waardoor audio direct en helder wordt overgebracht via Bluetooth.
- aptX® wordt automatisch ingeschakeld als dit door het bronapparaat wordt ondersteund.

SMS lezen

De HBS-800-Bluetooth-headset ondersteunt het lezen van SMS op Android™-apparaten.

Zoek in de Google Play™ Store de LG-applicatie 'BT Reader' en installeer deze op uw apparaat om deze functie te gebruiken.

* Met de onderstaande 2D-streepjescode kunt u de LG-applicatie 'BT Reader' downloaden uit de Google Play™ Store. Google Play is een handelsmerk van Google, Inc.



Functie	Status van HBS-800	Actie
Tijdens gebruik	Inschakelen	De blauwe LED knippert 4 keer.
	Uitschakelen	De blauwe LED knippert 4 keer en het apparaat gaat uit.
	ANC aan	Het lampje blijft paars branden.
	Koppelmodus	De blauwe LED brandt continu.
	Headset / handsfree-profiel verbonden	De blauwe LED knippert elke vijf seconden 2 keer.
	Oproep verbonden	De blauwe LED knippert elke vijf seconden 2 keer.
Opladen	Opladen	De rode LED blijft branden.
	Laden voltooid	Het lampje gaat uit. Als ANC is ingeschakeld, blijft het lampje paars branden.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijk probleem	Resolutie
Kan niet worden aangezet	Controleer of de accu van de HBS-800 helemaal is opgeladen.	Laad de accu op.
Kan geen verbinding maken met de LG Bluetooth®-headset HBS-800.	Controleer of de handset de headset- of handsfree Bluetooth-profielen ondersteunt.	Controleer of uw handset de headset- of handsfree Bluetooth-profielen ondersteunt.
	Controleer of de accu van de HBS-800 helemaal is opgeladen.	Laad de accu op.
Kan de HBS-800 niet koppelen met het Bluetooth®-apparaat	Controleer of de headset is ingeschakeld.	Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie AAN om de headset in te schakelen.
	Controleer of de koppelingsmodus op de headset is ingeschakeld.	Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 1 seconde naar de positie AAN om de headset handmatig te koppelen.
Geluidsniveau laag (luidspreker)	Controleer het volume van de luidspreker.	Verlaag het volumeniveau.

Laat het apparaat niet van grote hoogte vallen.

Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer het niet te repareren of te wijzigen.

Stel het apparaat tijdens het reinigen niet rechtstreeks bloot aan water, alcohol, benzeen, enz.

Stel het niet rechtstreeks bloot aan ontvlambare stoffen.

Bewaar het apparaat niet in de buurt van ontvlambare stoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van vocht en stof.

Plaats geen zware objecten op het apparaat.

Gebruik de headset alleen in combinatie met een originele lader van LG om beschadigingen te voorkomen.

- Het nekkoord is gemaakt van geheugenmetaal. Maar we raden u aan om het nekkoord niet herhaaldelijk te buigen.
- Door wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor navolging van normen kan de gebruiker zijn bevoegdheid verliezen om de apparatuur te gebruiken.
- Er bestaat explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een accu van een verkeerd type.
- Verwijder de gebruikte accu volgens de instructies.

Conformiteitsverklaring

FCC-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving.

Het gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die leidt tot ongewenst gebruik.

BELANGRIJKE MEDEDELING:

In naleving van de FCC-vereisten voor RF-blootstelling is geen wijziging aan de antenne of het apparaat zelf toegestaan. Wijzigingen aan de antenne of het apparaat zelf kunnen ertoe leiden dat het apparaat de toegestane RF-blootstelling overschrijdt. Dit kan tot gevolg hebben dat de gebruiker zijn bevoegdheid verliest om het apparaat te gebruiken.

CE-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:

LG Electronics Inc. verklaart hierbij dat dit HBS-800-apparaat voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.



FCC ID: BEJHBS800



1. Blootstelling aan radiofrequentie

Deze Bluetooth®-headset HBS-800 is een radiozender en -ontvanger. Tijdens het gebruik maakt deze headset verbinding met een mobiel Bluetooth®-apparaat middels het ontvangen en verzenden van radiofrequentie (RF) in de vorm van elektromagnetische velden (microgolven) in het frequentiebereik 2,4 tot 2,4835 GHz.

Uw Bluetooth®-headset is ontworpen voor gebruik in combinatie met een compatibele mobiele telefoon van LG Electronics volgens de richtlijnen en limieten betreffende blootstelling aan radiofrequente straling, zoals gesteld door nationale overheden en internationale gezondheidsorganisaties.

2. Mogelijk explosieve atmosfeer

Schakel het elektronische apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer. In zeldzame gevallen kan het elektronische apparaat vonken produceren. Vonken kunnen in dergelijke gebieden een explosie of brand veroorzaken en leiden tot lichamelijk letsel of de dood. Gebieden met een mogelijk explosieve atmosfeer zijn vaak, maar niet altijd duidelijk gemarkeerd.

3. Accugegevens

Een oplaadbare accu kan bij juist gebruik lang meegaan. Een nieuwe accu of een accu die langere tijd niet is gebruikt, kan de eerste paar keren dat deze wordt gebruikt minder capaciteit hebben. Stel de accu niet bloot aan extreme temperaturen: nooit boven +60°C of onder -20°C. Gebruik de accu bij kamertemperatuur voor een maximale gebruiksduur. Als de accu wordt gebruikt in een omgeving met een lage temperatuur, zal de capaciteit afnemen. De accu kan alleen worden opgeladen bij een temperatuur tussen +10°C en +45°C. Uit veiligheidsoverwegingen mag u de accu niet verwijderen uit het product.

Als u de accu moet vervangen, ga dan naar het dichtstbijzijnde erkende LG Electronics-servicestation of de dichtstbijzijnde dealer van LG Electronics.

4. De accu van uw Bluetooth®-headset recycelen

De accu van de Bluetooth®-headset mag niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid en moet op de juiste manier worden ingezameld. De servicepartner van LG Electronics die de accu verwijdt, zal deze in overeenstemming met de lokale regelgevingen inzamelen en recycelen.



Batterijen wegdoen

- 1 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
- 2 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 3 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.
- 4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

5. Voorwaarden

- De garantie is alleen geldig, als het door de dealer aan de eerste koper afgegeven aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop en het serienummer staan vermeld, bij het te repareren of te vervangen product wordt overhandigd. LG Electronics behoudt zich het recht voor om garantieservice te weigeren als deze informatie is verwijderd of gewijzigd na de originele aankoop bij de dealer.
- Als LG Electronics het product repareert of vervangt, wordt een garantie op het gerepareerde of vervangen product afgegeven voor de resterende tijd van de aanvankelijke garantieperiode of voor negentig (90) dagen vanaf de reparatiedatum als dit langer is. Reparatie of vervanging kan inhouden dat functioneel equivalente gereviseerde onderdelen worden gebruikt. Vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van LG Electronics.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van normale slijtage of verkeerd gebruik, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, gebruik op andere dan de normale en gebruikelijke manieren, in overeenstemming met de instructies voor gebruik en onderhoud van het product. Deze garantie is ook niet van toepassing op defecten aan het product als gevolg van een ongeval, modificatie of aanpassing, overmacht of schade als gevolg van vloeibare stoffen.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van onjuiste reparatie-installaties, modificaties of service uitgevoerd door een niet door LG Electronics erkende persoon. Indien de zegels op het product zijn beschadigd of verwijderd, vervalt de garantie.

Beperkte garantie

ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE, GARANDEERT LG ELECTRONICS DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN IN HET ONTWERP, MATERIAAL OF VAKMANSCHAP OP HET MOMENT VAN AANKOOP DOOR DE CONSUMENT EN VOOR EEN DAAROPVOLGENDE PERIODE VAN ÉÉN (1) JAAR. MOCHT ER GARANTIESERVICE VOOR UW PRODUCT NODIG ZIJN, RETOURNEER HET PRODUCT DAN AAN DE DEALER WAAR HET PRODUCT IS AANGESCHAFT OF NEEM CONTACT OP MET HET PLAATSELIJKE CONTACTCENTRUM VAN LG ELECTRONICS VOOR MEER INFORMATIE.

Gehoorschade voorkomen

Als u de handsfree carkit op een hoog volume gebruikt, kan dit leiden tot permanente gehoorschade. Stel het volume in op een veilig niveau. Na verloop van tijd kunt u aan een hoger volume wennen. Dit kan voor u normaal gaan klinken, maar kan niettemin uw gehoor beschadigen.

Als u last krijgt van oorsuizen of stemmen die gedempt klinken, gebruik de headset dan niet meer en laat uw oren nakijken. Hoe luider het volume, des te sneller uw gehoor hiervan schade kan ondervinden. Gehoorspecialisten raden u aan om uw gehoor op de volgende manier te beschermen:

- Gebruik uw headset zo min mogelijk op hoog volume.
- Voorkom een hoog volume als u in een luidruchtige omgeving bent.
- Zet het volume laag, als u personen die vlakbij u staan niet kunt horen.



Meer informatie over het instellen van uw handset op het juiste luisterniveau kunt u vinden in de gebruikershandleiding bij de handset.

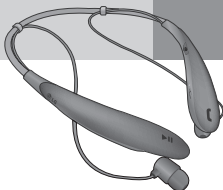
De headset veilig gebruiken

De headset tijdens autorijden gebruiken om naar muziek te luisteren wordt afgeraden en is in sommige landen verboden. Wees voorzichtig en let goed op tijdens het rijden. Stop het gebruik van dit apparaat als u het als storend of afleidend ervaart terwijl u een voertuig bestuurt of een andere activiteit uitvoert die uw volledige aandacht vraagt.

Polski



HBS-800 Instrukcja obsługi **Zestaw słuchawkowy stereo BLUETOOTH®**

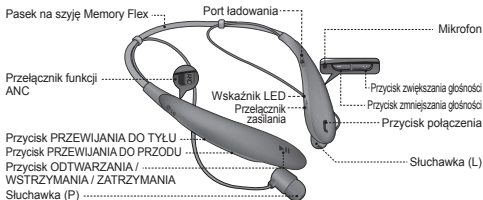


Wszelkie prawa zastrzeżone.
LG Electronics Inc., 2014

Uwaga: w celu zapewnienia jak najlepszej pracy i zapobieżenia przypadkom uszkodzenia lub nieodpowiedniego użycia urządzenia HBS-800 — przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z wszystkimi dotyczącymi go informacjami.

Jakiegokolwiek modyfikacje lub zmiany w niniejszym podręczniku, związane z błędami typograficznymi lub niedokładnymi informacjami, mogą zostać dokonane wyłącznie przez firmę LG Electronics Inc.

Opis urządzenia



Zawartość zestawu



Słuchawki douszne
(2 komplety)



Przewód zasilający
USB



Podręcznik użytkownika



Karta z informacjami
dotyczącymi utylizacji sprzętu
elektronicznego (WEEE)

Dane techniczne

Pozycja	Opis
Specyfikacja Bluetooth®	3.0 (profile zestawu słuchawkowego / zestawu głośnomówiącego / A2DP)
Akumulator	Bateria 3,7 V/195 mAh litowo-polimerowa
Czas gotowości / czas rozmów	Do 500 godz. / do 10 godz.
Czas odtwarzania muzyki	Do 10 godz.
Czas ANC (po wyłączeniu lub w trybie gotowości)	Do 18 godz.
Czas ANC (podczas odtwarzania lub rozmowy)	Do 6 godz.
Czas ładowania	< 2 godz.
Napięcie ładowania	Prąd stały: 4,75–5,6 V, 400 mA
Temperatura eksploatacji	-10°C – 60°C
Wymiary / waga	135,6 mm(szer.) X 160 mm(dł.) X 14 mm (wys.) / 33,7g

Włączanie / wyłączanie

- Przesuń włącznik na pozycję „ON” lub „OFF”.

Ładowanie

- W momencie podłączenia ładowarki następuje automatyczne wyłączenie zestawu słuchawkowego, niezależnie od tego, czy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania.
- Podczas ładowania zestawu wskaźnik LED świeci ciągłym, czerwonym światłem.
- Po zakończeniu ładowania wskaźnik LED zgaśnie.
- Kiedy funkcja ANC jest WŁĄCZONA, dioda LED świeci na fioletowo, a ładowanie nie jest ukończone. Wyłącz funkcję ANC.
- * Uwaga: wykorzystywanie do ładowania napięcia innego niż określone może spowodować uszkodzenie produktu lub niepowodzenie ładowania.

Niski poziom baterii

- Powiadomienie będzie powtarzane co 2 minuty.
- Jeśli bateria nie zostanie naładowana, urządzenie wyłączy się.

Informacja o stanie akumulatora

- Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przycisk zmniejszania głośności.
- Urządzenie informuje o trzech poziomach naładowania baterii.

Stan baterii	Wysoki	Średni	Niski
Notatka głosowa	Wysoki poziom naładowania	Średni poziom naładowania	Niski poziom naładowania

- Ikona stanu baterii urządzenia HBS-800 będzie wyświetlana na ekranie urządzenia iPhone.

Parowanie

- Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu słuchawkowego należy sparować go z telefonem obsługującym standard Bluetooth.
- Aby można było sparować zestaw słuchawkowy z dodatkowym telefonem, zestaw słuchawkowy musi być w trybie parowania.
- Istnieją 2 sposoby parowania urządzenia HBS-800.

Łatwe parowanie (parowanie po raz pierwszy)

1. Przesuń włącznik na pozycję „ON”, aby włączyć urządzenie HBS-800. Gdy urządzenie przełączy się w tryb parowania, wskaźnik LED zacznie świecić ciągłym, niebieskim światłem.
2. W telefonie wejdź do menu Bluetooth i wykonaj operację wyszukiwania lub dodawania nowych urządzeń.
 - Z listy urządzeń wybierz „LG HBS800” i sparuj urządzenie z telefonem.
3. Po wyświetleniu monitu o podanie hasła/kodu PIN wpisz „0000” (4 zera).
 - * Uwaga: Jeśli telefon obsługuje mechanizm parowania SSP (Secure Simple Pairing), wprowadzenie hasła/kodu PIN nie będzie konieczne.
 - Pomyślne sparowanie urządzeń jest sygnalizowane komunikatem głosowym „Your headset paired” (Zestaw słuchawkowy został sparowany).
4. W przypadku niektórych telefonów mogą być wyświetlane zapytania o zgodę na dostęp do listy kontaktów telefonu. W przypadku wyświetlenia takiego komunikatu należy wybrać opcję „OK” lub „Zezwól na dostęp”.
 - Urządzenie HBS-800 automatycznie się wyłączy, jeśli nie zostanie sparowane w ciągu 3 minut.

Parowanie ręczne (parowanie z kolejnym telefonem lub ponowne parowanie)

- Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk POŁĄCZENIA i przytrzymaj go przez 2 sekundy, równocześnie przesuwając włącznik w pozycję „ON”.
- Gdy zestaw słuchawkowy przejdzie do trybu parowania, wskaźnik LED będzie świecił ciągłym, niebieskim światłem. Po zakończeniu procedury wykonaj czynności z punktów 2-4 instrukcji dotyczących łatwego parowania.

ANC — aktywna eliminacja szumu

Aktywna eliminacja szumu to nowa technologia, która powoduje wyciszenie hałasu otoczenia. Gwarantuje lepszą jakość słuchania.

1) Działanie

Funkcja aktywnej eliminacji szumu powoduje zmniejszenie hałasu otoczenia.

2) Włączanie / wyłączenie

- Przesuń przełącznik funkcji ANC na pozycję „ON”.
- Dioda LED będzie świecić ciąglem, fioletowym światłem i usłyszysz komunikat „ANC On” (włączono funkcję ANC).
- Przesuń przełącznik funkcji ANC na pozycję „OFF”, aby wyłączyć funkcję aktywnej eliminacji szumu. Usłyszysz komunikat „ANC off” (wyłączono funkcję ANC).
- Funkcja aktywnej eliminacji szumu jest dostępna również wtedy, gdy zestaw słuchawkowy HBS-800 jest wyłączony. W takim przypadku dioda będzie świecić ciąglem, fioletowym światłem, ale komunikat głosowy informujący o włączeniu i wyłączeniu nie będzie emitowany.

Status	Włączona funkcja ANC		ANC Off	
	Wskaźnik LED ładowania	Komunikat głosowy	Wskaźnik LED ładowania	Komunikat głosowy
Włączanie	Fioletowy	„ANC On”	Niebieski	“ANC Off”
Wyłączone	Fioletowy	X	X	X

3) Zalecenia dotyczące korzystania z funkcji aktywnej eliminacji szumu

- Funkcja aktywnej eliminacji szumu idealnie sprawdza się w takich hałaśliwych środowiskach, jak autobusy, pociągi i samoloty. Warunki, w których panuje cisza, nie wymagają korzystania z tej funkcji.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas chodzenia, jazdy rowerem lub prowadzenia samochodu, ponieważ sygnały ostrzegawcze lub alarmy mogą nie być słyszalne.
- Działanie funkcji ANC może być różne w zależności od sposobu umieszczenia zestawu słuchawkowego w uchu.

Tryb wielu połączeń

Zaawansowany tryb współpracy z wieloma urządzeniami

Zestaw słuchawkowy HBS-800 może równocześnie współpracować z dwoma telefonami. Umożliwia to korzystanie z funkcji połączenia oczekującego w przypadku używania obu podłączonych telefonów.

Podłączanie

- Sparuj zestaw słuchawkowy z jednym z telefonów obsługujących standard Bluetooth (instrukcje dotyczące parowania urządzeń można znaleźć na stronie 2).
- Wyłącz zestaw słuchawkowy.
- Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 1 sekundę, równocześnie przesuwając wyłącznik w pozycję „ON”, aby włączyć tryb ręcznego parowania.
- Sparuj zestaw słuchawkowy z drugim z telefonów obsługujących standard Bluetooth i nawiąż z nim połączenie (ten telefon będzie telefonem podstawowym).
- Po sparowaniu i nawiązaniu połączenia z tym telefonem nawiąż połączenie z telefonem, z którym pierwotnie sparowano zestaw słuchawkowy. Ten telefon będzie telefonem dodatkowym.
- * UWAGA: gdy urządzenie HBS-800 jest połączone z dwoma telefonami jednocześnie (tryb współpracy z wieloma urządzeniami), jego funkcje nawiązywania połączenia będą współpracować z telefonem podstawowym.
- * UWAGA: jeżeli nie uda się nawiązać połączenia z telefonem podstawowym za pomocą funkcji Łatwe parowanie, urządzenie HBS-800 przejdzie w tryb parowania.

Funkcja nawiązywania połączeń

- Funkcje wybierania głosowego i wybierania ostatniego numeru współpracują z telefonem podstawowym (lub telefonem, za pomocą którego wykonano ostatnie połączenie wychodzące).

Połączenie oczekujące

- Podczas aktywnego połączenia naciśnij przycisk połączenia przez 1 sekundę, aby przejść do połączenia przychodzącego.
- Aby przełączyć się między dwoma aktywnymi połączeniami, naciśnij przycisk połączenia przez 1 sekundę.
- Aby zakończyć połączenie aktywne lub oba połączenia, naciśnij krótko przycisk połączenia.
- Jeśli oba telefony odbierają połączenie przychodzące, domyślnym urządzeniem będzie telefon podstawowy.

Automatyczne ponowne nawiązywanie połączenia

- Jeśli podłączony do telefonu zestaw słuchawkowy HBS-800 zostanie wyłączony (przypadkiem lub świadomie), połączenie między zestawem słuchawkowym a telefonem zostanie zakończone. Połączenie między zestawem słuchawkowym a telefonem zostanie automatycznie wznowione, gdy zestaw słuchawkowy HBS-800 zostanie ponownie włączony, a telefon będzie się znajdował w jego zasięgu.
- Dodatkowy telefon należy podłączyć poprzez wybranie urządzenia „LG HBS800” na liście urządzeń w menu Bluetooth.

Poza zasięgiem

- Jeśli sparowane urządzenia znajdują się w odległości 10 metrów lub większej, połączenie między nimi zostanie rozłączone, a urządzenie HBS-800 zacznie wibrować, aby powiadomić o przerwaniu połączenia.
- Jeśli zestaw słuchawkowy i telefon automatycznie nie wznowią połączenia po ponownym znalezieniu się w swoim zasięgu, naciśnij krótko przycisk połączenia na urządzeniu HBS-800, aby nawiązać połączenie ręcznie.
- * Z tych funkcji można korzystać jedynie w przypadku, gdy są one obsługiwane przez telefon. Więcej informacji dotyczących korzystania z tych funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.
- Podczas pracy w trybie wielu połączeń i przesyłania strumieniowego połączenie z nieaktywnym sparowanym urządzeniem pozostającym poza zasięgiem zostanie rozłączone. Urządzenie HBS-800 powiadomi o przerwaniu połączenia raz i nie podejmie próby ponownego nawiązania połączenia.

Sterowanie urządzeniem

Odbieranie połączenia / Kończenie połączenia

- W przypadku nadejścia połączenia zestaw słuchawkowy zasygnalizuje je dzwonkiem i wibracją.
- Naciśnij krótko przycisk zmniejszania głośności, aby wyłączyć wibrację.
- Naciśnij krótko przycisk połączenia.

Przekierowywanie połączenia

- Podczas rozmowy za pomocą telefonu naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk zwiększania głośności, aby przekazać dźwięk z zestawu słuchawkowego do telefonu lub na odwrót.

Wybieranie głosowe

- Naciśnij krótko przycisk połączenia, aby włączyć funkcję poleceń głosowych. Uwaga: jeśli telefon nie obsługuje funkcji wybierania głosowego, ta operacja może spowodować uaktywnienie funkcji ponownego wybierania ostatniego numeru.

Funkcja ponownego wybierania ostatniego numeru

- Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przycisk połączenia, aby uruchomić funkcję ponownego wybierania ostatniego numeru. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i zainicjuje połączenie z ostatnio wybieranym numerem.

Połączenie oczekujące

- Aby odebrać drugie połączenie bez rozłączania pierwszej rozmowy, naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przycisk połączenia (usłyszysz sygnał dźwiękowy). Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 1 sekundę, aby powrócić do pierwszego połączenia.
- Naciśnij krótko przycisk połączenia, aby zakończyć aktywne połączenie lub obydwie połączenia jednocześnie. (Zależy od obsługi funkcji przez telefon)

Odrzucanie połączenia

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 1 sekundę, gdy zadzwoni telefon.

Wyciszenie mikrofonu

- Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przyciski zwiększania i zmniejszania głośności, aby wyciszyć lub wyłączyć wyciszenie mikrofonu podczas rozmowy.

Regulacja głośności

- Naciśnij krótko przycisk regulacji głośności.

Przesyłanie dźwięku

- Odtwarzanie: naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymania.
- Wstrzymanie: naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymania.
- Zatrzymanie: naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/wstrzymania.
- Następna piosenka: naciśnij krótko przycisk przewijania do przodu.
- Poprzednia piosenka: naciśnij krótko przycisk przewijania do tyłu.
- Szybkie przewijanie do przodu: naciśnij i przytrzymaj przycisk przewijania do przodu.
- Przewijanie do tyłu: naciśnij i przytrzymaj przycisk przewijania do tyłu.

Korektor

- W trakcie odtwarzania muzyki jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przyciski zwiększania i zmniejszania głośności, aby przełączyć się między opcjami korektora: Bass Boost (Wzmacnianie tonów niskich) (domyślna) → normalna → Treble Boost (Wzmacnianie wysokich tonów).
- Jakość niskich tonów emitowanych przez głośniki zależy od wielkości używanych słuchawek dousznych.

aptX®

- Urządzenie HBS-800 jest wyposażone w technologię aptX® gwarantującą błyskawiczną transmisję krystalicznie czystego dźwięku za pomocą łącza Bluetooth.
- Funkcja aptX® jest uruchamiana automatycznie, jeżeli jest obsługiwana przez urządzenie źródłowe.

Odczyt wiadomości SMS

Zestaw słuchawkowy Bluetooth HBS-800 obsługuje funkcję czytania wiadomości SMS w urządzeniach z systemem Android™.

Aby możliwe było korzystanie z tej funkcji, należy wyszukać w sklepie Google Play™ aplikację „BT Reader” firmy LG i zainstalować ją w urządzeniu.

* Znajdujący się poniżej kod kreskowy 2D pomoże w pobraniu aplikacji „BT Reader” ze sklepu Google Play™. Google Play jest znakiem towarowym firmy Google, Inc.



Funkcja	Stan urządzenia HBS-800	Czynność
Praca	Włączanie	Niebieska dioda LED miga 4 razy.
	Wyłączanie	Niebieska dioda LED miga 4 razy, a następnie gaśnie.
	Włączona funkcja ANC	Dioda LED świeci ciągłym, fioletowym światłem.
	Tryb parowania	Niebieska dioda LED pozostaje włączona.
	Połączenie w trybie profilu zestawu słuchawkowego / zestawu głośnomówiącego	Niebieska dioda LED miga 2 razy co 5 sekund.
	Trwające połączenie telefoniczne	Niebieska dioda LED miga 2 razy co 5 sekund.
Ładowanie	Ładowanie	Czerwona dioda LED pozostaje włączona.
	Ładowanie zakończone	Dioda LED gaśnie. Jeśli funkcja ANC jest włączona, dioda LED świeci ciągłym, fioletowym światłem.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	Sprawdź, czy bateria urządzenia HBS-800 jest w pełni naładowana.	Naladuj baterię.
Brak komunikacji z zestawem słuchawkowym LG Bluetooth® HBS-800	Sprawdź, czy telefon obsługuje profile Bluetooth do korzystania z zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.	Ustal, czy telefon obsługuje profile Bluetooth do korzystania z zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.
	Sprawdź, czy poziom naładowania baterii urządzenia HBS-800 nie jest niski.	Naladuj baterię.
Nie można sparować urządzenia HBS-800 z urządzeniem Bluetooth®	Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest włączony.	Przesuń włącznik w pozycję „ON”, aby włączyć zestaw słuchawkowy.
	Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest w trybie parowania.	Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 1 sekundę, równocześnie przesuwając włącznik w pozycję „ON”, aby ręcznie przejść do trybu parowania.
Niski poziom dźwięku głośnika	Sprawdź poziom dźwięku głośnika.	Zwiększ głośność.

Nie należy upuszczać produktu z wysokości.

Produktu nie należy modyfikować, samodzielnie naprawiać ani rozkładać na części.

Podczas czyszczenia urządzenia nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie wody, alkoholu, benzenu itp.

Produktu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie środków łatwopalnych.

Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

Urządzenie należy chronić przed działaniem wilgoci i kurzu.

Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów.

Zestaw słuchawkowy należy ładować wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki firmy LG.

Korzystanie z innych ładowarek grozi uszkodzeniem urządzenia.

- Pasek na szyję jest wykonany z materiału z pamięcią kształtu. Jednak nie zaleca się jego wielokrotnego zginania.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie dozwolone przez stronę odpowiedzialną za przestrzeganie zgodności, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z tego urządzenia.
- Wymiana akumulatora na niewłaściwy rodzaj grozi wybuchem.
- Zużyte akumulatory należy zutylizować zgodnie z instrukcją.

Deklaracja zgodności

INFORMACJA FCC DLA UŻYTKOWNIKÓW:

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC.

Jego działanie spełnia następujące dwa warunki:

- (1) urządzenie nie może być źródłem jakichkolwiek szkodliwych zakłóceń;
- (2) urządzenie musi pracować w warunkach występowania zakłóceń, łącznie z zakłóceniami wywołującymi niepożądane działanie.

WAŻNA INFORMACJA:

W celu zachowania zgodności z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe nie dopuszcza się dokonywania zmian w antenie ani urządzeniu. Dokonanie jakichkolwiek zmian w antenie lub urządzeniu może spowodować niespełnienie przez urządzenie wymagań w zakresie ekspozycji na fale radiowe oraz unieważnienie prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

INFORMACJA CE DLA UŻYTKOWNIKÓW:

Niniejszym firma LG Electronics Inc. oświadcza, że to urządzenie HBS-800 jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Ekspozycja na fale radiowe

Zestaw słuchawkowy Bluetooth® HBS-800 jest zarazem nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Podczas pracy komunikuje się z przenośnym urządzeniem wyposażonym w technologię Bluetooth® poprzez odbieranie i wysyłanie elektromagnetycznych fal radiowych (mikrofal) o częstotliwości w zakresie od 2,4 do 2,4835 GHz.

Zestaw słuchawkowy Bluetooth® został zaprojektowany w taki sposób, aby jego działanie podczas współpracy z dowolnym kompatybilnym telefonem komórkowym firmy LG Electronics było zgodne z wytycznymi i ograniczeniami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe ustalonymi przez władze krajowe i międzynarodowe agencje zdrowia.

2. Miejsca zagrożone wybuchem

W przypadku przebywania w miejscu zagrożonym wybuchem należy wyłączyć wszelkie urządzenia elektroniczne. W rzadkich przypadkach urządzenie elektroniczne może iskrzyć. W tego rodzaju miejscach iskry mogą wywołać wybuch lub pożar, co grozi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią. Miejsca zagrożone wybuchem są często, choć nie zawsze, wyraźnie oznaczone.

3. Informacje o akumulatorze

Akumulator charakteryzuje się długim czasem eksploatacji, pod warunkiem że jest odpowiednio użytkowany. Nowy lub nieużywany przez dłuższy czas akumulator może mieć nieco mniejszą pojemność po pierwszych kilku ładowaniach. Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej +60°C i poniżej -20°C. Najwyższą możliwą pojemność akumulatora uzyskać można w temperaturze pokojowej. Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach spowoduje zmniejszenie jego pojemności. Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze z przedziału od +10°C do +45°C. Ze względu na własne bezpieczeństwo nie należy wyciągać akumulatora wbudowanego w urządzenie.

W przypadku konieczności wymiany akumulatora urządzenie należy zanieść do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego LG Electronics lub do sprzedawcy.

4. Utylizacja akumulatora zestawu słuchawkowego Bluetooth®

Akumulator zestawu słuchawkowego Bluetooth® musi zostać odpowiednio zutylizowany i nie może być wyrzucany ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Prawidłowej i zgodnej z lokalnymi przepisami utylizacji może dokonać odpowiedni usługodawca współpracujący z firmą LG Electronics.



Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami

- 1 Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
- 2 Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
- 3 Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
- 4 Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

5. Warunki

- Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy z produktem przeznaczonym do naprawy lub wymiany zostanie przedłożony oryginalny dowód zakupu wystawiony przez sprzedawcę osobie dokonującej zakupu i zawierający datę zakupu i numer seryjny. Firma LG Electronics zastrzega sobie prawo odmowy wykonania usługi gwarancyjnej, jeśli wspomniane informacje zostały usunięte lub zmienione od czasu zakupu produktu.
- Jeśli firma LG Electronics dokona naprawy lub wymiany produktu, zostanie on objęty gwarancją na czas pozostały z pierwotnej gwarancji lub na okres 90 (słownie: dziewięćdziesięciu) dni od daty naprawy, jeśli czas obowiązywania pierwotnej gwarancji jest krótszy. Naprawa lub wymiana może wiązać się z użyciem odnowionych komponentów będących funkcjonalnym odpowiednikiem komponentów zastosowanych w produkcie. Części lub komponenty, które zostaną wymienione, stają się własnością firmy LG Electronics.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia, które wystąpiły na skutek normalnego zużycia urządzenia lub niewłaściwego użytkowania, w tym również korzystania w sposób inny niż ogólnie przyjęty lub w sposób niezgodny z instrukcjami użytkowania i konserwacji produktu. Gwarancja nie obejmuje również awarii urządzenia powstałych w wyniku wypadku, modyfikacji, działania siły wyższej lub narażenia na działanie płynów.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia spowodowanych niewłaściwą naprawą, modyfikacjami lub usługami serwisowymi wykonanymi przez osobę nieautoryzowaną przez firmę LG Electronics. Usunięcie którejkolwiek z plomb na produkcie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Ograniczona gwarancja

W MYŚL POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA LG ELECTRONICS OŚWIADCZA, ŻE PRODUKT BĘDZIE WOLNY OD WAD PROJEKTOWYCH, MATERIAŁOWYCH I WYKONAWCZYCH W MOMENCIE ZAKUPU PRZEZ KLIENTA ORAZ PRZEZ OKRES 1 (SŁOWNIE: JEDNEGO) ROKU. W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z USŁUGI GWARANCYJNEJ PRODUKT NALEŻY PRZEKAZAĆ SPRZEDAWCY, U KTÓREGO DOKONANO ZAKUPU, LUB SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM ODDZIAŁEM FIRMY LG ELECTRONICS W CELU UZYSKANIA DAŁSZYCH INFORMACJI.

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Używanie samochodowego zestawu przy wysokiej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Głośność należy ustawić na bezpiecznym poziomie. Z upływem czasu słuch przystosowuje się do wyższej głośności i poziom natężenia dźwięku może wydawać się normalny, mimo iż będzie szkodliwy dla słuchu.

W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach lub przytłumienia słyszanych dźwięków i mowy, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i poddać się badaniu słuchu. Głośność o wyższym natężeniu szybciej wywiera szkodliwy wpływ na słuch. Eksperti zalecają następujące sposoby ochrony słuchu:

- ograniczenie ilości czasu spędzonego na korzystaniu z zestawu słuchawkowego przy wysokiej głośności;
- unikanie zwiększania głośności w celu zagłuszenia odgłosów otoczenia;
- zredukowanie głośności, jeśli rozmowy znajdujących się w pobliżu osób nie są słyszalne.



Więcej informacji dotyczących regulacji poziomu głośności telefonu można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

Bezpieczne korzystanie z zestawu słuchawkowego

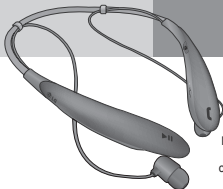
Używanie zestawu słuchawkowego do słuchania muzyki podczas prowadzenia pojazdu nie jest zalecane, a na niektórych obszarach jest zakazane. Podczas prowadzenia pojazdu należy zachować ostrożność i czujność. Należy przestać korzystać z tego urządzenia, jeśli zakłóca spokój lub odwraca uwagę podczas prowadzenia dowolnego typu pojazdu lub wykonywania jakiegokolwiek innej czynności, która wymaga pełnej koncentracji.

Portuguese



HBS-800 Manual do utilizador

Auricular estéreo BLUETOOTH®

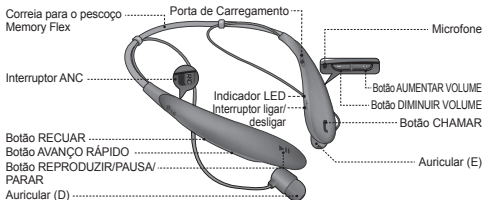


Todos os direitos reservados.
LG Electronics Inc., 2014

Nota: para obter o melhor desempenho e impedir danos ou utilização incorrecta do HBS-800, leia cuidadosamente todas as informações antes de o utilizar.

Todas as modificações ou alterações a este manual devido a erros tipográficos ou incorrecções das informações apresentadas serão apenas efectuadas pela LG Electronics.

Descrição das peças



Conteúdo da embalagem



Especificação

Parâmetro	Descrição
Especificações de Bluetooth®	3.0 (Perfis Auriculares/Mãos-livres/A2DP)
Bateria	Bateria de polímeros de íons de lítio (Li-ion) 3,7 V/195 mAh
Autonomia em espera / Autonomia em conversação	Até 500 h./Até 10 h.
Tempo de reprodução de música	Até 10 h.
Duração do ANC (com o telefone desligado ou em espera)	Até 18 h.
Duração do ANC (em reprodução ou numa chamada)	Até 6 h.
Tempo de carregamento	< 2 h.
Tensão nominal em carregamento	CC de 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 60 °C
Dimensões / Peso	135,6 mm (L) x 160 mm (C) x 14 mm (A) / 33,7g

Ligar / Desligar

- Coloque o interruptor Ligar/Desligar na posição "ON" (LIGADO) ou "OFF" (DESLIGADO).

Carregar

- Quando o carregador está ligado, com a alimentação ligada ou desligada, o auricular desliga-se.
 - Durante o carregamento, o indicador LED exibirá uma luz vermelha permanente.
 - Quando o carregamento tiver terminado, o indicador LED desliga-se.
 - Quando o ANC está ligado, o LED permanece aceso a violeta e o carregamento não é concluído. Desligue o ANC.
- * Nota: ao efectuar o carregamento com uma tensão nominal diferente, este produto pode causar danos e falhas no carregamento.

Bateria fraca

- Será emitido um anúncio a cada 2 minutos.
- Se a bateria não estiver carregada, o auricular desliga-se.

Aviso do estado da bateria

- Mantenha premido o botão DIMINUIR VOLUME durante 1 segundo.
- Existem 3 níveis de estado da bateria

Estado da bateria	Elevado	Médio	Baixo
Alerta de voz	Bateria carregada	Bateria meio carregada	Bateria fraca

- O indicador do estado da bateria do HBS-800 aparecerá no ecrã do iPhone.

Emparelhamento

- Antes de utilizar o auricular pela primeira vez, este deve ser emparelhado com um telefone compatível com Bluetooth.
- Para emparelhar o auricular com um telefone adicional, o auricular deverá estar colocado no modo de emparelhamento.
- O HBS-800 inclui 2 métodos de modo de emparelhamento.

Emparelhamento simples (Emparelhamento pela primeira vez)

1. Coloque o interruptor Ligar/Desligar na posição "ON" (LIGADO) para ligar o HBS-800. Quando o auricular entra no modo de emparelhamento, o indicador LED apresenta uma luz azul permanente.
2. Com o telefone, procure o menu Bluetooth, bem como "procurar" ou "adicionar" novos dispositivos.
 - Seleccione "LG HBS800" a partir da lista de dispositivos e efectue o emparelhamento com o seu telefone.
3. Se lhe for solicitado o código Pass/PIN, introduza "0000" (4 zeros).
 - * Nota: se o telefone for compatível com o sistema Secure Simple Pairing (SSP), não é necessário introduzir o código de acesso/PIN.
 - Uma vez concluído o emparelhamento com êxito, será emitida a mensagem "Your Headset paired" (Auricular emparelhado).
4. Alguns telefones podem solicitar permissão para aceder à lista de contactos do telefone. Se receber uma mensagem do telefone, seleccione "OK" ou "Permitir acesso".
 - O HBS-800 desliga-se automaticamente se não for emparelhado no espaço de 3 minutos.

Emparelhamento manual (emparelhamento com outro telefone ou voltar a emparelhar)

- Com a alimentação desligada, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, coloque o interruptor Ligar/Desligar na posição "ON" (LIGADO) durante 2 segundos.
- Quando o auricular entra no modo de emparelhamento, o indicador LED exibe uma luz azul permanente. Depois deste procedimento, repita os passos 2 a 4 do emparelhamento simples.

ANC - Cancelamento de ruído ambiente

O Cancelamento de ruído ambiente é uma nova tecnologia que reduz o ruído ambiente num ambiente ruidoso. Proporciona uma melhor experiência de audição ao utilizador.

1) Desempenho

O Cancelamento de ruído ambiente reduz activamente mais ruído de fundo.

2) Activar/Desactivar

- Deslize o interruptor ANC para a posição "ON" (Ligado).
- O indicador LED irá apresentar uma luz violeta permanente e será emitida a mensagem "ANC On" (ANC ligado).
- Deslize o interruptor ANC para a posição "OFF" (Desligado) para desactivar a função de Cancelamento de ruído ambiente. Será emitida a mensagem "ANC Off" (ANC desligado).
- A função de Cancelamento de ruído ambiente também está disponível se o HBS-800 estiver definido para Desligado. A luz violeta permanente será apresentada, mas o alerta de voz não será reproduzido para indicar se a função está ligada ou desligada.

Estado	ANC ligado		ANC desligado	
	Indicador LED	Alerta de voz	Indicador LED	Alerta de voz
Ligar	Violeta	"ANC On" (ANC ligado)	Azul	"ANC Off" (ANC desligado)
Desligar	Violeta	X	X	X

3) Precauções ao utilizar o Cancelamento de ruído ambiente

- A função de Cancelamento de ruído ambiente otimiza ambientes ruidosos, como autocarros, comboios e aviões. Não é necessário utilizar esta função num ambiente silencioso.
- Tome extrema precaução ao caminhar, andar de bicicleta ou conduzir. Poderá não ouvir sinais de aviso ou alarmes.
- O desempenho do ANC pode variar dependendo de como o auricular está colocado na orelha.

Múltiplas ligações

Multiponto avançado

O LG HBS-800 pode ter dois dispositivos ligados ao auricular simultaneamente. Assim, terá liberdade para utilizar a chamada em espera entre chamadas em ambos os telefones ligados.

Ligação

- Emparelhe o auricular com um dos telefones compatíveis com Bluetooth. (consulte as instruções de emparelhamento indicadas na página 2).
- Desligue o auricular.
- Com o telefone desligado, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, coloque o interruptor Ligar/Desligar na posição "ON" (LIGADO) durante 1 segundo para entrar no modo de Emparelhamento manual.
- Agora, emparelhe e ligue o auricular com o outro telefone compatível com Bluetooth. (este será o telefone primário).
- Quando este telefone estiver emparelhado e ligado, volte atrás e ligue o telefone originalmente emparelhado com o auricular. (este será o telefone secundário).
- * NOTA: quando o HBS-800 estiver ligado aos dois telefones em simultâneo (Multiponto), as funções de chamada do auricular funcionarão com o telefone primário.
- * NOTA: em caso de erro ao estabelecer ligação com o telefone primário através do Emparelhamento simples, o HBS-800 entrará em modo de emparelhamento.

Função de chamada

- As opções de Marcação de voz e Remarcação do último número funcionam com o telefone primário (ou o telefone que fez a última chamada).

Chamada em espera

- Durante uma chamada activa, prima o botão CHAMAR durante 1 segundo para trocar para outra chamada recebida.
- Para alternar entre 2 chamadas activas, prima o botão CHAMAR durante 1 segundo.
- Para terminar a chamada activa ou as duas chamadas simultaneamente, prima ligeiramente o botão CHAMAR.
- Se os dois telefones receberem uma chamada ao mesmo tempo, o auricular seleccionará, por predefinição, o dispositivo primário.

Nova ligação automática

- Se o HBS-800 se desligar (de maneira accidental ou intencional) enquanto estiver ligado a um telefone, o auricular e o telefone desligam-se. Quando o HBS-800 voltar a estar ligado e dentro do alcance necessário, o auricular e o telefone voltam a ligar-se automaticamente.
- É necessário ligar o telefone secundário seleccionando "LG HBS800" na lista de dispositivos do menu Bluetooth.

Fora de alcance

- Se os dispositivos emparelhados estiverem separados por um espaço de 10 metros ou mais, o auricular e o telemóvel serão desligados e o HBS-800 vibrará para o alertar.
- Se o auricular e o telefone não se voltarem a ligar automaticamente quando se encontrarem novamente dentro do alcance requerido, prima ligeiramente o botão CHAMAR no HBS-800 estabelecer ligação manualmente.
- * Estas funções apenas estão disponíveis se o telefone as suportar. Para mais informações sobre a utilização destas funcionalidades, consulte o manual do utilizador do telefone.
- Durante múltiplas ligações e transmissões, o dispositivo emparelhado inactivo, que está fora de alcance, será desligado. O HBS-800 alertará uma vez sem tentar restabelecer a ligação.

Controlos

Atender/Terminar uma chamada

- Quando recebe uma chamada, o auricular toca e vibra.
- Prima ligeiramente o botão DIMINUIR VOLUME para parar a vibração.
- Prima ligeiramente o botão CHAMAR.

Transferir uma chamada

- Durante uma chamada no seu telefone, prima sem soltar o botão AUMENTAR VOLUME durante 3 segundos para transferir o áudio do auricular para o telefone ou vice-versa.

Marcação por voz

- Prima ligeiramente o botão CHAMAR para activar o "Comando de voz".
Nota: se o telefone não suportar Marcação por voz, é possível que a execução desta acção active a Remarcação do último número.

Remarcação do último número

- Mantenha premido o botão CHAMAR durante 1 segundo para activar a "Remarcação do último número".
O auricular emite um som e o último número marcado é marcado novamente.

Chamada em espera

- Responda a uma segunda chamada sem desligar a primeira, premindo o botão CHAMAR durante 1 segundo (é emitido um som). Prima o botão CHAMAR durante 1 segundo para regressar à chamada original.
- Prima ligeiramente o botão CHAMAR para concluir a chamada activa ou ambas as chamadas simultaneamente. (sujeito a compatibilidade com o telefone)

Rejeitar uma chamada

- Prima o botão CHAMAR durante 1 segundo quando o telefone tocar.

Microfone sem som

- Mantenha simultaneamente premidos os botões AUMENTAR VOLUME e DIMINUIR VOLUME durante 1 segundo para ligar/desligar o som do microfone durante uma conversa.

Controlo de volume

- Prima ligeiramente o botão VOLUME.

Streaming de áudio

- REPRODUZIR: prima ligeiramente o botão REPRODUZIR/PAUSA.
- PAUSA: prima ligeiramente o botão REPRODUZIR/PAUSA.
- PARAR: mantenha premido o botão REPRODUZIR/PAUSA.
- MÚSICA SEGUINTE: prima ligeiramente o botão AVANÇO RÁPIDO.
- MÚSICA ANTERIOR: prima ligeiramente o botão RETROCEDER.
- AVANÇO RÁPIDO: prima sem soltar o botão AVANÇO RÁPIDO.
- RETROCEDER: prima sem soltar o botão RETROCEDER.

Equalizador

- Durante a reprodução de música, mantenha premidos os botões AUMENTAR VOLUME e DIMINUIR VOLUME simultaneamente durante 1 segundo para alternar entre equalizadores (Aumento dos graves [predefinição] → Normal → Aumento dos agudos).
- Os graves que vêm dos altifalantes podem variar consoante o tamanho das almofadas de auricular que estiver a utilizar.

aptX®

- O HBS-800 dispõe de tecnologia aptX® que garante uma transmissão com nitidez e rapidez do conteúdo de áudio através de Bluetooth.
- A tecnologia aptX® é activada automaticamente, desde suportada pelo dispositivo de origem.

Leitor de SMS

O auricular Bluetooth HBS-800 suporta a leitura de SMS em dispositivos baseados em Android™.

Procure a aplicação "BT Reader" da LG na Google Play™ Store e instale-a no seu dispositivo para utilizar esta função.

* O código de barras 2D apresentado em seguida facilita o processo de transferência da aplicação "BT Reader" da LG a partir da Google Play™ Store. Google Play é uma marca comercial da Google, Inc.



Função	Estado do HBS-800	Ação
Em funcionamento	Ligar	O LED azul pisca 4 vezes.
	Desligar	O LED azul pisca 4 vezes e desliga-se.
	ANC ligado	A luz violeta permanente do LED mantém-se acesa.
	Modo de emparelhamento.	O LED azul mantém-se ligado.
	Perfis Auriculares/ Mãos-livres ligados	O LED azul pisca 2 vezes a cada 5 segundos.
Carregar	Chamada ligada	O LED azul pisca 2 vezes a cada 5 segundos.
	Carregar	O LED vermelho mantém-se ligado.
	Carregamento concluído.	O LED apaga-se. Se o ANC estiver ligado, a luz violeta permanente mantém-se acesa.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Resolução
O dispositivo não liga	Verifique se a bateria do HBS-800 está completamente carregada.	Carregue a bateria.
Não é possível comunicar com o auricular HBS-800 Bluetooth® da LG	Verifique se o telefone suporta os perfis de auricular ou mãos-livres Bluetooth.	Verifique se o telefone suporta os perfis de auricular ou mãos-livres Bluetooth.
	Verifique se a bateria do HBS-800 está fraca.	Carregue a bateria.
Não é possível emparelhar o HBS-800 com o dispositivo Bluetooth®	Certifique-se de que o auricular está ligado.	Coloque o interruptor Ligar/Desligar na posição "ON" (LIGADO) para ligar o auricular.
	Certifique-se de que o auricular se encontra em modo de emparelhamento.	Com o telefone desligado, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, coloque o interruptor Ligar/Desligar na posição "ON" (LIGADO) durante 1 segundo para colocar manualmente o auricular no modo de emparelhamento.
Som baixo (altifalante)	Verifique o volume do altifalante.	Aumente o volume.

Não deixe cair a unidade de grandes alturas.

Não proceda a modificações, reparações ou desmontagens.

Não expor directamente a água, álcool, benzeno, etc. durante a limpeza.

Não expor directamente a produtos inflamáveis.

Não coloque nem mantenha a unidade perto de materiais inflamáveis.

Mantenha a unidade afastada de humidade e pó.

Não coloque objectos pesados sobre a unidade.

Utilize o auricular apenas com carregadores originais da LG, caso contrário poderá danificá-lo.

- A correia para o pescoço é composta por um metal com memória de forma. No entanto, não é recomendável dobrar repetidamente a correia para o pescoço.
- Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade podem anular o direito do utilizador à utilização do equipamento.
- A substituição da bateria por um tipo de bateria incorrecto poderá originar o risco de explosão.
- Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

Declaração de conformidade

AVISO DA FCC AOS UTILIZADORES:

Este equipamento está em conformidade com a parte 15 das regulamentações da FCC.

A sua utilização está sujeita ao cumprimento das duas condições que se seguem:

- (1) Este equipamento não pode causar interferências nocivas; e
- (2) Este equipamento deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

NOTA IMPORTANTE:

Para efeitos de conformidade com as regulamentações da FCC relativas à exposição a RF, não efectue alterações na antena ou no dispositivo. Quaisquer alterações efectuadas à antena ou ao dispositivo poderão fazer com que os limites de exposição a RF sejam excedidos e anular o direito do utilizador a utilizar este equipamento.

AVISO DA CE AOS UTILIZADORES :

Pelo presente documento, a LG Electronics Inc. declara que este HBS-800 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e as disposições relevantes da directiva 1999/5/EC.



Bluetooth®

CE 1177

FCC ID: BEJHBS800



1. Exposição a radiofrequência

Este auricular HBS-800 Bluetooth® é um transmissor e receptor de ondas de rádio. Quando se encontra em funcionamento, comunica com um dispositivo móvel equipado com Bluetooth® através da recepção e emissão de campos electromagnéticos de radiofrequência (RF; microondas), na gama de frequências compreendida entre os 2,4 e os 2,4835 GHz.

O auricular Bluetooth® foi concebido para funcionar em conformidade com as directrizes e limites de exposição a RF definidos pelas autoridades nacionais e agências de saúde internacionais quando utilizados com qualquer telefone compatível da LG Electronics.

2. Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o seu dispositivo electrónico quando se encontrar em áreas com atmosfera potencialmente explosiva. Não é frequente, mas o seu dispositivo electrónico pode produzir faíscas. As faíscas produzidas nas áreas referidas poderão provocar explosões ou incêndios, resultando em ferimentos corporais ou morte. As áreas com atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, explicitamente assinaladas.

3. Informações sobre a bateria

A bateria recarregável terá uma maior vida de utilização se for correctamente utilizada. Uma bateria nova ou sem utilização durante longo período de tempo poderá apresentar uma capacidade reduzida durante as primeiras vezes que a utilizar. Não exponha a bateria a temperaturas extremas, nunca superiores a +60°(+140°F) ou inferiores a -20°(-4°F). Para obter a máxima capacidade da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente. Se a bateria for utilizada a baixas temperaturas, a sua capacidade será reduzida. A bateria só pode ser carregada a temperaturas entre os 10 °C (50 °F) e os 45 °C (113 °F). Para sua segurança, não retire a bateria incorporada no produto.

Se necessitar de substituir a bateria, leve-a ao centro de assistência ou representante autorizado da LG Electronics mais próximo.

4. Reciclagem da bateria do auricular Bluetooth®

A bateria do auricular Bluetooth® deverá ser eliminada adequadamente e nunca deverá ser colocada juntamente com os resíduos municipais. O representante de assistência da LG Electronics que retirar a bateria procederá à sua eliminação de acordo com os regulamentos locais.



Eliminação de baterias/accumuladores usados

- 1 Este símbolo pode estar acompanhado dos símbolos químicos do mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais do que 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.
- 2 Todas as baterias/accumuladores devem ser eliminados em separado e não juntamente com os resíduos municipais, através de infra-estruturas de recolha selectiva, definidas pelas autoridades estatais ou locais.
- 3 A eliminação adequada das baterias/accumuladores antigos ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana e dos animais.
- 4 Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias/accumuladores usados, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

5. Condições

- A garantia apenas é válida se a factura original emitida em nome do comprador original pelo vendedor e especificando a data de compra e o número de série for apresentada juntamente com o produto a ser reparado ou substituído. A LG Electronics reserva o direito de recusar a assistência de garantia se esta informação tiver sido removida ou alterada após a compra original do produto ao vendedor.
- Se a LG Electronics reparar ou substituir o produto, o produto reparado ou substituído permanecerá ao abrigo da garantia pelo tempo restante do período da garantia original ou por noventa (90) dias desde a data de reparação, prevalecendo o período mais longo. A reparação ou substituição poderá incluir a utilização de peças equivalentes recondiçionadas. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da LG Electronics.
- Esta Garantia não abrange qualquer falha do produto provocada pelo uso e desgaste normais, ou devido a utilização incorrecta, incluindo, mas não estando limitado, à utilização de outra forma para além da utilização habitual, de acordo com as instruções para utilização e manutenção do produto. Esta garantia também não abrange qualquer falha do produto devida a acidente, modificação ou ajustes, actos divinos ou danos provocados por líquidos.
- Esta garantia não abrange as falhas do produto devidas a instalações inadequadas, modificações ou serviços de assistência realizados por pessoal não autorizado pela LG Electronics. A adulteração de qualquer um destes selos do produto anulará a garantia.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE UM (1) ANO. SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTENHA MAIS INFORMAÇÕES.

Evitar danos auditivos

Se utilizar o kit mão-livres para automóvel em alto volume, poderá sofrer danos auditivos permanentes. Defina o volume para um nível seguro. Poderá adaptar-se, ao longo do tempo, a um nível elevado de volume que lhe poderá parecer normal, mas que lhe pode deteriorar a audição.

Se ouvir zumbidos ou vozes abafadas, pare de utilizar o sistema e efectue um exame auditivo. Quanto maior for o volume, menor será o tempo decorrido até que sinta a sua audição afectada. Os especialistas em audição sugerem o seguinte para proteger a sua audição:

- Limite a duração de tempo em que utiliza o auricular em alto volume.
- Evite aumentar o volume para ignorar ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.

Consulte o manual de utilizador do telefone para mais informações sobre como ajustar os níveis de volume do seu telefone.



Utilização segura dos auriculares

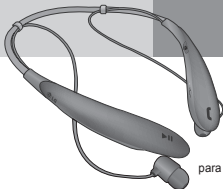
Não se recomenda a utilização de auriculares para ouvir música durante a condução, sendo considerado ilegal em algumas áreas. Seja cuidadoso e preste atenção durante a condução. Pare de utilizar este dispositivo se considerar que o perturba ou distrai durante a condução de qualquer tipo de veículo ou durante a realização de qualquer actividade que exija a sua concentração total.

Español



HBS-800 Manual del usuario

Auriculares estéreo BLUETOOTH®

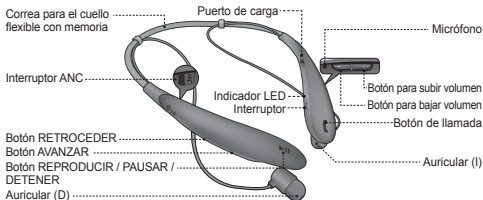


Reservados todos los derechos.
LG Electronics Inc., 2014

Nota: Antes de utilizar el HBS-800,
lea atentamente toda la información
para obtener el máximo rendimiento y evitar cualquier
daño o uso incorrecto del HBS-800.

De existir errores tipográficos o imprecisiones
en la información contenida en este manual,
sólo LG Electronics Inc podrá realizar cambios o
modificaciones.

Descripción de las piezas



Contenido del paquete



Especificaciones

Elemento	Descripción
Especificación de Bluetooth®	3.0 (perfiles auricular / manos libres / A2DP)
Batería	Batería 3,7 V / Polímero de litio de 195 mAh
Tiempo en espera / Tiempo de conversación	Hasta 500 horas / Hasta 10 horas
Reproducción de música	Hasta 10 horas
Tiempo de ANC (apagado o en espera)	Hasta 18 horas
Tiempo de ANC (en reproducción o conversación)	Hasta 6 horas
Tiempo de carga	< 2,0 horas
Potencia de entrada de carga	4,75 V ~ 5,6 V CC, 400 mA
Temperatura operativa	De -10 °C a 60 °C
Tamaño / Peso	135,6 mm (An) X 160 mm (Pr) X 14 mm (Al) / 33,7g

Encendido/apagado

- Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) o en "OFF" (Apagado).

Carga

- El auricular se apagará siempre que se conecte el cargador, independientemente de si éste está apagado o encendido.
 - Durante la carga, se iluminará el indicador LED rojo.
 - Al completarse la carga se apagará el indicador LED.
 - Cuando ANC está activado, el LED permanece encendido en violeta y la carga no se completa. Desactive ANC.
- * Nota: si se realiza la carga con una tensión nominal diferente de la indicada, se puede producir un error en la carga y el producto puede resultar dañado.

Batería baja

- Se oirá un aviso cada 2 minutos.
- Si la batería no está cargada, el auricular se apagará.

Alerta de estado de la batería

Mantenga pulsado el botón para bajar el volumen durante 1 segundo.

- Existen 3 niveles de estado de la batería

Estado de la batería	Alto	Medio	Bajo
Confirmación por voz	Batería cargada	Batería media	Batería baja

- El indicador del estado de la batería del HBS-800 aparecerá en la pantalla del iPhone.

Asociación

- Antes de utilizar el auricular por primera vez, deberá asociarlo con un terminal compatible con Bluetooth.
- Para asociar el auricular con un terminal adicional, el auricular debe colocarse en el modo de asociación.
- Existen 2 métodos de asociación del HBS-800 con un terminal.

Asociación fácil (primera vez que se asocia)

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) para encender el HBS-800. Cuando el auricular pase al modo de asociación se iluminará el indicador LED azul.
2. En el terminal, acceda al menú de Bluetooth y seleccione la opción de "buscar" o "añadir" nuevos dispositivos.
 - Seleccione "LG HBS800" en la lista de dispositivos y asíelo con el terminal.
3. Si se le solicita el código de acceso o código PIN, introduzca "0000" (4 ceros).
 - * Nota: si su terminal es compatible con Secure Simple Pairing (SSP), no necesitará introducir ningún código de acceso o PIN.
 - Cuando el proceso de asociación haya finalizado, oirá "Your headset paired" (Auricular asociado).
4. Algunos teléfonos piden permiso para acceder a la lista de contactos del teléfono. Si aparece un mensaje del teléfono, seleccione "Aceptar" o "Permitir acceso".
 - El HBS-800 se apagará automáticamente si no se asocia en un plazo de 3 minutos.

Asociación manual (Asociar con otro teléfono o volver a asociar)

- Con el dispositivo apagado, pulse el botón de llamada y mueva el interruptor de encendido a la posición de encendido al mismo tiempo durante 2 segundos.
- Cuando el auricular pase al modo de asociación se iluminará el indicador LED azul. Tras esto, repita los pasos del 2 al 4 que se muestran en Asociación fácil.

ANC: Cancelación del ruido ambiente

ANC (del inglés Ambient Noise Cancelling, cancelación del ruido ambiente) es una nueva tecnología que reduce el ruido ambiente en entornos ruidosos. Ofrece una mejor experiencia de audición.

1) Rendimiento

La cancelación del ruido ambiente reduce de forma activa más ruido de fondo.

2) Activación / Desactivación

- Deslice el interruptor ANC a la posición de encendido.
- El indicador LED se iluminará en violeta y se oirá "ANC On" (ANC activado).
- Deslice el interruptor ANC a la posición de apagado para desactivar la función de cancelación del ruido ambiente. Se oirá "ANC off" (ANC desactivado).
- La función de cancelación del ruido ambiente también está disponible cuando el HBS-800 está desactivado. La luz violeta se ilumina, pero no se reproduce la confirmación por voz para indicar si está activado o desactivado.

Estado	ANC activado		ANC desactivado	
	Indicador LED	Confirmación por voz	Indicador LED	Confirmación por voz
Encendido	Violeta	"ANC On" (ANC activado)	Azul	"ANC Off" (ANC desactivado)
Apagado	Violeta	X	X	X

3) Precauciones al utilizar la cancelación del ruido ambiente

- La función de cancelación del ruido ambiente optimiza los entornos ruidosos, como autobuses, trenes y aviones. No es necesario utilizar esta función en un entorno silencioso.
- Tenga mucho cuidado mientras camina, monta en bicicleta o conduce. Es posible que no oiga las señales de advertencia o alarmas.
- El rendimiento de ANC puede variar en función de cómo se coloque el auricular en la oreja.

Conexión múltiple

Multipunto avanzado

El modelo HBS-800 permite conectar al auricular dos terminales a la vez. Así podrá utilizar la función de llamada en espera en los dos teléfonos conectados.

Tipo de conexión

- Asocie el auricular con uno de los terminales compatibles con Bluetooth (según las instrucciones de asociación de la página 2).
 - Apague el auricular.
 - Con el dispositivo apagado, pulse el botón de llamada y mueva el interruptor de encendido a la posición "ON" (Encendido) al mismo tiempo durante 1 segundo para entrar en el modo de asociación.
 - Ahora, asocie y conecte el auricular con el otro terminal compatible con Bluetooth (éste será el terminal principal).
 - Una vez que el terminal mencionado esté asociado y conectado, vuelva atrás y conecte el terminal asociado originalmente al auricular (éste será el terminal secundario).
- * NOTA: cuando HBS-800 esté conectado a dos terminales a la vez (Multipunto), las funciones de llamada del auricular funcionarán con el terminal principal.
- * NOTA: en caso de fallo al conectar con el teléfono principal mediante Asociación fácil, HBS-800 entrará en modo de asociación.

Función de llamada

- Las funciones de marcación por voz y de marcación del último número funcionan con el terminal principal (o con el terminal que realizó la última llamada saliente).

Llamada en espera

- Cuando esté hablando por teléfono, pulse el botón de llamada durante 1 segundo para atender la llamada entrante.
- Para alternar entre 2 llamadas activas, pulse el botón de llamada durante 1 segundo.
- Para finalizar la llamada activa o ambas llamadas a la vez, pulse brevemente el botón de llamada.
- Si los dos terminales reciben una llamada entrante, el auricular se activará en el dispositivo principal de manera predeterminada.

Reconexión automática

- Si se apaga el HBS-800 (voluntaria o accidentalmente) mientras está conectado al terminal, ambos se desconectarán. El auricular y el terminal se volverán a conectarse automáticamente cuando el HBS-800 esté de nuevo dentro del alcance.
- Para conectarse al terminal secundario, debe seleccionar "LG HBS800" en la lista de dispositivos del menú de Bluetooth.

Fuera del radio de alcance

- Si los dispositivos asociados se separan 10 metros (33 pies) o más, el auricular y el terminal se desconectarán y HBS-800 vibrará para avisar.
- Si el auricular y el terminal no se conectan automáticamente al volver a entrar en el radio de alcance requerido, pulse brevemente el botón de llamada del HBS-800 para volver a conectarse de forma manual.
- * Sólo podrá usar estas funciones si el terminal es compatible con ellas. Para obtener más información sobre la utilización de estas funciones, consulte el manual de usuario del terminal.
- Cuando se encuentre en modo de conexión múltiple y transmisión, el dispositivo asociado inactivo, que estará fuera de alcance, se desconectará. El HBS-800 dará un aviso pero no intentará volver a conectarse.

Controles

Contestar una llamada/Finalizar una llamada

- Cuando reciba una llamada, el auricular sonará y vibrará.
- Para detener la vibración, pulse brevemente el botón para bajar el volumen.
- Pulse brevemente el botón de llamada.

Transferir una llamada

- Cuando tenga una llamada en curso, mantenga pulsado el botón para subir el volumen durante 3 segundos y transferirá el audio desde el auricular al terminal o viceversa.

Marcar por voz

- Pulse brevemente el botón de llamada para activar el "Comando de voz".
NOTA: si el teléfono no admite la marcación por voz, es posible que al realizar esta acción se active la función de volver a marcar el último número.

Volver a marcar el último número

- Mantenga pulsado el botón de llamada durante un segundo para activar la función "Volver a marcar el último número".
El auricular emitirá un sonido y llamará al último número marcado.

Llamada en espera

- Responda a una segunda llamada sin cortar la llamada en curso pulsando el botón de llamada durante un segundo (oír un tono). Pulse el botón de llamada durante un segundo para ir a la primera llamada.
- Pulse brevemente el botón de llamada para finalizar la llamada activa o ambas llamadas a la vez (en función de la compatibilidad del terminal).

Rechazar una llamada

- Pulse el botón de llamada durante 1 segundo cuando suene el terminal.

Silenciar micrófono

- Mantenga pulsados los botones para subir y bajar el volumen de forma simultánea durante 1 segundo para silenciar el micrófono o dejarlo con sonido durante la conversación.

Control de volumen

- Pulse brevemente el botón del volumen.

Transmisión de audio

- REPRODUCIR: pulse brevemente el botón de reproducción/pausa.
- PAUSAR: pulse brevemente el botón de reproducción/pausa.
- DETENER: pulse brevemente el botón de reproducción/pausa.
- CANCIÓN SIGUIENTE: pulse brevemente el botón de avance rápido.
- CANCIÓN ANTERIOR: pulse brevemente el botón de retroceso.
- AVANZAR: mantenga pulsado el botón de avance rápido.
- RETROCEDER: mantenga pulsado el botón de retroceso.

Ecuualizador

- Cuando esté reproduciendo música, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones para subir y bajar el volumen durante 1 segundo para cambiar entre ecualizadores (Graves [predeterminados] → Normal → Agudos).
- Los graves de los altavoces pueden variar en función del tamaño de los auriculares internos que se utilicen.

aptX®

- El HBS-800 incorpora la tecnología aptX®, que garantiza que el contenido de audio transmitido por Bluetooth se inmediato y nítido.
- aptX® se habilita automáticamente siempre que sea compatible con el dispositivo original.

Lector de SMS

El auricular Bluetooth HBS-800 es compatible con los dispositivos de lectura de SMS basados en Android™.

Busque la aplicación de LG "BT Reader" en Google Play™ Store e instálela en su dispositivo para utilizar esta función.

* El código de barras bidimensional que encontrará a continuación le ayudará a descargar la aplicación de LG "BT Reader" en Google Play™ Store. Google Play es una marca comercial de Google, Inc.



Función	Estado del HBS-800	Acción
En funcionamiento	Encendido	El LED azul parpadea cuatro veces.
	Apagado	El LED azul parpadea cuatro veces y, a continuación, se apaga.
	ANC activado	El LED violeta permanece encendido.
	Modo asociación	El LED azul permanece encendido.
	Perfil auricular / manos libres conectado	El LED azul parpadea dos veces cada cinco segundos.
	Llamada conectada	El LED azul parpadea dos veces cada cinco segundos.
Carga	Carga	El LED rojo permanece encendido.
	Carga finalizada	El LED se apaga. Si ANC está activado, la luz violeta permanece encendida.

Resolución de problemas

Situación	Posible problema	Resolución
El auricular no se enciende	Compruebe si la batería del HBS-800 está totalmente cargada.	Cargue la batería.
No es posible establecer comunicación con el auricular LG HBS-800 Bluetooth®	Compruebe si el terminal es compatible con perfiles de auricular o manos libres Bluetooth.	Verifique que su terminal es compatible con perfiles de auricular o manos libres Bluetooth.
	Compruebe si el nivel de carga de la batería del HBS-800 es bajo.	Cargue la batería.
No se puede asociar el HBS-800 con el dispositivo Bluetooth®	Compruebe que el auricular está encendido.	Deslice el interruptor de encendido a la posición "ON" (Encendido) para activar el auricular.
	Compruebe que el auricular se encuentra en el modo de asociación.	Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón de llamada y mueva el interruptor de encendido a la posición "ON" (Encendido) al mismo tiempo durante 1 segundos para cambiar el auricular manualmente al modo de asociación.
Sonido bajo (altavoz)	Compruebe el volumen del altavoz.	Suba el nivel de volumen.

No deje caer la unidad desde alturas considerables.

No modifique, repare ni desmonte la unidad.

Para limpiar el dispositivo, no lo moje con agua, alcohol, benceno ni otros líquidos.

No exponga la unidad directamente a materiales inflamables.

No coloque ni guarde la unidad cerca de materiales inflamables.

Mantenga la unidad a salvo de la humedad y el polvo.

No coloque objetos pesados sobre la unidad.

Utilice sólo cargadores originales de LG, de lo contrario el auricular podría resultar dañado.

- La correa para el cuello está fabricada en una aleación con memoria de forma. Sin embargo, no es recomendable doblarla repetidamente.
- Si se realizan cambios o modificaciones en la unidad que no hubieran sido aprobados de forma expresa por la parte responsable de la conformidad legal, podría anularse todo derecho del usuario a manejar el equipo.
- Si se reemplaza la batería por otra de un tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deshágase de las baterías según las instrucciones.

Declaración de conformidad

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:

Este dispositivo cumple con lo estipulado en el apartado 15 de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El presente dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado del aparato.

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con la normativa sobre la exposición a RF de la FCC, no se permiten cambios en la antena ni en el dispositivo. Los cambios en la antena o el dispositivo pueden provocar que el dispositivo no cumpla con la normativa sobre la exposición a RF y podría anular el derecho del usuario a utilizarlo.

AVISO DE LA CE PARA LOS USUARIOS:

Por la presente, LG Electronics Inc. declara que el HBS-800 cumple con los requisitos imprescindibles y cualquier otra disposición relevante de la directiva 1999/5/CE.



Bluetooth®

CE 1177

FCC ID: BEJHBS800



1. Exposición a la radiofrecuencia

El auricular con Bluetooth® HBS-800 es un transmisor y receptor de ondas de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con Bluetooth®, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz.

El auricular Bluetooth® está diseñado para funcionar conforme a las directrices y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por las autoridades nacionales y los organismos internacionales de salud pública, cuando se utiliza en combinación con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

2. Atmosferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo electrónico cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esas zonas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar claramente señaladas, aunque no siempre.

3. Información sobre la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a los +60° (+140 °F) o inferiores a los -20° (-4 °F). Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse a temperaturas entre +10° (+50 °F) y +45° (+113 °F). Por su seguridad, no extraiga la batería incorporada en el producto.

Si necesita sustituir la batería, acuda al proveedor o punto de servicio autorizado más cercano de LG Electronics para obtener asistencia.

4. Reciclaje de la batería del auricular Bluetooth®

La batería del auricular Bluetooth® debe desecharse adecuadamente y nunca debe tirarse a la basura ordinaria. Los encargados de servicio técnico autorizado de LG Electronics que extraigan baterías las desecharán de acuerdo con las reglamentaciones locales.



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

- 1 Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.
- 2 Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- 3 La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
- 4 Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

5. Condiciones

- La garantía sólo es válida si junto al producto que hay que reparar o reemplazar se presenta la factura original emitida por el proveedor para el comprador, en la que se indica la fecha de compra y el número de serie. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubo modificaciones después de la compra original del producto al distribuidor.
- LG Electronics España, S.A.U. (LGEES) garantiza cualquier pieza o producto reparado por un período de noventa (90) días a partir de su fecha de entrega, o hasta el final de la garantía, aplicándose aquella cuya duración sea más larga. Eventualmente, en beneficio del propio cliente, LGEES, solucionará la incidencia en el dispositivo de telefonía móvil sustituyendo el dispositivo por otro equipo en perfectas condiciones de uso siendo equivalente en prestaciones y fiabilidad al original, conservando el cliente todos los derechos y coberturas incluidos en la garantía. Todos aquellos componentes de hardware sustituidos en garantía pasarán a ser propiedad de LGEES.
- La presente garantía no cubre los fallos ocasionados por desgaste natural o uso indebido, por ejemplo fallos debidos a usos distintos de los habituales, de acuerdo con las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallos del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.
- La presente garantía no cubre fallos del producto causados por instalaciones, reparaciones, modificaciones u operaciones de mantenimiento incorrectas llevadas a cabo por personal no autorizado por LG Electronics. Todo indicio de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

Garantía limitada

SUJETA A LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, LG ELECTRONICS GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO NO PRESENTA FALLOS DE DISEÑO, MATERIALES NI MANO DE OBRA EN EL MOMENTO EN QUE UN CONSUMIDOR REALIZA LA COMPRA ORIGINAL, Y QUE NO LAS PRESENTARÁ POR UN PERÍODO POSTERIOR DE DOS (2) AÑOS. EN CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA SERVICIO TÉCNICO DE GARANTÍA, SE DEBE DEVOLVER AL DISTRIBUIDOR QUE LO VENDIÓ O COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE CONTACTO DE LG ELECTRONICS EN SU REGIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

Cómo evitar las lesiones auditivas

Es posible que sufra pérdida de audición permanente si utiliza el kit de manos libres de vehículo a un volumen alto. Seleccione un nivel de volumen seguro. Puede que con el tiempo se acostumbre a un nivel de volumen más alto de lo normal. Esto puede provocar lesiones auditivas.

Deje de escuchar el dispositivo si le zumban los oídos u oye las conversaciones de forma apagada y revise sus niveles auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, el tiempo en el que se verán afectados sus niveles auditivos será menor. Los expertos recomiendan que para proteger los oídos:

- Limite el tiempo durante el que utiliza el auricular con el volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear los ruidos de su entorno.
- Baje el volumen si no puede oír hablar a la gente a su alrededor.



Consulte la guía de usuario de su terminal para obtener más información acerca del ajuste de los niveles de escucha.

Cómo usar el auricular de forma segura

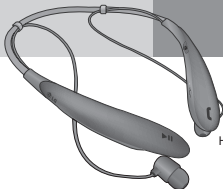
No se recomienda usar auriculares para oír música mientras conduce un vehículo. Esta acción es incluso ilegal en algunos lugares. Tenga precaución y preste atención cuando conduzca. Deje de utilizar el dispositivo si le causa interrupciones o le distrae cuando conduce cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier actividad que exija toda su atención.

LG Electronics España – Central Asistencia Técnica
Parque Tecnológico De Paterna
C/ Louis Pasteur, 1 – Nave 2
46980 – Paterna (Valencia)
Atención al cliente (902 500 234)

Slovensky



HBS-800 Návod na používanie **Stereofónna slúchadlová súprava BLUETOOTH®**

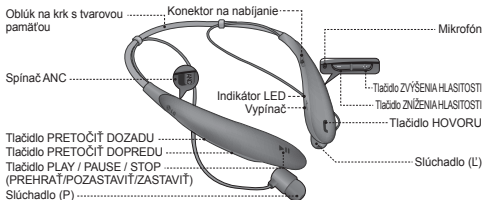


Všetky práva vyhradené.
LG Electronics Inc., 2014

Poznámka: Pred použitím slúchadlovej súpravy HBS-800 si dôkladne prečítajte všetky informácie, aby bol zaistený optimálny výkon slúchadlovej súpravy HBS-800 a nedošlo k jej poškodeniu ani nesprávnemu použitiu.

Všetky úpravy alebo zmeny v tomto návode urobené kvôli oprave typografických chýb alebo nepresností nachádzajúcich sa v tu uvedených informáciách môže vykonávať iba spoločnosť LG Electronics Inc.

Popis častí



Obsah balenia



Slúchadlá do uší
(2 súpravy)

Nabíjací kábel USB

Návod na používanie

Karta WEEE

Technické údaje

Položka	Popis
Technické údaje Bluetooth®	3.0 (profil slúchadlovej súpravy/súpravy Hands-Free/A2DP)
Batéria	Batéria 3,7 V/195 mAh, lítium-polymérová
Pohotovostný čas/čas hovoru	Až 500 h/až 10 h
Doba prehrávania hudby	Až 10 h
Čas ANC (keď je súprava vypnutá alebo v pohotovostnom režime)	Až 18 h
Čas ANC (pri prehrávaní alebo hovore)	Až 6 h
Čas nabíjania	< 2 h
Menovité vstupné napätie a prúd nabíjania	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Prevádzková teplota	-10 °C ~ 60 °C
Rozmery/hmotnosť	135,6 mm (Š) x 160 mm (D) x 14 mm (V)/33,7g

Zapnutie/vypnutie

- Posuňte vypínač do polohy „ON“ alebo do polohy „OFF“.

Nabíjanie

- Po pripojení nabíjačky, keď je zapnutá alebo vypnutá, sa slúchadlová súprava vypne.
 - Počas nabíjania svieti indikátor LED načerveno.
 - Po skončení nabíjania dióda LED zhasne.
 - Keď je zapnutá funkcia ANC, indikátor LED svieti na fialovo a súprava sa nenabíja. Vypnite funkciu ANC.
- * Poznámka: Pri nabíjaní iným než menovitým napätím môže nastať poškodenie tohto produktu a porucha napájania

Slabá batéria

- Upozornenie zaznie každé 2 minúty.
- Ak sa batéria nenabíja, slúchadlová súprava sa vypne.

Upozornenie na stav batérie

- Stlačte a 1 sekundu podržte tlačidlo ZNÍŽENIA HLASITOSTI.
- Zariadenie má 3 úrovne stavu batérie

Stav batérie	Silná	Stredne silná	Slabá
Hlasová výzva	Silná batéria	Stredne silná batéria	Slabá batéria

- Indikátor stavu batérie slúchadlovej súpravy HBS-800 sa zobrazí na displeji telefónu iPhone.

Párovanie

- Pred prvým použitím slúchadlovej súpravy ju musíte spárovať s telefónom podporujúcim rozhranie Bluetooth.
- Ak chcete vašu slúchadlovú súpravu spárovať s ďalším telefónom, musíte ju prepnúť do režimu párovania.
- Slúchadlová súprava HBS-800 podporuje 2 spôsoby režimu párovania.

Jednoduché párovanie (párovanie pri prvom použití)

1. Posunutím vypínača do polohy „ON“ zapnite slúchadlovú súpravu HBS-800. Keď sa slúchadlová súprava prepne do režimu párovania, indikátor LED sa rozsvieti namodro.
2. V telefóne otvorte ponuku Bluetooth a vyhľadajte nové zariadenie pomocou funkcie „hľadať“ alebo „pridať“.
 - V zozname zariadení vyberte položku „LG HBS-800“ a spárujte ju s telefónom.
3. Ak sa zobrazí výzva na zadanie prístupového kódu alebo kódu PIN, zadajte „0000“ (4 nuly).
 - * Poznámka: Ak váš telefón podporuje technológiu SSP (Secure Simple Pairing), nebudete musieť zadať prístupový kód ani kód PIN.
 - Po úspešnom spárovaní zaznie potvrdenie: „Slúchadlová súprava sa spárovala“.
4. Niektoré telefóny môžu vyžadovať povolenie na prístup do zoznamu kontaktov telefónu. Ak dostanete z telefónu správu, vyberte možnosť „OK“ alebo „Povoliť prístup“.
 - Ak sa slúchadlová súprava HBS-800 nespáruje do 3 minút, automaticky sa vypne.

Ručné párovanie (párovanie s ďalším telefónom alebo opätovné párovanie)

- Keď je súprava vypnutá, stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne na 2 sekundy posuňte vypínač do polohy „ON“.
- Keď slúchadlová súprava prejde do režimu párovania, indikátor LED sa rozsvieti namodro. Po tomto postupe zopakujte kroky jednoduchého párovania 2 až 4.

Funkcia ANC – Ambient Noise Cancelling

Ambient Noise Cancelling je nová technológia, ktorá potláča zvuky z hlučného okolia. Prináša vám lepší zážitok z počúvania.

1) Výkon

Funkcia Ambient Noise Cancelling aktívne potláča viac okolitého hluku.

2) Aktivácia/deaktivácia

- Presuňte spínač ANC do polohy „ON“.
- Indikátor LED bude neprerušene svietiť na fialovo a ozve sa „ANC On“ (ANC zapnuté).
- Presunutím spínača ANC do polohy „OFF“ sa funkcia Ambient Noise Cancelling deaktivuje. Ozve sa „ANC off“ (ANC vypnuté).
- Funkcia Ambient Noise Cancelling je dostupná aj vtedy, ak sa súprava HBS-800 vypne (poloha OFF). Neprerušované fialové svetlo bude svietiť, ale hlasový oznam zapnutia alebo vypnutia sa neprehrá.

Stav	ANC zapnuté		ANC vypnuté	
	Indikátor LED	Hlasový oznam	Indikátor LED	Hlasový oznam
Zapnuté	Fialová	„ANC On“ (ANC zapnuté)	Modrá	„ANC Off“ (ANC vypnuté)
Vypnuté	Fialová	X	X	X

3) Upozornenia týkajúce sa používania funkcie Ambient Noise Cancelling

- Funkcia Ambient Noise Cancelling optimalizuje hlučné prostredia ako autobusy, vlaky a lietadlá. Túto funkciu netreba používať v tichom prostredí.
- Pri chôdzi, bicyklovaní alebo riadení vozidla buďte mimoriadne opatrní. Môže sa stať, že nebudete počuť výstražné signály alebo alarmy.
- Výkonnosť funkcie ANC sa môže líšiť podľa toho, ako je slúchadlová súprava nasadená do ucha.

Viacnásobné pripojenie

Rozšírená viacbodová prevádzka

Súprava HBS-800 umožňuje súčasné pripojenie dvoch zariadení k slúchadlovej súprave. Vďaka tomu možno flexibilne používať funkciu čakania na hovor počas hovorov v oboch pripojených telefónoch.

Spojenie

- Spáruje slúchadlovú súpravu s jedným z vašich telefónov s podporou rozhrania Bluetooth. (Podľa pokynov na párovanie na strane 2.)
- Vypnite slúchadlovú súpravu.
- Keď je slúchadlová súprava vypnutá, stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne na 1 sekundu posuňte vypínač do polohy „ON“. Aktivuje sa režim manuálneho párovania.
- Teraz spáruje a pripojte slúchadlovú súpravu k druhému telefónu s podporou rozhrania Bluetooth. (Toto bude hlavný telefón.)
- Po spárovaní a pripojení tohto telefónu sa vráťte späť a pripojte k slúchadlovej súprave prvý spárovaný telefón. (Toto bude vedľajší telefón.)
- * POZNÁMKA: Keď je súprava HBS-800 naraz pripojená k dvom telefónom (viacbodová prevádzka), funkcie volania budú aktívne v hlavnom telefóne.
- * POZNÁMKA: V prípade zlyhania pripojenia k hlavnému telefónu prostredníctvom jednoduchého párovania aktivuje súprava HBS-800 režim párovania.

Funkcia volania

- Funkcie hlasovej voľby a opakovanej voľby posledného čísla sú aktívne v hlavnom telefóne (alebo v telefóne, z ktorého sa uskutočnil posledný odchádzajúci hovor).

Čakajúci hovor

- Počas aktívneho hovoru stlačte na 1 sekundu tlačidlo hovoru a prepnete prichádzajúci hovor.
- Ak chcete prepínať medzi dvomi aktívnymi hovormi, na 1 sekundu stlačte tlačidlo hovoru.
- Ak chcete ukončiť aktívny hovor alebo oba hovory naraz, krátko stlačte tlačidlo HOVORU.
- Ak oba telefóny prijímajú prichádzajúci hovor, slúchadlová súprava nadviaže spojenie s hlavným zariadením.

Automatické opakované pripojenie

- Ak sa súprava HBS-800 počas pripojenia k telefónu vypne (neúmyselne alebo zámerne), spojenie medzi slúchadlovou súpravou a telefónom sa preruší. Spojenie medzi slúchadlovou súpravou a telefónom sa automaticky obnoví, keď sa súprava HBS-800 znova zapne a nachádza sa v dosahu.
- Vedľajší telefón musíte pripojiť výberom položky „LG HBS800“ zo zoznamu zariadení v ponuke Bluetooth.

Mimo dosah

- Ak sa spárované zariadenia nachádzajú vo vzdialenosti 10 a viac metrov, spojenie medzi slúchadlovou súpravou a telefónom sa preruší a súprava HBS-800 začne vibrovať, aby vás na to upozornila.
- Keď sa slúchadlová súprava a telefón znova ocitnú v požadovanom dosahu a pripojenie sa automaticky neobnoví, pripojte súpravu HBS-800 ručne krátkym stlačením tlačidla HOVORU.
- * Tieto funkcie možno používať, len ak ich podporuje telefón. Ďalšie informácie o používaní týchto funkcií nájdete v návode na používanie príslušného telefónu.
- Keď je pripojených viacero zariadení a prebieha vysielanie prúdu údajov, neaktívne spárované zariadenie nachádzajúce sa mimo dosahu sa odpojí. Súprava HBS-800 jedenkrát upozorní používateľa, pričom sa nepokúsi o obnovenie spojenia.

Ovládacie prvky

Prijatie hovoru/ukončenie hovoru

- Slúchadlová súprava pri prichádzajúcom hovore zvoní a vibruje.
- Krátkym stlačením tlačidla ZNÍŽENIA HLASITOSTI vypnete vibrovanie.
- Krátko stlačte tlačidlo HOVORU.

Prenesenie hovoru

- Počas hovoru v telefóne stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo ZVÝŠENIA HLASITOSTI, čím sa zvuk preniesie buď zo slúchadlovej súpravy do telefónu, alebo z telefónu do slúchadlovej súpravy.

Hlasová voľba

- Funkciu „Hlasový príkaz“ aktivujete krátkym stlačením tlačidla HOVORU.
Poznámka: Ak telefón nepodporuje funkciu hlasovej voľby, je možné, že týmto krokom sa aktivuje opakovaná voľba posledného čísla.

Opakovaná voľba posledného čísla

- Stlačením a podržaním tlačidla HOVORU na 1 sekundu aktivujete funkciu „Opakovaná voľba posledného čísla“.
Slúchadlová súprava pípne a zavolá posledné volané číslo.

Čakajúci hovor

- Ak chcete prijať druhý hovor bez ukončenia prvého hovoru, stlačte tlačidlo HOVORU na 1 sekundu (začujete pípnutie). Stlačením tlačidla HOVORU na 1 sekundu sa vrátite k pôvodnému hovoru.
- Krátkym stlačením tlačidla HOVORU ukončíte aktívny hovor alebo obidva hovory súčasne. (v závislosti od podpory telefónu)

Odmietnutie hovoru

- Keď telefón zvoní, stlačte tlačidlo HOVORU na 1 sekundu.

Stlmenie mikrofónu

- Súčasným stlačením a podržaním tlačidla ZVÝŠENIA HLASITOSTI a tlačidla ZNÍŽENIA HLASITOSTI na 1 sekundu počas rozhovoru stlmíte/zrušíte stlmenie mikrofónu.

Ovládanie hlasitosti

- Krátko stlačte tlačidlo HLASITOSŤ.

Prenos zvuku

- **PREHRÁVANIE:** Krátko stlačte tlačidlo **PREHRAŤ/POZASTAVIŤ**.
- **POZASTAVENIE:** Krátko stlačte tlačidlo **PREHRAŤ/POZASTAVIŤ**.
- **ZASTAVENIE:** Stlačte a podržte tlačidlo **PREHRAŤ/POZASTAVIŤ**.
- **NASLEDUJÚCA SKLADBA:** Krátko stlačte tlačidlo rýchleho posunu dopredu **FF**.
- **PREDCHÁDZAJÚCA SKLADBA:** Krátko stlačte tlačidlo rýchleho posunu dozadu **REW**.
- **RÝCHLY POSUN DOPREDU:** Stlačte a podržte tlačidlo rýchleho posunu dopredu **FF**.
- **RÝCHLY POSUN DOZADU:** Stlačte a podržte tlačidlo rýchleho posunu dozadu **REW**.

Ekvalizér

- Počas prehrávania hudby naraz stlačte a podržte tlačidlá **ZVÝŠENIA HLASITOSTI** a **ZNÍŽENIA HLASITOSTI** na 1 sekundu. Môžete tak prepínať medzi jednotlivými hodnotami ekvalizéra (Basy (predvolené) → Stredy → Výšky).
- V závislosti od veľkosti slúchadiel do uší sa líši aj zvuk basov, ktorý produkujú reproduktory.

Technológia aptX®

- Súprava HBS-800 je vybavená technológiou aptX®, ktorá zaručuje okamžitý a vysokokvalitný prenos zvuku prostredníctvom rozhrania Bluetooth.
- Technológia aptX® je automaticky povolená, ak ju zdrojové zariadenie podporuje.

Čítačka správ SMS

Slúchadlová súprava HBS-800 s rozhraním Bluetooth podporuje čítanie správ SMS v zariadeniach so systémom Android™.

Ak chcete používať túto funkciu, v obchode Google Play™ vyhľadajte aplikáciu BT Reader od spoločnosti LG a nainštalujte ju v zariadení.

* Dvojmerný čiarový kód, ktorý tu uvádzame, vám pomôže prevziať aplikáciu BT Reader od spoločnosti LG z obchodu Google Play™. Google Play je obchodná známka spoločnosti Google, Inc.



Funkcia	Stav súpravy HBS-800	Akcia
Prevádzka	Zapnuté	Modrá dióda LED 4-krát zabliká.
	Vypnuté	Modrá dióda LED 4-krát zabliká a potom zhasne.
	ANC zapnuté	Svieti neprerušovaný fialový indikátor LED.
	Režim párovania	Modrá dióda LED stále svieti.
	Pripojený profil slúchadlovej súpravy/ súpravy hands-free	Modrý indikátor LED každých 5 sekúnd 2-krát blikne.
	Hovor pripojený	Modrý indikátor LED každých 5 sekúnd 2-krát blikne.
Nabíjanie	Nabíjanie	Svieti červený indikátor LED.
	Nabíjanie dokončené	Indikátor LED zhasne. Ak je zapnutá funkcia ANC, svieti neprerušované fialové svetlo.

Riešenie problémov

Chyba	Možný problém	Riešenie
Nezapne sa	Skontrolujte, či je batéria súpravy HBS-800 úplne nabitá.	Nabite batériu.
Nemožno komunikovať so slúchadlovou súpravou HBS-800 s rozhraním Bluetooth® od spoločnosti LG	Skontrolujte, či telefón podporuje profily slúchadlovej súpravy alebo hands-free súpravy Bluetooth.	Zistite, či telefón podporuje profily slúchadlovej súpravy alebo hands-free súpravy Bluetooth.
	Skontrolujte, či batéria slúchadlovej súpravy HBS-800 nie je slabo nabitá.	Nabite batériu.
Slúchadlovú súpravu HBS-800 nemožno spárovať so zariadením Bluetooth®	Skontrolujte a uistite sa, že je slúchadlová súprava zapnutá.	Posunutím vypínača do polohy „ON“ zapnite slúchadlovú súpravu.
	Skontrolujte a uistite sa, že je slúchadlová súprava v režime párovania.	Keď je súprava vypnutá, na 1 sekundu stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne posuňte vypínač do polohy „ON“, čím manuálne prepnete slúchadlovú súpravu do režimu párovania.
Slabý zvuk (reproduktor)	Skontrolujte hlasitosť reproduktora.	Zvýšte úroveň hlasitosti.

Dávajte pozor, aby zariadenie nespadlo z veľkých výšok.

Zariadenie neupravujte, neopravujte ani nerozoberajte.

Nevystavujte ho pri čistení priamemu účinku vody, alkoholu, benzénu atď.

Nevystavujte ho priamemu pôsobeniu horľavín.

Zariadenie neumiestňujte do blízkosti horľavín.

Udržujte mimo vlhkého a prachového prostredia.

Na zariadenie neumiestňujte ťažké predmety.

Súchladlovú súpravu používajte len s originálnou nabíjačkou značky LG, inak môže dôjsť k jej poškodeniu.

- Oblúk na krk je vyrobený zo zliatiny s tvarovou pamäťou. Neodporúča sa však opakované prehýbanie oblúka na krk.
- Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia na používanie zariadenia.
- V prípade výmeny batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Použité batérie likvidujte podľa pokynov.

Vyhlásenie o zhode

POZNÁMKA FCC POUŽÍVATEĽOM:

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC.

Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- (2) toto zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Z dôvodu dodržania požiadaviek na zhodu s pravidlami FCC týkajúcimi sa účinkov vysoko-frekvenčného žiarenia nie je zmena antény ani zariadenia povolená. Akákoľvek zmena antény alebo zariadenia môže viesť k prekročeniu požiadaviek na účinky vysokofrekvenčného žiarenia a k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

POZNÁMKA CE POUŽÍVATEĽOM:

Spoločnosť LG Electronics Inc. týmto vyhlasuje, že zariadenie HBS-800 spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Účinky vysokofrekvenčného žiarenia

Táto slúchadlová súprava Bluetooth® HBS-800 je rádiový vysielateľ a prijímač. Počas prevádzky súprava komunikuje s mobilným zariadením vybaveným technológiou Bluetooth® prijímaním a vysielaním rádiových frekvencií (RF) elektromagnetických polí (mikrovlny) vo frekvenčnom rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Slúchadlová súprava Bluetooth® je vyrobená v súlade s pokynmi a limitmi týkajúcimi sa rádiového žiarenia, ktoré stanovili národné regulačné orgány a medzinárodné zdravotnícke agentúry pre používanie s akýmkoľvek kompatibilným mobilným telefónom LG.

2. Potenciálne výbušné prostredia

Ak sa nachádzate v potenciálne výbušnom prostredí, vypnite svoje elektronické zariadenie. Hoci je to veľmi zriedkavé, elektronické zariadenie môže vytvoriť iskrenie. Iskry môžu v takomto prostredí spôsobiť výbuch alebo požiar, ktoré môžu mať za následok poškodenie zdravia alebo dokonca smrť. Potenciálne výbušné prostredia sú často, avšak nie vždy, jasne označené.

3. Informácie o batérii

Ak sa s nabíjateľnou batériou správne zaobchádza, má dlhú životnosť. Nová batéria alebo batéria, ktorá nebola dlhšiu dobu používaná, môže mať spočiatku zníženú kapacitu. Batériu nevystavujte extrémnym teplotám – viac ako +60 °C alebo menej ako -20 °C. Batéria má maximálnu kapacitu pri izbovej teplote. Ak sa batéria používa pri nízkych teplotách, jej kapacita sa znižuje. Batériu možno nabíjať iba pri teplote od +10 °C do +45 °C. Z bezpečnostných dôvodov nevyťahujte batériu zabudovanú do výrobku. Ak je potrebná výmena batérie, zanešte ju do najbližšieho autorizovaného servisu alebo k predajcovi výrobkov spoločnosti LG Electronics.

4. Recyklácia batérie slúchadlovej súpravy Bluetooth®

Batériu zo slúchadlovej súpravy Bluetooth® je potrebné zlikvidovať správne a nikdy nie spolu s komunálnym odpadom. Zmluvný partner spoločnosti LG Electronics, ktorý batériu vyberie, ju zlikviduje v súlade s miestnymi predpismi.



Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

- 1 Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
- 2 Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel vládou alebo orgánmi miestnej samosprávy.
- 3 Správnu likvidáciu starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.
- 4 Podrobnejšie informácie o likvidácii starých batérií/akumulátorov získate na mestskom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, kde ste daný produkt zakúpili.

5. Podmienky

- Záruka je platná iba vtedy, ak je k výrobku určenému na opravu alebo výmenu priložený originál dokladu o kúpe vydaný predajcom pôvodnému kupujúcemu, obsahujúci dátum zakúpenia a sériové číslo. Spoločnosť LG Electronics si vyhradzuje právo odmietnuť záručný servis, ak bola táto informácia odstránená alebo zmenená po pôvodnej kúpe výrobku od predajcu.
- Ak spoločnosť LG Electronics opraví alebo vymení výrobok, záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku pokračuje po zostávajúci čas pôvodnej záručnej doby alebo po dobu deväťdesiatich (90) dní odo dňa opravy alebo výmeny, podľa toho, čo trvá dlhšie. Oprava alebo výmena môže zahŕňať používanie funkčne zhodných repasovaných jednotiek. Vymenené súčasti alebo komponenty sa stávajú majetkom spoločnosti LG Electronics.
- Táto záruka nepokrýva žiadnu chybu výrobku spôsobenú bežným opotrebovaním alebo nesprávnym používaním vrátane, okrem iného, spôsobu používania, ktorý nie je bežný alebo obvyklý, v súlade s pokynmi na používanie a údržbu výrobku. Táto záruka nepokrýva žiadnu poruchu výrobku spôsobenú nehodou, zmenou alebo úpravou, vyššou mocou, ani poškodenie v dôsledku kontaktu s kvapalinou.
- Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy výrobku spôsobené nesprávnymi postupmi opravy, úpravami alebo servisom vykonávaným osobou, ktorá nemá oprávnenie spoločnosti LG Electronics. Manipulácia s ktoroukoľvek z pečatí na výrobku má za následok stratu záruky.

Obmedzená záruka

V RÁMCI PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE SA V ČASE PŮVODNEJ KÚPY SPOTREBITEĽOM A DO DVOCH (2) ROKOV NA TOMTO VÝROBKU NEVYSKYTNÚ ŽIADNE CHYBY VYHOTOVENIA, MATERIÁLU ANI SPRACOVANIA. V PRÍPADE, AK BY VÝROBOK VÝŽADOVAL ZÁRUČNÝ SERVIS, VRÁŤTE HO PREDAJCOVI, OD KTORÉHO STE VÝROBOK ZAKÚPILI, ALEBO SA OBRÁŤTE NA MIESTNE KONTAKTNÉ STREDISKO SPOLOČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKATE ĎALŠIE INFORMÁCIE.

Vyvarujte sa poškodenia sluchu

Ak súpravu Handsfree do auta budete používať pri vysokej hlasitosti, môže dôjsť k trvalej strate sluchu. Hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Časom si môžete zvyknúť na vyššiu hlasitosť zvuku, takže sa vám môže zdať zvuk normálny, ale v skutočnosti môže poškodzovať váš sluch.

Ak máte pocit zvonenia v ušiach alebo hovor počujete stlmený, prestaňte počúvať a nechajte si sluch skontrolovať. Čím je vyššia hlasitosť, tým je na ovplyvnenie sluchu potrebná kratšia doba. Odborníci na sluch radia, aby ste si sluch chránili:

- Obmedzte dobu používania slúchadlovej súpravy pri vysokej hlasitosti.
- Vyhňte sa zvyšovaniu hlasitosti kvôli prekrytiu hlasitých prostredí.
- Ak nepočujete ľudí, ktorí sú vedľa vás a hovoria s vami, hlasitosť znížte.



Ďalšie informácie o nastavení úrovne hlasitosti na telefóne nájdete v návode na používanie vášho telefónu.

Bezpečné používanie slúchadlovej súpravy

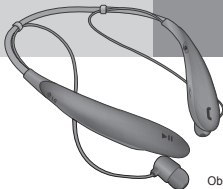
Používanie slúchadlovej súpravy na počúvanie hudby počas riadenia vozidla sa neodporúča a v niektorých krajinách je takéto počúvanie zakázané. Počas riadenia vozidla buďte opatrní a ostražití. Zariadenie prestaňte používať, ak počas riadenia ľubovoľného typu vozidla alebo pri vykonávaní inej činnosti vyžadujúcej plné sústredenie dochádza k rozptyľovaniu.

Svenska



HBS-800 Användarhandbok

BLUETOOTH®-stereoheadset

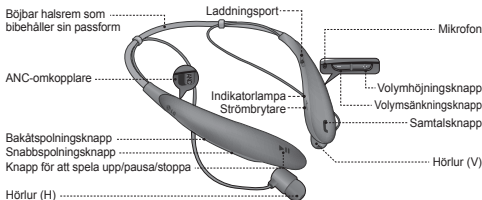


Med ensamrätt.
LG Electronics Inc., 2014

Obs! För bästa prestanda och för att undvika skador och felanvändning av HBS-800 bör du läsa all information noga innan du använder HBS-800.

Ändringar i den här handboken på grund av tryckfel eller faktafel ska endast utföras av LG Electronics Inc.

Beskrivning av delar



Paketinnehåll



Specifikationer

Produktindel	Beskrivning
Bluetooth®-specifikation	3.0 (handsfree/headset/A2DP-profiler)
Batteri	Batteri 3,7 V/195 mAh litiumpolymer
Passningstid / Samtalstid	Upp till 500 tim./upp till 10 tim.
Uppspelningstid för musik	Upp till 10 tim.
ANC-tid (avstängt eller standby)	Upp till 18 tim.
ANC-tid (vid uppspelning eller samtal)	Upp till 6 tim.
Laddningstid	< 2,0 tim.
Nominella ingångsvärden vid laddning	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Drifttemperatur	-10 °C ~ 60 °C
Mått/vikt	135,6 mm (B) x 160 mm (L) x 14 mm (D) / 33,7g

Ström på/av

- Flytta strömbrytaren till läget "ON" eller "OFF".

Laddning

- När laddaren är ansluten stängs headsetet av, oavsett om strömmen är av eller på.
- Under laddningen kommer indikatorlampan att lysa med ett fast rött sken.
- När laddningen är färdig släcks indikatorlampan.
- När ANC är aktiverat fortsätter LED-lampan att lysa lila och laddningen slutförs inte. Inaktivera ANC.
- * Obs! Om du använder en annan spänning än den angivna vid laddning kan det leda till skador på produkten och laddningsfel.

Låg batterinivå

- Du får ett meddelande varannan minut.
- Om batteriet inte laddas kommer headsetet att stängas av.

Batteristatusmeddelande

- Håll volymsänkknappen nedtryckt i en sekund.
- Det finns tre nivåer av batteristatus

Batteristatus	Hög	Medelhög	Låg
Röstuppsmaning	Hög batterinivå	Medelhög batterinivå	Låg batterinivå

- Batteristatusindikatorn för HBS-800 visas på iPhone-skärmen.

Ihopparning

- Innan du använder headsetet för första gången måste du para ihop det med en Bluetooth-aktiverad mobil.
- Om du vill para ihop headsetet med en extra mobil måste headsetet vara i ihopparningsläge.
- Det finns två ihopparningsmetoder för HBS-800.

Enkel ihopparning (ihopparning för första gången)

1. Sätt på HBS-800 genom att flytta strömbrytaren till läget "ON". När headsetet försätts i ihopparningsläge lyser indikatorlampan med ett fast blått sken.
2. På mobilen navigerar du till Bluetooth-menyn och "sök efter" eller "lägg till" nya enheter.
 - Välj "LG HBS800" från listan och para ihop den med din mobil.
3. Om du ombeds att ange lösenord/pinkod anger du "0000" (4 nollor).
 - * Obs! Om din mobil har SSP-funktion (Secure Simple Pairing), behöver du inte ange lösenord/pinkod.
 - När ihopparningen har slutförts kommer du att höra "Your headset paired" (headsetet är ihopparat).
4. Vissa headset kan be om tillstånd att ansluta till mobilens kontaktlista. Om du får ett meddelande från din mobil väljer du "OK" eller "Tillåt åtkomst".
 - HBS-800 stängs av automatiskt om den inte paras ihop inom 3 minuter.

Manuell ihopparning (ihopparning med en annan mobil eller ny ihopparning)

- När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen och håller samtidigt strömbrytaren i läget "ON" i 2 sekunder.
- När headsetet går in i ihopparningsläge lyser indikatorlampan med fast blått sken. När du utfört proceduren upprepar du steg 2 till 4.

ANC (Ambient Noise Cancelling)

ANC (Ambient Noise Cancelling) är en ny teknik som dämpar omgivningsljudet i en bullriga miljöer. Det ger dig en bättre lyssnarupplevelse.

1) Prestanda

ANC (Ambient Noise Cancelling) dämpar aktivt bakgrundsljud.

2) Aktivera/inaktivera

- Dra ANC-omkopplaren till läget "ON".
- LED-lampan lyser med fast lila sken och du hör "ANC On" (ANC aktiverat).
- Dra ANC-omkopplaren till läget "OFF" för att inaktivera ANC-funktionen (Ambient Noise Cancelling). Du hör "ANC off" (ANC inaktiverat).
- ANC-funktionen (Ambient Noise Cancelling) är tillgänglig även när HBS-800 är i läget OFF. LED-lampan lyser med fast lila sken men röstmeddelandet spelas inte upp för att ange aktivt eller inaktivt läge.

Status	ANC aktiverat		ANC inaktiverat	
	Indikatorlampa	Röstmeddelande	Indikatorlampa	Röstmeddelande
Slå på	Lila	"ANC aktiverat"	Blå	"ANC inaktiverat"
Ström av	Lila	X	X	X

3) Försiktighetsåtgärder vid användning av ANC (Ambient Noise Cancelling)

- Med NC-funktionen (Ambient Noise Cancelling) får du en optimerad upplevelse i bullriga miljöer, till exempel på bussar, tåg och flygplan. Du behöver inte använda den här funktionen i tysta miljöer.
- Var extra uppmärksam när du går, cyklar eller kör bil. Du kanske inte hör varningssignaler eller larm.
- ANC-prestanda kan variera beroende på hur headsetet är placerat i örat.

Flera anslutningar

Avancerad Multipoint

Till HBS-800 kan du ansluta två enheter till headsetet samtidigt. Det innebär att du kan använda samtal väntar mellan samtal på dina båda anslutna telefoner.

Anslutning

- Para ihop headsetet med en av dina Bluetooth-aktiverade enheter. (enligt instruktionerna för ihopparring på sidan 2).
- Stäng av headsetet.
- När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen och håller samtidigt strömbrytaren i läget ON i en sekund så kommer du till manuellt ihopparringsläge.
- Sedan parar du ihop och ansluter headsetet med din andra Bluetooth-aktiverade mobiltelefon. (det blir din primära mobil).
- När den här mobiltelefonen är ihopparad och ansluten går du tillbaka och ansluter den första ihopparade mobilen till headsetet. Det blir din sekundära mobil.
- * Obs! När HBS-800 är ansluten till två mobiler samtidigt (Multipoint), fungerar funktionerna för headsetuppringning med den primära mobilen.
- * Obs! Om det inte går att ansluta till den primära mobilen med enkel ihopparring försätts HBS-800 i ihopparringsläge.

Samtalsfunktion

- Funktionerna Röstuppringning och Ring senast slagna nummer fungerar med den primära mobilen (eller mobilen som användes för det senast utgående samtalet).

Samtal väntar

- Medan du har ett samtal igång trycker du på samtalsknappen i en sekund för att växla till det inkommande samtalet.
- Om du vill växla mellan två aktiva samtal håller du ned samtalsknappen i en sekund.
- Om du vill avsluta det aktiva samtalet eller båda samtalen på samma gång trycker du lätt på samtalsknappen.
- Om båda mobilerna får inkommande samtal prioriterar headsetet den primära enheten.

Återanslut automatiskt

- Om HBS-800 stängs av (antingen av misstag eller medvetet) när det är anslutet till ett headset kommer headsetet och mobiltelefonen att kopplas från. Headsetet och mobilen återansluts automatiskt när HBS-800 slås på igen inom täckningsområdet.
- Du måste ansluta din sekundära mobil genom att välja "LG HBS800" i listan över enheter på Bluetooth-menyn.

Utanför intervall

- Om de ihopparade enheterna är mer än 10 meter ifrån varandra kommer headsetet och mobiltelefonen att kopplas från och HBS-800 aviserar det genom en vibrationsignal.
- Om headset och mobil inte återansluter automatiskt när de befinner sig tillräckligt nära, kan du återansluta manuellt genom att trycka lätt på samtalsknappen på HBS-800.
- * Du kan endast använda de här funktionerna om de kan finnas i din mobil. Mer information om att använda de här funktionerna finns i användarhandboken till mobilen.
- Den inaktiva ihopparade enheten som är utanför räckvidden kopplas från vid användning med flera anslutningar och strömning . HBS-800 signalerar en gång och försöker inte att återansluta.

Kontroller

Besvara/avsluta ett samtal

- När du har ett inkommande samtal kommer headsetet att ringa och vibrera.
- Tryck lätt på volymsänkknappen för att stoppa vibrationen.
- Tryck lätt på samtalsknappen.

Överför ett samtal

- När du ringer ett samtal med telefonen håller du volymhöjningsknappen nedtryckt i tre sekunder om du vill överföra ljudet från headset till telefon eller från telefon till headset.

Röstuppringning

- Aktivera röstkommandot genom att trycka lätt på samtalsknappen.
Obs! Om din mobil inte har funktioner för röstkommandon finns det risk för att den här åtgärden istället aktiverar "Ring senast slagna nummer".

Ring senast slagna nummer

- Du aktiverar "Ring senast slagna nummer" genom att hålla samtalsknappen nedtryckt i en sekund.
Headsetet spelar upp en ljudsignal och ringer upp senast slagna nummer.

Samtal väntar

- Du kan svara på ett inkommande andra samtal utan att lägga på genom att hålla samtalsknappen nedtryckt i en sekund (ett pip kommer att höras). Tryck på samtalsknappen i en sekund om du vill återgå till det första samtalet.
- Tryck lätt på samtalsknappen för att avsluta det pågående samtalet eller båda samtalen samtidigt. (beroende på mobiltelefonens funktioner)

Avvisa samtal

- Tryck på samtalsknappen i en sekund när telefonen ringer.

Ljud av för mikrofon

- Håll volymhöjningsknappen och volymsänkknappen nedtryckta samtidigt i en sekund om du vill välja ljud av/ljud på för mikrofonen under ett samtal.

Volymkontroll

- Tryck lätt på volymknappen.

Ljudströmning

- SPELA UPP: Tryck lätt på PLAY-/PAUSE-knappen.
- PAUSA: Tryck lätt på PLAY-/PAUSE-knappen.
- STOPPA: Håll ned PLAY-/PAUSE-knappen.
- NÄSTA LÅT: Tryck lätt på FF-knappen.
- FÖREGÅENDE LÅT: Tryck lätt på REW-knappen.
- SPOLA FRAMÅT: Håll FF-knappen nedtryckt.
- SPOLA BAKÅT: Håll REW-knappen nedtryckt.

Equalizer

- Medan du spelar upp musik håller du ned volymhöjnings- och volymsänkningsknappen samtidigt i en sekund för att växla mellan equalizers (basförstärkning (standard) → normal → diskantförstärkning).
- Basljudet från högtalarna kan variera beroende på storleken på den öronsnäcka som används.

aptX®

- HBS-800 har aptX®-teknik som gör att ljudöverföringar via Bluetooth sker snabbt och att ljudet blir kristallklart.
- aptX® aktiveras automatiskt så länge källan har stöd för det.

SMS-läsare

Bluetooth-headsetet HBS-800 har funktioner för sms-läsare på Android™-baserade enheter.

Du kan använda funktionen genom att söka efter appen LG "BT Reader" på Google Play™ Store och installera den på din enhet.

* Med hjälp av streckkoden i 2D som finns nedan kan du ladda ned appen LG "BT Reader" på Google Play™ Store. Google Play är ett varumärke som tillhör Google, Inc.



Funktion	Status för HBS-800	Åtgärd
I drift	Slå på	Den blå indikatorlampan blinkar 4 gånger.
	Avstängd	Den blå indikatorlampan blinkar 4 gånger och släcks sedan.
	ANC aktiverat	LED-lampan fortsätter lysa med fast lila sken.
	Ihoppningsläge	Den blå indikatorlampan lyser.
	Headset/handsfree-profil ansluten	Den blå indikatorlampan blinkar två gånger var femte sekund.
Laddning	Samtal pågår	Den blå indikatorlampan blinkar två gånger var femte sekund.
	Laddning	Den röda indikatorlampan lyser.
	Laddning slutförd	LED-lampan släcks. Om ANC aktiveras fortsätter LED-lampan att lysa med fast lila sken.

Felsökning

Problem	Potentiellt problem	Lösning
Enheten går inte att slå på	Kontrollera om batteriet till HBS-800 är helt laddat.	Ladda batteriet.
Det gick inte att ansluta till LG Bluetooth® Headset HBS-800.	Kontrollera om mobilen kan hantera Bluetooth-profilerna Headset eller Handsfree.	Avgör om mobilen kan hantera Bluetooth-profilerna Headset eller Handsfree.
	Kontrollera om batterinivån för HBS-800 är helt låg.	Ladda batteriet.
Det går inte att para ihop HBS-800 med Bluetooth®-enheten	Kontrollera att headsetet är påslaget.	Dra strömbrytaren till "ON" för att slå på headsetet.
	Kontrollera att headsetet är i ihoppningsläge.	När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen och håller samtidigt strömbrytaren i läget "ON" i en sekund för att manuellt placera handsfreebilsatsen i ihoppningsläge.
Lågt ljud (högtalare)	Kontrollera högtalarvolymen.	Öka volymnivån.

Undvik att tappa enheten från hög höjd.

Får inte ändras, repareras eller tas isär.

Försök inte rengöra med vatten, alkohol, bensen eller liknande.

Låt inte brandfarliga vätskor komma i kontakt med enheten.

Placera inte enheten nära brandfarliga vätskor.

Utsätt inte enheten för fukt och damm.

Placera inga tunga föremål på enheten.

Använd endast enheten i originalladdare från LG, annars kan den skadas.

- Halsremmens legering gör att det bibehåller sin passform. Du bör däremot inte böja halsremmen för mycket eller för ofta.
- Ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen tillåts av den part som ansvarar för regelefterlevnad kan göra att användarens rätt att bruka enheten upphör att gälla.
- Om batteriet ersätts med fel batterityp kan det resultera i en explosion.
- Kassera förbrukade batterier i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Regelefterlevnad

FCC-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna.

Användningen är underkastad följande två villkor:

- (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och
- (2) Enheten måste acceptera eventuell inkommande störning som kan orsaka att enheten inte fungerar normalt.

Obs!

Om enheten ska uppfylla FCC:s krav på regelefterlevnad för RF-exponering får du inte modifiera antennen på något sätt. Om enheten eller antennen modifieras på något sätt kan det göra att enheten överskrider kraven på RF-exponering, och då upphör användarens rätt att bruka enheten.

CE-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

LG Electronics Inc. intygar härmed att HBS-800 uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv 1999/5/EG.



Bluetooth®

CE 1177

FCC ID: BEJHBS800



1. RF-exponering

Bluetooth® Headset HBS-800 är en sändare och mottagare för radiovågor. Under drift kommunicerar den med en Bluetooth®-utrustad mobil genom att sända och ta emot elektromagnetiska RF-mikrovågor i frekvensområdet 2,4 till 2,4835 GHz.

Ditt Bluetooth®-headset är utformat för användning i enlighet med riktlinjerna för RF-exponering, som anges av nationella myndigheter och internationella hälsoorganisationer, vid användning med kompatibla mobiltelefoner från LG Electronics.

2. Brandfarliga ångor

Stäng av din elektroniska enhet om du befinner dig i miljöer med brandfarliga ångor. Det är sällsynt, men det händer att elektroniska enheter genererar gnistor. I ett sådant område kan en gnista förorsaka en explosion eller brand med allvarliga skador eller dödlig utgång som följd. Områden där det råder explosionsrisk är oftast, men inte alltid, tydligt markerade.

3. Batteriinformation

Ett uppladdningsbart batteri har lång livslängd om det sköts korrekt. Nya batterier eller batterier som inte använts på länge kan ha reducerad kapacitet de första gånger det används. Utsätt inte batteriet för extrema temperaturer – aldrig över +60 °C eller under -20 °C. För bästa kapacitet ska batteriet användas i rumstemperatur. Om batteriet används vid låga temperaturer kommer kapaciteten att minska. Batteriet kan endast laddas i temperaturer mellan +10 °C och +45 °C. För din egen säkerhet bör du inte ta ur batteriet som är integrerat i produkten.

Om du behöver byta ut batteriet bör du vända dig till närmaste auktoriserade LG Electronics-serviceställe eller återförsäljare.

4. Återvinning av batteriet i ditt Bluetooth®-headset

Du måste kassera batteriet i ditt Bluetooth®-headset på rätt sätt, det får aldrig slängas bland hushållsavfall. Den LG Electronics-servicepartner som tar ut ditt batteri kommer att kassera det enligt gällande föreskrifter.



Kassering av använda batterier/uppladdningsbara batterier

- 1 Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.
- 3 Korrekt kassering av gamla batterier/uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.
- 4 Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.

5. Villkor

- Garantin gäller endast om den produkt som ska repareras eller bytas ut presenteras tillsammans med originalkvitto, som utfärdats av återförsäljaren till ursprungsköparen, där inköpsdatum och serienummer finns angivna. LG Electronics förbehåller sig rätten att neka garantitjänster om den här informationen saknas eller har ändrats efter ursprungsinköpet av produkten från återförsäljaren.
- Om LG Electronics reparerar eller byter ut produkten gäller garantin för den reparerade eller utbytta produkten under antingen den återstående garantitiden för originalprodukten, eller i nittio (90) dagar (beroende på vad som är längst). Reparation eller utbyte kan innefatta användning av produkter med motsvarande funktionalitet. Utbytta delar eller komponenter återgår i LG Electronics ägo.
- Den här garantin omfattar inte produktfel som härrör från normalt slitage eller felaktig användning, inklusive men inte begränsat till annan än normal användning, i enlighet med instruktionerna för användning och underhåll av produkten. Garantin omfattar inte heller produktfel som härrör från olycksfall, modifiering eller justering, naturkatastrofer eller vätskeskador.
- Garantin täcker inte produktfel som uppkommit vid felaktiga reparationsinstallationer, modifieringar eller service som utförts av annan personal än de med LG Electronics-behörighet. Garantin upphör att gälla om någon av produktens förseglingar är bruten.

Begränsad garanti

UNDER VILLKOREN I DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GARANTERAR LG ELECTRONICS ATT DEN HÄR PRODUKTEN ÄR FRI FRÅN DEFEKTER I DESIGN, MATERIAL OCH TILLVERKNING UNDER ETT (1) ÅR FRÅN DET URSPRUNGLIGA INKÖPSTILLFÄLLET. OM PRODUKTEN BEHÖVER SERVICE SOM OMFATTAS AV GARANTIN, KAN DU RETURNERA PRODUKTEN TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER KONTAKTA NÄRMASTE LG ELECTRONICS-KONTAKTCENTER FÖR MER INFORMATION.

Undvik hörselskador

Om du använder bilsatsen med handsfree på hög volym kan det orsaka permanenta hörselskador. Ställ in volymen på en säker nivå. Du kan successivt vänja dig vid högre ljudnivåer som kanske känns normala men som kan vara skadliga för din hörsel.

Om du tycker att det ringer i öronen eller att talet hörs otydligt ska du sluta lyssna och göra en hörselkontroll hos läkare. Ju högre volym, desto snabbare kan din hörsel bli skadad. Hörselexperter rekommenderar att du skyddar din hörsel på följande sätt:

- Använd endast handsfreebilsatsen på hög volym korta stunder.
- Undvik att höja volymen som kompensation för oljud i omgivningen.
- Sänk volymen om du inte kan höra när folk talar i närheten av dig.

Läs i användarhandboken till mobilen om du vill ha mer information om hur du justerar mobilens volymnivåer.



Använda headsetet på ett säkert sätt

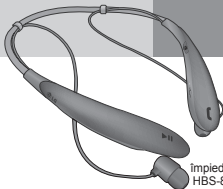
Du bör inte lyssna på musik i headset samtidigt som du framför fordon, och sådan användning är olaglig på en del platser. Var försiktig och uppmärksam medan du kör. Sluta att använda enheten om du upplever den som distraherande samtidigt som du framför ett fordon, eller utför någon annan aktivitet där du behöver vara uppmärksam.

Română



HBS-800 Manual de utilizare

Căști stereo BLUETOOTH®

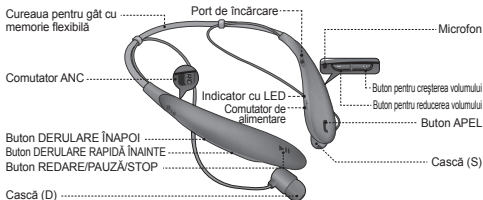


Toate drepturile rezervate.
LG Electronics Inc., 2014

Notă: Pentru performanțe optime și pentru a împiedica avarierea sau utilizarea necorespunzătoare a HBS-800, vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile înainte de a utiliza HBS-800.

Schimbările aduse acestui manual ca urmare a erorilor tipografice sau inexactității informațiilor consemnate vor fi efectuate numai de LG Electronics Inc.

Descrierea componentelor



Conținutul pachetului



Specificații

Element	Descriere
Specificație Bluetooth®	3.0 (Căști/Hands-Free/Profiluri A2DP)
Baterie	Baterie de 3,7 V / 195 mAh litiu-polimer
Durată de așteptare / Durată de convorbire	Până la 500 de ore/Până la 15 ore
Durată de redare a muzicii	Până la 10 ore
Durata ANC (cu oprire sau așteptare)	Până la 18 ore
Durata ANC (cu redare sau vorbire)	Până la 6 ore
Timp de încărcare	< 2,0 ore
Încărcare intrare nominală	CC 4,75 V ~ 5,6 V, 400mA
Temperatură de funcționare	-10°C ~ 60°C
Dimensiune / Greutate	135,6 mm (L) X 160 mm (L) X 14 mm (T) / 33,7g

Pornire / Oprise

- Deplasați comutatorul Pornit/Oprit în poziția Pornit (ON) sau Oprit (OFF).

Încărcare

- Atunci când încărcătorul este conectat, fie că sunt pornite sau oprite, căștile se vor opri.
 - În timpul încărcării, indicatorul cu LED va lumina constant în roșu.
 - După finalizarea încărcării, indicatorul LED-ului se va opri.
 - Când ANC este PORNIT, LED-ul rămâne aprins violet și încărcarea nu este finalizată. Dezactivați ANC.
- * Notă: În cazul unei alte încărcări în afară de tensiunea nominală, acest produs poate cauza deteriorări și eșuarea conectării.

Baterie descărcată

- Va fi făcut un anunț la fiecare 2 minute.
- Dacă bateria nu este încărcată, căștile se vor opri.

Alertă stare baterie

- Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru reducerea volumului timp de 1 secundă.
- Există 3 niveluri ale stării bateriei

Stare baterie	Încărcare completă	Încărcare medie	Descărcare
Mesaj vocal	Încărcare completă baterie	Încărcare medie baterie	Baterie descărcată

- Indicatorul de stare al bateriei HBS-800 va apărea pe ecranul iPhone-ului.

Împerecherea

- Înainte de a utiliza căștile pentru prima dată, trebuie să le împerecheați cu un telefon cu Bluetooth activat.
- Pentru a împerechea căștile cu un telefon suplimentar, căștile trebuie plasate în modul de împerechere.
- Există 2 metode de împerechere cu HBS-800.

Împerechere simplă (împerechere inițială)

1. Deplasați comutatorul Pornit/Oprit în poziția Pornit (ON) pentru a porni HBS-800. Atunci când căștile intră în modul de împerechere, indicatorul cu LED va lumina constant în albastru.
2. Cu ajutorul telefonului, localizați meniul Bluetooth și căutați sau adăugați dispozitive noi.
 - Selectați „LG HBS800” din lista dispozitivelor și împerecheați-o cu telefonul dvs.
3. Dacă vi se solicită parola/codul PIN, introduceți “0000” (4 zerouri).
 - * Notă: Dacă telefonul dvs. acceptă Secure Simple Pairing (SSP), nu va fi necesar să introduceți parola/codul PIN.
 - Odată ce împerecherea s-a finalizat cu succes, veți auzi „Cască împerecheată”.
4. Unele telefoane s-ar putea să solicite permisiunea de a accesa lista de contacte a telefonului. Dacă primiți un mesaj de la telefon, selectați “OK” sau “Permite accesul”
 - Căștile HBS-800 se vor opri automat dacă nu sunt împerecheate în interval de 3 minute.

Împerechere manuală (împerecherea cu un alt telefon sau reîmperecherea)

- Cu alimentarea oprită, apăsați butonul APEL și deplasați simultan comutatorul înspre „PORNIT” timp de 2 secunde.
- Atunci când căștile intră în modul de împerechere, indicatorul cu LED va lumina constant în albastru. După procedură, repetați pașii 2 - 4 de la Împerechere simplă.

ANC - Anularea zgomotului ambiental

Anularea zgomotului ambiental este noua tehnologie care reduce zgomotul ambiental într-un mediu zgomotos. Aceasta vă oferă o experiență mai bună de ascultare.

1) Performanță

Anularea zgomotului ambiental reduce în mod activ mai mult zgomot de fundal.

2) Activarea / Dezactivarea

- Glisați comutatorul ANC în poziția „PORNIT”.
- Indicatorul LED va afișa „ANC PORNIT”.
- Glisați comutatorul ANC în poziția „OPRIT” pentru a dezactiva funcția Anularea zgomotului ambiental. Veți auzi „ANC dezactivat”.
- Funcția Anularea zgomotului ambiental este de asemenea disponibilă când HBS-800 este setat la OPRIT. Lumina puternică violet va fi afișată dar mesajul vocal nu va fi redat pentru a indica pornirea și oprirea.

Stare	ANC PORNIT		ANC OPRIT	
	Indicator cu LED	Mesaj vocal	Indicator cu LED	Mesaj vocal
Pornire	Violet	„ANC PORNIT”	Albastru	„ANC OPRIT”
Oprire	Violet	X	X	X

3) Măsuri de siguranță atunci când utilizați Anularea zgomotului ambiental

- Funcția Anularea zgomotului ambiental optimizează mediile zgomotoase, precum autobuzele, trenurile și avioanele. Nu este necesar să utilizați această funcție într-un mediu silențios.
- Aveți grijă atunci când mergeți pe jos, cu bicicleta sau când conduceți. Este posibil să nu auziți semnalele de avertizare sau alarmele.
- Performanța ANC poate varia în funcție de modul în care este așezată casca în ureche.

Conexiunea multiplă

Multipoint avansat

Dispozitivul HBS-800 poate avea două dispozitive conectate simultan la căști. Acest lucru vă oferă libertatea de a utiliza apel în așteptare între apeluri pe ambele telefoane conectate.

Conexiune

- Împerecheați căștile cu unul dintre telefoanele cu Bluetooth activat. (conform instrucțiunilor de împerechere de la pagina 2).
- Opriti casca.
- Cu alimentarea oprită, apăsați butonul APEL și deplasați simultan comutatorul Pornit/Oprit înspre Pornit (ON) timp de o secundă pentru a intra în modul de împerechere manuală.
- Acum, împerecheați și conectați căștile cu celălalt telefon cu Bluetooth activat. (acesta va fi telefonul principal).
- După împerecherea și conectarea acestui telefon, reveniți și conectați telefonul împerecheat inițial cu căștile. Acesta va fi acum telefonul secundar.
- * NOTĂ: Atunci când căștile HBS-800 sunt conectate simultan la două telefoane (Multipoint), funcțiile de apelare ale căștilor vor funcționa cu telefonul principal.
- * NOTĂ: În caz de defecțiune la conectare la telefonul principal prin Împerechere simplă, HBS-800 va intra în modul de împerechere.

Funcția Apelare

- Caracteristicile Apelare vocală și Reapelare ultimul număr funcționează cu telefonul principal (sau cu telefonul de la care s-a efectuat ultimul apel).

Apel în așteptare

- În timp ce sunteți angajat într-un apel activ, apăsați butonul de apelare timp de 1 secundă pentru a comuta la un apel primit.
- Pentru a comuta între 2 apeluri active, apăsați butonul de apelare timp de 1 secundă.
- Pentru a încheia un apel activ sau ambele apeluri în același timp, apăsați scurt pe butonul APEL.
- Dacă ambele telefoane primesc un apel, telefonul va fi configurat implicit la dispozitivul principal.

Reconectarea automată

- Dacă dispozitivul HBS-800 este oprit (fie accidental, fie intenționat) în timp ce este conectat la telefon, casca și telefonul se vor deconecta. Casca și telefonul se vor reconecta automat atunci când HBS-800 este reactivat în timp ce se află în aria de acoperire.
- Telefonul secundar trebuie să fie conectat prin selectarea „LG HBS800” din lista de dispozitive a meniului Bluetooth.

În afara intervalului

- Dacă dispozitivele împerecheate sunt separate de o distanță de 10 metri sau mai mult, casca și telefonul se vor deconecta, iar HBS-800 va vibra pentru a vă alerta.
- În cazul în care căștile și telefonul nu se reconectează automat atunci când revin în intervalul obligatoriu, apăsați scurt butonul APEL de pe HBS-800 pentru reconectare manuală.
- * Puteți utiliza aceste funcții numai atunci când telefonul dvs. le acceptă. Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestor caracteristici, consultați manualul de utilizare a telefonului.
- În modul conexiune multiplă și streaming, dispozitivul împerecheat inactiv, care se află în afara intervalului, va fi deconectat. HBS-800 vă va alerta o dată, fără nicio încercare de reconectare.

Comenzi

Răspunsul la un apel / Terminarea unui apel

- Atunci când primiți un apel, căștile vor suna și vor vibra.
- Apăsati scurt butonul pentru reducerea volumului pentru a opri vibrațiile.
- Apăsati scurt butonul CALL (APELARE).

Transferul unui apel

- În timpul unui apel pe telefon, apăsați și mențineți apăsat butonul pentru creșterea volumului timp de 3 secunde pentru a transfera sunetul fie din căști în telefon, fie din telefon în căști.

Apelarea vocală

- Apăsati scurt butonul APEL pentru a activa „Comandă vocală”.
Notă: Dacă telefonul nu acceptă funcția de apelare vocală, este posibil ca efectuarea acestei acțiuni să activeze Reapelarea ultimului număr.

Reapelarea ultimului număr

- Apăsati și mențineți butonul APEL timp de 1 secundă pentru a activa „Reapelarea ultimului număr”.
Căștile vor emite un semnal sonor și se va apela ultimul număr format.

Apel în așteptare

- Răspundeți la al doilea apel fără a încheia primul apel apăsând butonul APEL (CALL) timp de 1 secundă (veți auzi un semnal sonor). Apăsati butonul APEL timp de 1 secundă pentru a reveni la apelul inițial.
- Apăsati scurt butonul APEL pentru a încheia apelul activ sau ambele apeluri în același timp. (în funcție de telefon)

Respingerea unui apel

- Apăsati butonul APEL timp de 1 secundă în momentul în care sună telefonul.

Dezactivarea microfon

- Apăsati și mențineți butoanele pentru creșterea și reducerea volumului simultan timp de 1 secundă pentru a dezactiva/activa microfonul în timpul conversației.

Controlul volumului

- Apăsati scurt butonul VOLUM.

Transmisia audio

- REDARE: Apăsați scurt butonul REDARE/PAUZĂ.
- PAUZĂ: Apăsați scurt butonul REDARE/ PAUZĂ.
- OPRIRE: Apăsați și mențineți apăsat butonul REDARE/ PAUZĂ.
- MELODIA URMĂTOARE: Apăsați scurt butonul pentru derulare rapidă înainte (FF).
- MELODIA ANTERIOARĂ: Apăsați scurt butonul pentru derulare rapidă înapoi (REW).
- DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE: Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru derulare rapidă înainte (FF).
- DERULARE ÎNAPOI: Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru derulare înapoi (REW).

Egalizator

- În timp ce ascultați muzică, apăsați și mențineți apăstate butoanele pentru creșterea și reducerea volumului simultan timp de 1 secundă pentru a comuta între egalizatoare (Amplificare frecvențe joase(implicit) → Normal → Amplificare frecvențe înalte).
- Basul generat de difuzoare poate varia ca urmare a dimensiunii căștii auriculare utilizate.

aptX®

- HBS-800 prezintă tehnologia aptX® care asigură transmiterea instantanee și extrem de clară a conținutului audio transmis prin Bluetooth.
- aptX® este activată automat dacă este acceptată de dispozitivul sursă.

Cititor SMS

Căștile Bluetooth HBS-800 acceptă citirea mesajelor SMS pe dispozitivele bazate pe Android™.

Căutați aplicația LG „BT Reader” în Google Play™ Store și instalați-o pe dispozitivul dvs. pentru a utiliza această funcție.

* Codul de bare 2D indicat mai jos vă ajută să descărcați aplicația „BT Reader” de pe Google Play™ Store. Google Play este o marcă înregistrată a Google, Inc.



Funcție	Starea HBS-800	Acțiune
Funcționare	Pornire	Lumina albastră a LED-ului clipește de 4 ori.
	Oprire	Lumina albastră a LED-ului clipește de 4 ori, apoi se oprește.
	ANC pornit	Lumina LED puternică de culoare violet rămâne aprinsă.
	Mod de împerechere	Lumina albastră a LED-ului rămâne aprinsă.
	Profil căști/handsfree conectat	Lumina albastră a LED-ului clipește de 2 ori, din 5 în 5 secunde.
	Apel conectat	Lumina albastră a LED-ului clipește de 2 ori, din 5 în 5 secunde.
Încărcare	Încărcare	LED-ul roșu rămâne aprins.
	Încărcare finalizată	LED-ul se oprește. Dacă ANC este pornit, lumina puternică de culoare violet rămâne aprinsă.

Depanarea

Situație	Problemă posibilă	Soluție
Dispozitivul nu pornește	Verificați dacă bateria HBS-800 este încărcată complet.	Încărcați bateria.
Comunicarea cu căștile LG Bluetooth® HBS-800 nu este posibilă	Verificați dacă telefonul acceptă profilurile Bluetooth pentru căști sau handsfree.	Stabiliți dacă telefonul acceptă sau nu profilurile Bluetooth pentru căști sau hands-free.
	Verificați dacă bateria HBS-800 este descărcată.	Încărcați bateria.
Nu se poate realiza împerecherea între HBS-800 și dispozitivul Bluetooth®	Verificați și asigurați-vă că ați pornit căștile.	Glisați comutatorul Pornit/Oprit înspre Pornit (ON) pentru a porni căștile.
	Verificați și asigurați-vă că ați trecut căștile în modul de împerechere.	Cu alimentarea oprită, apăsați butonul APEL și deplasați simultan comutatorul Pornit/Oprit la Pornit (ON) timp de 1 secundă pentru a trece manual căștile în modul de împerechere.
Sunset puternic (difuzor)	Verificați volumul difuzorului.	Creșteți nivelul volumului.

Nu scăpați de sus unitatea.

Nu modificați, reparați sau dezasamblați dispozitivul.

Nu expuneți dispozitivul direct la apă, alcool, benzen etc. pentru a-l curăța.

Nu expuneți dispozitivul direct la materiale inflamabile.

Nu lăsați unitatea în apropierea materialelor inflamabile.

Păstrați aparatul la distanță de umiditate și praf.

Nu așezați obiecte grele pe unitate.

Folosiiți căștile numai cu încărcătorul original LG, în caz contrar acestea se pot deteriora.

- Cureaua pentru gât este confecționată dintr-un aliaj cu memoria formei. Cu toate acestea, nu se recomandă îndoirea repetată a curelei pentru gât.
- Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate explicit de partea responsabilă cu respectarea conformității pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.
- Dacă bateria este înlocuită cu un tip de baterie incorect, există risc de explozie.
- Reciclați bateriile uzate conform instrucțiunilor.

Declarație de confirmare

NOTĂ FCC PENTRU UTILIZATORI:

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulile FCC.

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Acest dispozitiv nu cauzează interferențe dăunătoare și
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte eventualele interferențe recepționate, inclusiv pe cele care pot genera o funcționare nedorită.

NOTĂ IMPORTANTĂ:

Pentru a îndeplini cerințele de conformitate cu Regulile FCC referitoare la expunerea la radiofrecvențe, nu este permisă nicio modificare adusă antenei sau dispozitivului. Orice modificare adusă antenei sau dispozitivului poate genera depășirea cerințelor referitoare la expunerea la radiofrecvențe și poate anula autoritatea utilizatorului de a opera dispozitivul.

NOTĂ CE PENTRU UTILIZATORI:

Prin urmare, LG Electronics Inc. declară că HBS-800 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBS800

1. Expunerea la radiofrecvențe

Căștile Bluetooth® HBS-800 reprezintă un receptor-transmițător radio. În timpul funcționării, acestea comunică cu un dispozitiv mobil cu Bluetooth®, receptând și transmițând câmpuri electromagnetice de radiofrecvență (RF) (microunde), în intervalul de frecvențe 2,4 - 2,4835 GHz.

Căștile dvs. Bluetooth® sunt concepute pentru a funcționa în conformitate cu instrucțiunile și limitele referitoare la expunerea la radiofrecvențe, impuse de autoritățile naționale și agențiile internaționale de sănătate când se utilizează orice telefon mobil LG Electronics compatibil.

2. Atmosferă cu potențial de explozie

Oprii dispozitivul electronic când vă aflați în zone cu atmosferă cu potențial de explozie. În cazuri rare, dispozitivul dvs. electronic poate produce scântei. În aceste zone, scânteele pot cauza explozie sau incendiu care pot conduce la răniri sau chiar deces. Zonele cu potențial de explozie sunt deseori, însă nu întotdeauna, marcate clar.

3. Informații despre baterie

O baterie reîncărcabilă are o durată de funcționare lungă dacă este utilizată corespunzător. Este posibil ca o baterie nouă sau o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă să aibă o capacitate redusă la primele utilizări. Nu expuneți bateria la temperaturi extreme, niciodată mai mari de +60°(+140°F) sau mai mici de -20°(-4°F). Pentru ca bateria să funcționeze la capacitate maximă, utilizați bateria la temperatura camerei. Dacă bateria este utilizată la temperaturi scăzute, capacitatea bateriei este redusă. Bateria poate fi încărcată numai la temperaturi între +10°(+50°F) și +45°(+113°F). Pentru siguranța dvs., nu îndepărtați bateria din interiorul produsului. Dacă trebuie să înlocuiți bateria, deplasați-vă la cel mai apropiat punct de service sau dealer autorizat LG Electronics pentru asistență.

4. Reciclarea bateriei căștilor dvs. Bluetooth®

Bateria căștilor dvs. Bluetooth® trebuie să fie reciclată corespunzător și nu trebuie aruncată niciodată la deșeurile municipale. Partenerul de service LG Electronics care se ocupă de aruncarea bateriilor va arunca bateria în conformitate cu reglementările locale.



Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzați

- 1 Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conține peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.
- 2 Toate bateriile/toți acumulatorii trebuie eliminate/eliminați separat de fluxul deșeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autoritățile locale.
- 3 Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător, sănătății animalelor și populației.
- 4 Pentru informații suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciile de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

5. Condiții

- Garanția este valabilă numai în cazul în care chitanța originală emisă de către dealer pentru cumpărătorul original, în care se specifică data achiziției și numărul de serie, este prezentată împreună cu produsul care trebuie reparat sau înlocuit. LG Electronics își rezervă dreptul de a refuza service-ul în garanție dacă aceste informații au fost eliminate sau modificate după achiziția originală a produsului de la dealer.
- Dacă LG Electronics repară sau înlocuiește produsul, produsul reparat sau înlocuit va avea garanție pentru durata de timp rămasă din perioada de garanție inițială de nouăzeci (90) de zile de la data reparației, oricare este mai lungă. Reparația sau înlocuirea pot implica utilizarea unor unități recondiționate, echivalente din punct de vedere al funcționalității. Piese sau componentele înlocuite vor deveni proprietatea LG Electronics.
- Prezenta garanție nu acoperă defectarea produsului datorată utilizării sau uzurii normale sau datorată utilizării necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea în alte moduri decât cele normale și uzuale, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și de întreținere a produsului. Prezenta garanție nu acoperă nici defectarea produsului datorată accidentelor, modificărilor sau reglărilor, fenomenelor naturale sau deteriorării în urma vărsării de lichide.
- Prezenta garanție nu acoperă defecțiunile produsului datorate reparațiilor, modificărilor sau operațiilor de service improprie efectuate de o persoană neautorizată de LG Electronics. Modificarea oricărui sigiliu de pe produs va anula garanția.

Garanția limitată

FĂCÂND OBIECTUL CONDIȚIILOR PREZENȚEI GARANȚII LIMITATE, LG ELECTRONICS GARANTEAZĂ CĂ ACEST PRODUS NU PREZINTĂ DEFECTE DE DESIGN, MATERIAL ȘI MANOPERĂ ÎN MOMENTUL ACHIZIȚIEI ORIGINALE DE CĂTRE UN CONSUMATOR ȘI PE O PERIOADĂ ULTERIOARĂ DE 1 (UN) AN. DACĂ PRODUSUL DVS. NECESITĂ SERVICE ÎN GARANȚIE, VĂ RUGĂM SĂ-L ÎNĂPOIAȚI DEALERULUI DE LA CARE A FOST ACHIZIȚIONAT SAU SĂ CONTACTAȚI CĂUTRUL LOCAL DE CONTACT LG ELECTRONICS PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE.

Evitarea afectării auzului

Există posibilitatea pierderii permanente a auzului dacă volumul sunetului setului auto "măini libere" este la un nivel ridicat. Setati volumul la un nivel de siguranță. Vă puteți adapta în timp la un volum mai ridicat care vă poate părea normal, dar care vă poate afecta auzul.

Dacă vă țiue urechile sau auziți voci înăbușite, nu mai ascultați la căști și consultați un audiolog. Cu cât volumul este mai mare, cu atât perioada de timp în care auzul vă va fi afectat este mai mică. Specialiștii ORL vă sugerează cum să vă protejați auzul:

- Limitați durata de utilizare a căștilor la volum ridicat.
- Evitați creșterea volumului pentru a bloca sunetele din medii zgomotoase.
- Micșorați volumul dacă nu auziți persoanele care vorbesc în apropierea dvs.



Vă rugăm să consultați ghidul de utilizare al telefonului pentru informații suplimentare despre modul de reglare a nivelului volumului pe telefon.

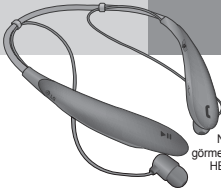
Utilizarea sigură a căștilor

Utilizarea căștilor pentru a asculta muzică în timpul condusului nu este recomandată și, în unele regiuni, este ilegală. Conduceți cu grijă și cu atenție. Renunțați să utilizați dispozitivul dacă vă deranjează sau vă distrage atenția în timp ce conduceți orice tip de vehicul sau efectuați orice alt tip de activitate care necesită atenție maximă.

Türkçe



HBS-800 Kullanıcı Kılavuzu **BLUETOOTH® Stereo Kulaklık**

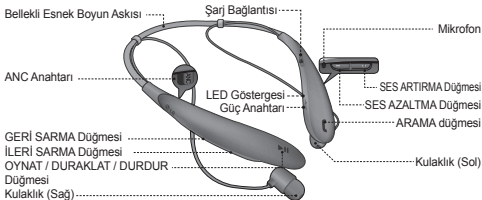


Tüm hakları saklıdır.
LG Electronics Inc., 2014

Not: HBS-800'den en iyi performansı almak, hasar görmesini veya yanlış kullanılmasını önlemek için lütfen HBS-800'ü kullanmadan önce tüm bilgileri dikkatlice okuyun.

Dizgi hatalarına veya belirtilen bilgilerdeki yanlışlıklara bağlı herhangi bir düzeltme veya değişiklik yalnızca LG Electronics Inc. tarafından yapılmalıdır.

Parçaların tanımı



Paket İçeriği



Kulak içi kulaklık (2 Set) USB Şarj Kablosu



Kullanıcı Kılavuzu



WEEE Kart

Teknik özellikler

Öge	Açıklama
Bluetooth® teknik özellikleri	3.0 (Kulaklık / Ahizesiz / A2DP Profilleri)
Pil	Pil 3,7 V / 195 mAh Li-Polimer
Bekleme Süresi / Konuşma Süresi	500 saate kadar / 10 saate kadar
Müzik çalma süresi	10 saate kadar
ANC süresi (güç kapalı veya bekleme modundayken)	18 saate kadar
ANC süresi (çalarken veya konuşurken)	6 saate kadar
Şarj süresi	< 2,0 saat
Şarj nominal giriş	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Çalışma sıcaklığı	-10°C ~ 60°C
Boyut / ağırlık	135,6 mm(W) X 160 mm(L) X 14 mm(T) / 33,7g

Güç Açma / Güç Kapama

- Güç anahtarını "AÇIK" veya "KAPALI" konumuna getirin.

Şarj etme

- Şarj cihazı bağlandığında, cihaz açık veya kapalı konumda olsa bile kulaklık kapanır.
- Şarj sırasında LED göstergesi sabit kırmızı renkte yanar.
- Şarj tamamlandığında LED göstergesi kapanacaktır.
- ANC'nin AÇIK olduğu durumda LED mor olarak yanar ve şarj tamamlanmaz. Lütfen ANC'yi kapatın.
- * Not: Nominal voltaj dışında Şarj edilirse, bu ürün zarara ve şarj sorunlarına neden olabilir.

Düşük Pil

- Her 2 dakikada bir uyarı yapılır.
- Pil şarj edilmezse kulaklık kapanır.

Pil Durumu Uyarısı

- SES AZALTMA düğmesini 1 saniye boyunca basılı tutun.
- 3 pil durumu seviyesi vardır

Pil durumu	Yüksek	Orta	Düşük
Sesli İstem	Pil Yüksek	Pil Orta	Pil Düşük

- HBS-800 pil durumu göstergesi iPhone ekranında görünür.

Eşleştirme

- İlk kullanımdan önce kulaklığı Bluetooth etkin bir telefonla eşleştirmeniz gerekir.
- Kulaklığınızı fazladan bir telefonla eşleştirmek için kulaklık Eşleştirme Moduna getirilmelidir.
- HBS-800'de 2 Eşleştirme Modu Yöntemi vardır.

Kolay Eşleştirme (İlk Kez Eşleştirme)

1. HBS-800'ü açmak için güç düğmesini "AÇIK" konumuna getirin. Kulaklık, Eşleştirme Moduna girdiğinde LED göstergesi sabit mavi renkte yanar.
2. Telefonunuzu kullanarak Bluetooth Menüsünü bulun yeni aygıt "ara" ya da "ekle" işlemlerini uygulayın.
 - Aygıt listesinden "LG HBS800"ü seçin ve telefonunuzla eşleştirin.
3. Parola/PIN kodu istenirse lütfen "0000" (4 Sıfır) girin.
 - *Not: Telefonunuz Güvenli Basit Eşleştirme (SSP) fonksiyonunu destekliyorsa Parola/PIN kodu girmeniz gerekmez.
 - Eşleştirme başarıyla tamamlandığında "Kulaklığınız eşleştirildi" mesajını duyarsınız.
4. Bazı telefonlar, telefon rehberine erişmek için izin isteyebilir. Telefonunuzdan bir mesaj alırsanız lütfen "Tamam" veya "Erişime izin ver" seçeneğini belirleyin.
 - 3 dakika içinde eşleştirilmezse HBS-800 otomatik olarak kapatılır.

Manuel Eşleştirme (Başka bir telefonla eşleştirme veya tekrar eşleştirme)

- Güç kapatıldığında ARAMA düğmesine basın ve aynı anda güç düğmesini 2 saniyeliğine "AÇIK" konumuna getirin.
- Kulaklık, Eşleştirme Moduna girdiğinde LED göstergesi sabit mavi renkte yanar. Prosedürün ardından Kolay Eşleştirme adım 2-4'ü tekrarlayın.

ANC - Ortam Gürültüsünü Engelleme

Ortam Gürültüsünü Engelleme, gürültü ortamlardaki gürültü miktarını azaltan yeni bir teknolojidir. Bu yeni teknoloji, size daha iyi bir dinleme deneyimi sunar.

1) Performans

Ortam Gürültüsünü Engelleme, arkaplan gürültüsünü daha da azaltır.

2) Etkinleştirme / Devre Dışı Bırakma

- ANC anahtarını "AÇIK" konumuna getirin.
- LED göstergesi, sabit mor bir ışık gösterir ve "ANC Açık" mesajını duyarsınız.
- Ortam Gürültüsünü Engelleme özelliğini kapatmak için ANC anahtarını "KAPALI" konumuna getirin. "ANC kapalı" mesajını duyarsınız.
- Ortam Gürültüsünü Engelleme özelliği, HBS-800, KAPALI olarak ayarlandığında da kullanılabilir. Özelliğin açılıp kapandığını belirten sabit mor ışık görünecektir, ancak sesli mesaj oynatılmayacaktır.

Durum	ANC Açık		ANC Kapalı	
	LED Göstergesi	Sesli İstem	LED Göstergesi	Sesli İstem
Açma	Mor	"ANC Açık"	Mavi	"ANC Kapalı"
Kapatma	Mor	X	X	X

3) Ortam Gürültüsünü Engelleme özelliğinin kullanımına dair uyarılar

- Ortam Gürültüsünü Engelleme özelliği otobüs, tren ve uçaklar gibi gürültülü ortamlardaki gürültüyü optimize eder. Bu özelliği, sessiz ortamlarda kullanmanıza gerek yok.
- Yürürken, bisiklet sürerken veya araç kullanırken daha dikkatli olun. Uyarı sinyallerini veya alarmlarını duyamayabilirsiniz.
- ANC performansı kulaklığın kulaktaki konumuna göre değişiklik gösterebilir.

Gelişmiş Multipoint

HBS-800, kulaklığa eş zamanlı olarak iki telefonun bağlanabilmesini destekler. Bu sayede, arama bekletme fonksiyonunu, bağlı olan her iki telefonunuzdaki aramalar arasında özgürce kullanabilirsiniz.

Bağlantı

- Kulaklığı Bluetooth özelliği etkinleştirilmiş telefonlarınızdan biriyle eşleştirin. (sayfa 2'de yer alan eşleştirme talimatlarına göre).
- Kulaklığı kapatın.
- Güç kapatıldığında ARAMA düğmesine basın ve Manuel Eşleştirme moduna girmek için aynı anda güç düğmesini 1 saniyeliğine "AÇIK" konumuna getirin.
- Şimdi kulaklığı, Bluetooth özelliği etkinleştirilmiş diğer telefonunuz ile eşleştirin ve bağlayın. (bu sizin birincil telefonunuz olur).
- Bu telefon eşleştirildikten ve bağlandıktan sonra geri gidin ve ilk eşleştirilen telefonu kulaklığa bağlayın. Bu sizin ikincil telefonunuz olur.
- * NOT: HBS-800, iki telefona eş zamanlı olarak bağlandığında (Multipoint) kulaklık arama fonksiyonları birincil telefonda çalışır.
- * NOT: Kolay Eşleştirme üzerinden birincil telefona bağlanılamaması durumunda HBS-800, eşleştirme moduna girer.

Arama Fonksiyonu

- Sesli Arama ve Son Numarayı Geri Arama özellikleri birincil telefonda (ya da son arama yapılan telefonda) çalışır.

Arama Bekletme

- Etkin bir görüşme sırasında, gelen bir aramaya geçmek için 1 saniye boyunca ARAMA düğmesine basın.
- 2 etkin arama arasında geçiş yapmak için 1 saniye boyunca ARAMA düğmesine basın.
- Etkin aramayı veya her iki aramayı aynı anda sonlandırmak için ARAMA düğmesine kısa süreyle basın.
- Her iki telefona da arama gelirse telefon, varsayılan olarak birincil aygıtı geçer.

Otomatik Tekrar Bağlanma

- HBS-800 bir telefona bağlıyken kapatılırsa (istenmeden ya da isteyerek) kulaklık ve telefon bağlantısı kesilir. HBS-800, kapsama alanı içindeyken yeniden açıldığında kulaklık ve telefon otomatik olarak tekrar bağlanır.
- İkincil telefonun, Bluetooth menüsündeki aygıtlar listesinden "LG HBS800" seçilerek bağlanması gerekir.

Erişim alanı dışı

- Eşleştirilen aygıtların arasına 10 metre (33 feet) veya daha fazla mesafe girse kulaklığın ve telefonun bağlantısı kesilir ve HBS-800 uyarı vermek için titrer.
- Kulaklık ve telefon, gerekli kapsama alanına döndüğü halde otomatik olarak tekrar bağlanmazsa HBS-800'ün ARAMA düğmesine kısa süreyle basarak manuel olarak tekrar bağlantı kurun.
- * Bu fonksiyonlar, yalnızca telefonunuz tarafından desteklendiği takdirde kullanılabilir. Bu fonksiyonların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi edinmek için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna başvurun.
- Çoklu bağlantı ve akış sırasında, kapsama alanı dışında bulunan ve etkin olmayan eşleştirilmiş aygıtın bağlantısı kesilir. Tekrar bağlantı kurmak için hiçbir girişimde bulunulmazsa HBS-800 bir kez uyarı verir.

Arama

Aramayı yanıtlama / Aramayı sonlandırma

- Bir arama geldiğinde kulaklık bir zil sesi çalar ve titrer.
- Titreşimi durdurmak için SES AZALTMA düğmesine kısa süreyle basın.
- Arama düğmesine hafifçe basın.

Bir aramayı aktarma

- Telefonunuzda bir görüşme yaptığınız sırada sesi kulaklıktan telefona veya telefondan kulaklığa aktarmak için SES ARTIRMA düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.

Sesli arama

- "Ses Komutu"nu etkinleştirmek için ARAMA düğmesine kısa süreyle basın.
Not: Telefon, Sesli Aramayı desteklemiyorsa bu işlem yapıldığında Son Numarayı Geri Arama fonksiyonu etkinleştirilebilir.

En son aranan numarayı arama

- "En Son Aranan Numarayı Arama" komutunu etkinleştirmek için Arama düğmesine basın ve 1 saniye boyunca basılı tutun.
Kulaklık bip sesi çıkarır ve son aranan numarayı arar.

Arama bekletme

- Arama düğmesine 1 saniye süreyle basarak (bir bip sesi duyarsınız), ilk aramayı kapatmadan ikinci aramaya cevap verin. İlk aramayı açmak için Arama düğmesine 1 saniye süreyle basın.
- Etkin aramayı veya tek seferde iki aramayı birden sonlandırmak için Arama düğmesine kısa süreyle basın. (telefonun desteklemesine bağlıdır)

Arama Reddetme

- Telefon çalarken ARAMA düğmesine 1 saniye süreyle basın.

Mikrofonu Kapatma

- Görüşme sırasında mikrofonu kapatmak/açmak için SES ARTIRMA ve SES AZALTMA düğmelerine eş zamanlı olarak basın ve düğmeleri 1 saniye boyunca basılı tutun.

Ses kontrolü

- Ses düğmesine kısa süreyle basın.

Ses akışı kontrolleri

- OYNAT : OYNAT/DURAKLAT düğmesine kısa süreyle basın.
- DURAKLAT : OYNAT/DURAKLAT düğmesine kısa süreyle basın.
- DURDUR : OYNAT/DURAKLAT düğmesini basılı tutun.
- SONRAKİ ŞARKI: FF düğmesine kısa süreyle basın.
- ÖNCEKİ ŞARKI: REW düğmesine kısa süreyle basın.
- İLERİ SARMA : FF düğmesini basılı tutun.
- GERİ SARMA : REW düğmesini basılı tutun.

Ekolayzır

- Müzik çalınırken EQ değerleri (Bas Artırma (Varsayılan) → Normal → Tiz Artırma) arasında geçiş yapmak için SES ARTIRMA ve SES AZALTMA düğmelerine aynı anda 1 saniye boyunca basılı tutun.
- Hoparlörlerden gelen bas sesi, kullanılmakta olan Kulak içi kulaklıkların boyutuna bağlı olarak farklılık gösterebilir.

aptX®

- HBS-800'de, Bluetooth üzerinden aktarılan ses içeriğinin anlık ve net olmasını sağlayan aptX® teknolojisi bulunur.
- aptX®, kaynak aygıt tarafından desteklenmesi durumunda otomatik olarak etkinleştirilir.

SMS Okuyucu

HBS-800 Bluetooth kulaklık, Android™ tabanlı aygıtlarda SMS okumayı destekler.

Google Play™ Store'dan LG 'BT Reader' uygulamasını bulun ve bu fonksiyonu kullanmak için uygulamayı aygıtınıza yükleyin.

* Aşağıda gösterilen 2D barkod, Google Play™ Store'dan LG 'BT Reader' uygulamasını indirmenize yardımcı olur. Google Play, Google, Inc. şirketinin ticari markasıdır.



Fonksiyon	HBS-800 Durumu	Eylem
Çalışıyor	Açma	Mavi LED 4 kez titreşir.
	Kapatma	Mavi LED 4 kez titreşir ve kapanır.
	ANC açık	Sabit mor LED ışığı açık kalır.
	Eşleştirme modu	Mavi LED yanık kalır.
	Kulaklık / ahizesiz profil bağlı	Mavi LED ışığı her 5 saniyede bir 2 kez titreşir.
	Arama bağlı	Mavi LED ışığı her 5 saniyede bir 2 kez titreşir.
Şarj etme	Şarj etme	Kırmızı LED açık kalır.
	Şarj işlemim tamamlandı	LED kapanır. ANC'nin açık olduğu durumda sabit mor ışık açık kalır.

Sorun giderme

Sorun	Olası sorun	Çözüm
Açılmıyor	HBS-800'ün pilinin tamamen dolu olup olmadığını kontrol edin.	Pili şarj edin.
LG Bluetooth® Kulaklık HBS-800 ile iletişim kurulamıyor	Telefonun kulaklık ya da Bluetooth ahizesiz kullanım profillerini destekleyip desteklemediğini kontrol edin.	Telefonunuzun kulaklığı ya da Bluetooth ahizesiz kullanım profillerini destekleyip desteklemediğini belirleyin.
	HBS-800'ün pilinin zayıf olup olmadığını kontrol edin.	Pili şarj edin.
HBS-800, Bluetooth® aygıtı ile eşleşemiyor	Kulaklığın açık olduğunu kontrol edin ve bundan emin olun.	Kulaklığı açmak için güç düğmesini "AÇIK" konumuna getirin.
	Kulaklığın eşleşme modunda olup olmadığını kontrol edin ve olduğundan emin olun.	Güç kapatıldığında ARAMA düğmesine basın ve kulaklığı manuel olarak eşleştirme moduna almak için aynı anda güç düğmesini 1 saniyelik "AÇIK" konumuna getirin.
Düşük ses (hoparlör)	Hoparlör ses şiddetini kontrol edin.	Ses seviyesini artırın.

Üniteyi yüksek yerlerden düşürmeyin.

Üzerinde değişiklik yapmayın, onarmayın veya parçalarına ayırmayın.

Temizlemek için suya, alkole, benzine ve benzeri maddelere doğrudan maruz bırakmayın.

Yanıcı maddelere doğrudan maruz bırakmayın.

Üniteyi yanıcı maddelerin yakınına koymayın ve tutmayın.

Üniteyi nemden ve tozdan uzak tutun.

Ünitenin üzerine ağır nesneler koymayın.

Kulaklığı yalnızca orijinal LG şarj cihazıyla birlikte kullanın, aksi halde hasar görebilir.

- Uyumluluktan sorumlu taraflarca açıkça onaylanmayan değişiklikler ve düzeltmeler, kullanıcının cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.
- Yanlış tipte pil takılırsa patlama riski vardır.
- Kullanılmış pilleri talimatlara uygun şekilde atın.

Uygunluk Bildirimi

KULLANICILAR İÇİN FCC DUYURUSU:

Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüyle uyumludur.

Kullanın aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

- (1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve
- (2) Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansı kabul etmelidir.

ÖNEMLİ NOT:

FCC RF'na (Radyo Frekansı) maruz kalma uyumluluğu gerekliliklerine uygunluk amacıyla, anten veya cihaz üzerinde değişiklik yapılmasına izin verilmez. Anten veya cihaz üzerinde gerçekleştirilecek herhangi bir değişiklik, cihazın RF'na maruz kalma gerekliliklerini aşmasına ve kullanıcının cihazı kullanma yetkisinin geçersiz kalmasıyla sonuçlanabilir.

KULLANICILAR İÇİN CE DUYURUSU:

LG Electronics Inc. işbu belgeyle bu HFB-260 ürününün, 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.



Bluetooth®

CE 1177

FCC ID: BEJHBS800



1. Radyo frekansına maruz kalma

Bu Bluetooth® HBM-260 kulaklık bir radyo alıcısı ve vericisidir. Çalışması sırasında, Bluetooth® donanımlı bir mobil cihazla, 2,4 ila 2,4835 GHz frekans aralığında radyo frekanslarını (RF) elektromanyetik alanları (mikrodalgalar) olarak ve ileterek iletişim kurar. Bluetooth® kulaklığınız, herhangi bir LG Electronics uyumlu mobil telefon ile kullanıldığında ulusal kurumlar ve uluslararası sağlık organizasyonları tarafından belirlenen RF'na maruz kalma talimatları ve sınırlamalarıyla uyumlu çalışmak üzere tasarlanmıştır.

2. Patlama potansiyeli olan ortam

Patlama potansiyeli olan bir ortamda elektronik cihazınızı kapatın. Nadir olmakla birlikte bu elektrik cihazı kıvılcım oluşturabilir. Bu tip ortamlarda oluşan kıvılcımlar patlamalara ya da yangınlara yol açarak, fiziksel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Patlama potansiyeli olan ortamlar sıklıkla, ancak her zaman olmamak kaydıyla açıkça işaretlenir.

3. Pil hakkında bilgiler

Şarj edilebilir bir pil, uygun şekilde kullanıldığında uzun bir hizmet ömrüne sahiptir. Yeni veya uzun bir süre kullanılmayan bir pil, kullanıldığı ilk birkaç sefer düşük kapasiteye sahip olabilir. Pili +60°(+140°F) üzerindeki veya -20°(-4°F) altındaki aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Maksimum pil kapasitesi için pili oda sıcaklığında kullanın. Pilin düşük sıcaklıklarda kullanılması durumunda, pil kapasitesi azalacaktır. Pil yalnızca +10°(+50°F) ve +45°(+113°F) arasındaki sıcaklıklarda şarj edilebilir. Emniyetiniz için ürünle birlikte çalışan pili çıkarmayın.

Pili değiştirmeniz gerekiyorsa yardım için en yakın yetkili LG Electronics servis noktasına veya bayiye götürünüz.

4. Bluetooth® kulaklığınızdaki pilin geri dönüştürülmesi

Bluetooth® kulaklığınızın pili uygun bir şekilde atılmalı, asla evsel atıklarla karıştırılmamalıdır. Pili çıkartan LG Electronics servis ortağı, pili yerel yönetmeliklere göre imha edecektir.



Eski cihazınızın atılması

- 1 Eğer pil %0,0005 üzerinde cıva, %0,002 üzerinde kadmiyum, %0,004 üzerinde kurşun içeriyorsa bu sembol yanında, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) ve kurşun (Pb) sembolleri de bulunur.
- 2 Tüm piller/akümülatörler, belediye atık şebekesinden ayrı olarak, yerel makamlarca ya da devlet tarafından belirlenmiş toplama tesislerinde imha edilmelidir.
- 3 Eski pillerinizi/akümülatörlerinizin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşabilecek potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
- 4 Eski pillerinizi/akümülatörlerinizin imha edilmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediye, ilgili yerel çöp toplama hizmet merkezi ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

5. Koşullar

- Garanti yalnızca, onanacak ya da değiştirilecek ürünle birlikte, orijinal müşteri adına satıcı tarafından düzenlenmiş, üzerinde satın alınma tarihi ve seri numarası bulunan orijinal faturanın ibrazıyla geçerlidir. LG Electronics, ürün satıcıdan alındıktan sonra bu bilginin silinmesi veya değiştirilmesi durumunda garanti hizmetini reddetme hakkını saklı tutar.
- LG Electronics ürünü onarır veya değiştirirse, onarılan ya da değiştirilen ürün, hangisi daha uzunsa, orijinal garanti süresinden artan süre kadar ya da onarım tarihinden itibaren doksan (90) gün boyunca garanti kapsamında olacaktır. Onarım veya değiştirme işlemi, onarımı yapılmış eşdeğer cihazların kullanımını gerektirebilir. Değiştirilen parçalar veya bileşenler LG Electronics'in malı olacaktır.
- Bu Garanti, ürünün normal aşınma ve yıpranması veya ürünün kullanımı ve bakımı ile ilgili talimatlara uygun biçimde, normal ve alışlageldik şekilde kullanılmasının dışında kalan kullanım biçimleri dahil, ancak bunlarla sınırlı kalmayan hatalı kullanım nedeniyle meydana gelen arızaları kapsamaz. Garanti ayrıca kaza sonucu, değişiklik ve ayarlamalar yapılması nedeniyle, tabii afetler ya da sıvıların neden olduğu ürün arızalarını da kapsamaz.
- Bu garanti, LG Electronics tarafından yetki verilmemiş kişiler tarafından gerçekleştirilen onarım, değişiklik veya servis işlemlerinden kaynaklanan ürün arızalarını kapsamaz. Ürün üzerindeki herhangi bir mührün tahrif edilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.

Sınırlı Garanti

BU SINIRLI GARANTİ KOŞULLARINA BAĞLI OLARAK, LG ELECTRONICS BU ÜRÜNÜN TÜKETİCİ TARAFINDAN SATIN ALINDIĞI TARİHTE VE BU TARİHTEN SONRAKİ BİR (1) YIL İÇERİSİNDE TASARIM, MALZEME VE İŞÇİLİK HATALARI AÇISINDAN KUSURSUZ OLDUĞUNU GARANTİ EDER. ÜRÜNÜZÜN GARANTİ SÉRVSİNE GEREK DUYMASI DURUMUNDA LÜTFEN SATIN ALDIĞINIZ BAYİYE GERİ GÖTÜRÜN VEYA DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN YAKININIZDAKİ LG ELECTRONICS İLETİŞİM MERKEZİYLE TEMASA GEÇİN.

İşitme hasarlarını engelleme

Ahizesiz araç kitinizin yüksek sesle kullanılması durumunda kalıcı işitme kaybı meydana gelebilir. Ses şiddetini güvenli bir seviyeye ayarlayın. Zaman içerisinde yüksek ses size normal gelebilir ancak işitme sisteminize zarar verebilir.

Kulaklarınızda çınlama varsa veya konuşmaları boğuk şekilde duyuyorsanız, kulaklığı kullanmayı bırakın ve işitme duyunuzu kontrol ettirin. Ses ne kadar yüksekse, işitme sisteminizin etkilenmesi o kadar kısa sürer. Uzmanlar işitme duyunuzu aşağıdaki şekilde korumanızı önerirler:

- Kulaklığı yüksek sesle kullanma sürenizi sınırlayın.
- Gürültülü ortamlardaki sesi bastırmak için sesi açmaktan kaçının.
- Yakınınzdaki kişilerin konuşmalarını duyamıyorsanız, sesi kısın.

Telefonunuzda dinleme seviyelerini ayarlamakla ilgili daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna bakın.



Kulaklığı güvenli bir şekilde kullanma

Kulaklığı araç sürerken müzik dinlemek amacıyla kullanmak tavsiye edilmez ve bazı yerlerde yasa dışıdır. Araç sürerken dikkatli olun. Tipi ne olursa olsun bir araç sürerken veya tüm dikkatinizi gerektiren başka bir faaliyet sırasında sizi engellediğini veya dikkatinizi dağıttığını hissediyorsanız cihazı kullanmayın.



GARANTİ BELGESİ

CEP TELEFONU

BELGE NO : 81325

BELGE ONAY TARİHİ : 04.04.2012

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıdır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicieye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarını yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Firmanın servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporda arızanın tamininin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayp oranında bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasıından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



MONTAJ KARTI

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI-SOYADI :

ADRESİ :

.....

.....

TEL :

İMZA :

CİHAZ BİLGİLERİ

MARKASI :

MODELİ :

SERİ NO :

FATURA TARİHİ :

FATURA NO :

AZAMI TAMİR SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

MONTAJ TARİHİ :

KAŞE-İMZA :

• Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.



İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVAN : LG ELECTRONICS TİCARİET A.Ş.
MERKEZİ ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH.
PIYALEPAŞA BULVARI NO 73 ÖKMEYDANI
İSTANBUL
TELEFON NU : (0212) 314 52 52
TELEFAKSİ : (0212) 222 81 44

Üretici Firma
LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu,
Seoul, Korea 150-721
Tel: 82-2-3777-1114



FİRMA YETKİLİSİNİN İMZASI - KAŞESİ
Tarih: 01.01.2014
İmza: [Signature]
Kaşe: [Stamp]

MALİN

CİNSİ : CEP TELEFONU

MARKASI : LG

MODELİ :

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

TELEFAKSİ :

FATURA TARİHİ VE NO :

TARİH-İMZA-KAŞE :



LG Electronics Ticaret A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No: 73 Ortadoğu Plaza
Kat 7 ve 8 Okmeydanı ŞİŞLİ İSTANBUL 34384

Tel : (0212) 314 52 52
Fax : (0212) 222 61 44
Vergi No : Boğaziçi Kurumlar
Vergi Dairesi 6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543

Yetkili Servisler

Değerli Müşterimiz

LG Çağrı Yönetim Merkezi **444 6 543 (LGE)** no.lu telefon numarası ile, 7 gün / 24 saat hizmet vermektedir (Saat 20:00 ile 09:00 arası otomatik kayıt sistemi ile). Bu saatler dışında aradığınızda adınızı, soyadınızı ve telefon numaranızı alan kodu ile bıraktığınızda ilk mesai saatinde sizinle iletişime geçilecektir. Doğrudan bu numarayı çevirerek size en yakın Yetkili Servis telefonunu alabilir veya arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı Merkezi

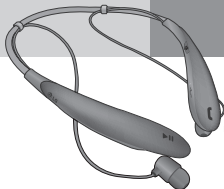
444 6 543 (LGE)

**ÇAĞRI MERKEZİMİZİ SABİT TELEFONLARDAN
VEYA CEP TELEFONLARINDAN ALAN KODU
ÇEVİRMEKSİZİN ARAYABİLİRSİNİZ.**

Русский



HBS-800 Руководство пользователя **Стереогарнитура BLUETOOTH®**

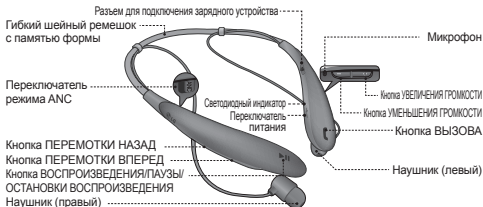


Все права сохранены.
LG Electronics Inc., 2014

Примечание. Для получения максимальной производительности, а также предотвращения любых повреждений, или неправильного использования стереогарнитуры HBS-800, внимательно прочитайте всю информацию по использованию HBS-800.

Любые изменения и исправления типографских ошибок или неточной информации в данном руководстве могут быть внесены только LG Electronics Inc.

Описание деталей



Комплектация упаковки



Амбушюры (2 набора)



Зарядный кабель USB



Руководство пользователя

Технические характеристики

Элемент	Описание
Технические характеристики Bluetooth®	V3.0 (профили: Наушники / Гарнитура / A2DP)
Аккумулятор	Аккумулятор 3,7 В / 195 мАч, литий-полимерный
Режим ожидания / Режим разговора	До 500 ч / До 10 ч
Время воспроизведения музыки	До 10 часов
Время работы в режиме ANC (при отключенном питании или в режиме ожидания)	До 18 часов
Время работы в режиме ANC (при воспроизведении музыки или во время разговора)	До 6 часов
Время зарядки	< 2,0 часов
Номинальное потребление при зарядке	4,75 В ~ 5,6 В постоянного тока, 400 мА
Рабочий диапазон температур	-10 °C ~ 60 °C
Размер / вес	135,6 мм (Ш) x 160 мм (Д) x 14 мм (В) / 33,7 г

Включение /выключение питания

- Переведите переключатель в положение ВКЛ. или ВЫКЛ.

Зарядка

- При подключении зарядного устройства с включенным или выключенным питанием гарнитура выключится.
- Во время зарядки индикатор будет гореть ровным красным светом.
- После завершения зарядки индикатор перестает гореть.
- При включенном режиме ANC светодиодный индикатор продолжает гореть фиолетовым цветом и зарядка не может быть завершена. Отключите режим ANC.
- * Примечание. Выполнение зарядки с напряжением, которое отличается от указанного номинального, может привести к повреждениям устройства и ошибке при зарядке.

Низкий заряд аккумулятора

- Каждые 2 минуты будет подаваться сигнал о низком уровне заряда аккумулятора.
- Если аккумулятор не заряжен, телефон автоматически выключится.

Проверка уровня заряда аккумулятора

- Нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости в течение 1 секунды.
- Существует три состояния уровня заряда аккумулятора

Состояние заряда аккумулятора	Высокий	Средний	Низкий
Голосовое сообщение	«Battery High»	«Battery Medium»	«Battery Low»

- Индикация состояния заряда аккумулятора стереогарнитуры HBS-800 отображается на экране iPhone.

Сопряжение

- Перед первым использованием гарнитуры необходимо выполнить ее сопряжение с телефоном, поддерживающим технологию Bluetooth.
- Для сопряжения гарнитуры с дополнительным телефоном, гарнитура должна быть в Режиме сопряжения.
- Существует два режима сопряжения с гарнитурой HBS-800.

Быстрое сопряжение (сопряжение в первый раз)

1. Переведите переключатель в положение ВКЛ., чтобы включить гарнитуру HBS-800. Когда гарнитура войдет в режим сопряжения, светодиодный индикатор загорится ровным синим светом.
2. На телефоне найдите меню Bluetooth и выберите «найти» или «добавить» новое устройство.
 - Выберите «LG HBS800» из списка устройств и выполните сопряжение со своим телефоном.
3. Если отобразится запрос на ввод пароля или PIN-кода, введите «0000» (4 нуля).
 - * Примечание. Если телефон поддерживает стандарт защищенного быстрого сопряжения (SSP), ввод пароля/PIN-кода не требуется.
 - Если сопряжение прошло успешно, прозвучит соответствующее звуковое сообщение.
4. Некоторые телефоны могут запрашивать разрешение на доступ к списку контактов. При получении сообщения с запросом выберите «ОК» или «Разрешить доступ».
 - Стереогарнитура HBS-800 автоматически выключится, если сопряжение не будет установлено в течение 3 минут.

Сопряжение вручную (сопряжение с другим телефоном или повторное сопряжение)

- При выключенном питании нажмите кнопку ВЫЗОВА и одновременно переведите переключатель в положение ВКЛ. в течение двух секунд.
- Когда гарнитура войдет в режим сопряжения, светодиодный индикатор загорится ровным синим светом. После этого повторите шаги для выполнения быстрого сопряжения со 2 по 4.

Подавление окружающих шумов (ANC)

Подавление окружающих шумов (ANC) — новая технология, которая понижает уровень посторонних шумов в условиях повышенного шумового фона. Это обеспечивает повышение качества пользовательского опыта при прослушивании.

1) Степень эффективности

Подавление окружающих шумов (ANC) активно подавляет большее количество посторонних фоновых шумов.

2) Активация / Деактивация

- Переведите переключатель ANC в положение ВКЛ.
- Светодиодный индикатор загорится ровным фиолетовым светом и вы услышите звуковое сообщение «ANC On».
- Переведите переключатель ANC в положение ВЫКЛ. для деактивации функции подавления окружающих шумов. Вы услышите звуковое сообщение «ANC off».
- Функция подавления окружающих шумов также доступна при выключенной стереогарнитуре HBS-800. Светодиодный индикатор будет гореть ровным фиолетовым цветом, при этом голосовые сообщения, оповещающие о включении и выключении режима, воспроизводиться не будут.

Состояние	ANC Вкл.		ANC Выкл.	
	Светодиодный индикатор	Голосовое сообщение	Светодиодный индикатор	Голосовое сообщение
Питание включено	Фиолетовый	«ANC On»	Синий	«ANC Off»
Питание выключено	Фиолетовый	X	X	X

3) Меры предосторожности при использовании функции подавления окружающих шумов

- Функция подавления окружающих шумов (ANC) оптимизирует уровень фоновых шумов, например в автобусе, поезде или в самолете. В условиях низкого уровня фоновых шумов нет необходимости использовать данную функцию.
- Соблюдайте повышенную осторожность во время ходьбы, езды на велосипеде или во время вождения. Вы можете не услышать предупреждающий сигнал или важного оповещения.
- Степень эффективности функции подавления окружающих шумов (ANC) может зависеть от положения наушника в ухе.

Расширенные функции мультиточки

Стереогарнитура HBS-800 может поддерживать соединение одновременно с двумя телефонами, подключенными к гарнитуре. Это позволяет использовать режим ожидания звонка при переключении между двумя подключенными телефонами.

Подключение

- Выполните сопряжение гарнитуры с одним из телефонов с поддержкой Bluetooth. (см. инструкции по сопряжению на стр. 2).
- Выключите гарнитуру.
- При выключенном питании нажмите кнопку ВЫЗОВА и одновременно переведите переключатель в положение ВКЛ. в течение одной секунды, чтобы перейти в режим сопряжения вручную.
- Теперь можно выполнить сопряжение и подключиться к другому телефону с поддержкой Bluetooth. Этот телефон будет основным.
- После сопряжения второго телефона и его подключения снова подключите к гарнитуре первый телефон. Этот телефон будет дополнительным.
- * ПРИМЕЧАНИЕ. Если гарнитура HBS-800 подключена одновременно к двум телефонам (Режим мультиточки), функции вызова гарнитуры будут работать с основным телефоном.
- * ПРИМЕЧАНИЕ. В случае ошибки подключения к основному телефону в режиме быстрого сопряжения, стереогарнитура HBS-800 перейдет в режим сопряжения.

Функции вызова

- Функции голосового набора и повтора набора последнего номера работают с основным телефоном (или с телефоном, с которого производился последний вызов).

Ожидание вызова

- Во время активного разговора нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для переключения на линию второго вызова.
- Для переключения между двумя активными вызовами нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды.
- Для завершения активного вызова или обоих вызовов одновременно коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА.
- Если вызовы поступают на два телефона одновременно, гарнитура по умолчанию будет подключена к основному устройству.

Автоматическое восстановление подключения

- При (случайном или намеренном) отключении гарнитуры HBS-800, когда она подключена к телефону, гарнитура будет отключена от телефона. Гарнитура будет автоматически повторно подключена к телефону после включения стереогарнитуры HBS-800 через некоторое время, если устройства находятся в рабочем радиусе.
- Дополнительный телефон необходимо подключать, выбрав устройство LG HBS800 из списка устройств в меню Bluetooth.

Вне рабочего радиуса

- Если сопряженные устройства находятся на расстоянии 10 метров друг от друга, гарнитура будет отключена от телефона и стереогарнитура HBS-800 вибрацией сообщит об этом.
- Если повторное соединение телефона и гарнитуры не происходит автоматически после вхождения в рабочий радиус, коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА, чтобы повторно подключить гарнитуру HBS-800 вручную.
- * Использование этих функций возможно в случае, если телефон их поддерживает. Для получения дополнительной информации об использовании этих функций, обратитесь к инструкции по эксплуатации телефона.
- В режиме мультиподключения и потокового воспроизведения неактивное сопряженное устройство будет отключено, если оно находится вне рабочего радиуса. Стереогарнитура HBS-800 однократно оповестит об этом без попытки повторного подключения.

Вызов

Ответ на вызов и завершение вызова

- При входящем вызове гарнитура начинает звонить и вибрировать.
- Быстро нажмите кнопку УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ для остановки вибрации.
- Быстро нажмите кнопку ВЫЗОВА.

Перевод вызова

- Во время звонка с использованием телефона нажмите и удерживайте кнопку УВЕЛИЧЕНИЯ ГРОМКОСТИ в течение 3 секунд, чтобы передать звук с гарнитуры на телефон или с телефона на гарнитуру.

Голосовой набор

- Коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА для активации функции «Голосовые команды».

Примечание. Если телефон не поддерживает голосовой набор, возможна активация функции «Набор последнего номера».

Набор последнего номера

- Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для активации функции «Набор последнего номера».
- Гарнитура подаст звуковой сигнал и наберет номер предыдущего вызова.

Ожидание вызова

- Ответить на второй вызов, не прерывая первый, можно удерживая кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды (вы услышите звуковой сигнал). Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для возврата к первому вызову.
- Нажмите кнопку ВЫЗОВА чтобы завершить активный вызов или оба вызова одновременно. (эта функция может не поддерживаться телефоном).

Отклонение вызова

- Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды, когда звонит телефон.

Отключение микрофона

- Одновременно нажимайте и удерживайте 1 секунду кнопки УВЕЛИЧЕНИЯ и УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ, чтобы включить/выключить микрофон во время разговора.

Регулировка громкости

- Быстро нажмите кнопку ГРОМКОСТИ.

Управление потоковым воспроизведением аудио

- **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ:** Коротко нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ.
- **ПАУЗА:** Коротко нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ.
- **ОСТАНОВКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ:** Нажмите и удерживайте кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ.
- **СЛЕДУЮЩАЯ КОМПОЗИЦИЯ:** Коротко нажмите кнопку БЫСТРОЙ ПЕРЕМОТКИ ВПЕРЕД.
- **ПРЕДЫДУЩАЯ КОМПОЗИЦИЯ:** Коротко нажмите кнопку ПЕРЕМОТКИ НАЗАД.
- **ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД:** Нажмите и удерживайте кнопку БЫСТРОЙ ПЕРЕМОТКИ ВПЕРЕД.
- **ПЕРЕМОТКА НАЗАД:** Нажмите и удерживайте кнопку ПЕРЕМОТКИ НАЗАД.

Эквалайзер

- При воспроизведении музыки одновременно нажмите и удерживайте кнопки УВЕЛИЧЕНИЯ и УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ в течение 1 секунды для переключения между режимами эквалайзера (Усиление басов (по умолчанию) → Нормальный → Усиление высоких частот).
- Сила низких частот и басов, воспроизводимых через наушники, может варьироваться в зависимости от размера используемых амбушюров.

aptX®

- Стереогарнитура HBS-800 поддерживает технологию aptX®, которая обеспечивает невероятную четкость звука при передаче по Bluetooth без задержек.
- Технология aptX® по умолчанию включена, если она поддерживается устройством.

Чтение SMS

Стереогарнитура Bluetooth HBS-800 поддерживает чтение SMS на устройствах на базе Android™.

В магазине Google Play™ выполните поиск приложения LG BT Reader и установите его на своем устройстве для использования данной функции.

* Приведенный здесь 2D-штрихкод поможет найти и загрузить приложение LG BT Reader из магазина Google Play™. Google Play является товарным знаком компании Google, Inc.



Функция	Состояние HBS-800	Действие
Работает	Питание включено	Синий индикатор мигает 4 раза.
	Питание выключено	Синий индикатор мигает 4 раза, затем гаснет.
	Режим ANC вкл.	Фиолетовый индикатор горит ровным светом.
	Режим сопряжения	Синий индикатор горит ровным светом.
	Профиль наушников/гарнитуры подключен	Синий индикатор мигает 2 раза каждые 5 секунд.
	Выполняется вызов	Синий индикатор мигает 2 раза каждые 5 секунд.
Зарядка	Идет зарядка	Красный индикатор горит ровным светом.
	Зарядка завершена	Индикатор гаснет. Если включен режим ANC, индикатор продолжает гореть ровным фиолетовым светом.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Не включается	Убедитесь, что аккумулятор стереогарнитуры HBS-800 полностью заряжен.	Зарядите аккумулятор.
Не удается установить связь с гарнитурой LG Bluetooth® HBS-800	Убедитесь, что телефон поддерживает использование наушников и гарнитуры Bluetooth.	Определите, поддерживает ли телефон использование наушников и гарнитуры Bluetooth.
	Проверьте аккумулятор стереогарнитуры HBS-800, возможно на нем остался низкий заряд.	Зарядите аккумулятор.
Не удается установить сопряжение между стереогарнитурой HBS-800 и устройством Bluetooth®	Убедитесь, что гарнитура включена.	Переведите переключатель в положение ВКЛ., чтобы включить гарнитуру.
	Убедитесь, что на гарнитуре включен режим сопряжения.	При выключенном питании нажмите кнопку ВЫЗОВА и одновременно переведите переключатель в положение ВКЛ. в течение одной секунды, чтобы вручную перейти в режим сопряжения.
Слабый звук (динамик)	Проверьте уровень громкости динамика.	Увеличьте уровень громкости динамика.

Не роняйте устройство с большой высоты.

Не следует модифицировать, ремонтировать или разбирать устройство.

Не следует применять для чистки воду, спирт, бензин и т.п.

Избегайте контакта устройства с горючими веществами.

Не следует размещать или хранить устройство рядом с горючими веществами.

Избегайте контакта устройства с влагой и пылью.

Не кладите тяжелые предметы на устройство.

Используйте гарнитуру только с оригинальным зарядным устройством LG, использование других зарядных устройств может привести к повреждениям.

- Изменения или модификации, не одобренные непосредственно организацией, отвечающей за соответствие нормам, могут повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.
- В случае установки элемента питания недопустимого типа возникает опасность взрыва.
- Батареи следует утилизировать в соответствии с инструкцией.

Заявление о соответствии

УВЕДОМЛЕНИЕ ФКС ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

Устройство соответствует положениям части 15 правил ФКС.

Работа устройства возможна при соблюдении следующих двух условий.

- (1) Устройство не должно вызывать помехи и
- (2) Устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные следствия в работе устройства.

ВАЖНО!

Устройство отвечает требованиям безопасности по воздействию радиоволн ФКС РЧ. Внесение любых изменений в антенну или устройство запрещено. Внесение каких-либо изменений в устройство или антенну может стать причиной несоответствия требованиям безопасности по воздействию радиоволн РЧ и повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.

УВЕДОМЛЕНИЕ СЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

Настоящим LG Electronics Inc. заверяет, что устройство модели HBM-260 соответствует базовым требованиям и другим соответствующим предписаниям Директивы 1999/5/EC.



Bluetooth®

CE 1177

FCC ID: BEJHBS800



1. Воздействие радиочастотного излучения

Гарнитура Bluetooth® HBM-260 является радиочастотным приемником/передатчиком. Во время работы гарнитура взаимодействует с мобильным Bluetooth®-устройством путем получения и передачи радиочастотных (РЧ) электромагнитных полей (микроволн) в частотном диапазоне от 2,4 до 2,4835 ГГц.

Гарнитура Bluetooth® удовлетворяет нормам по излучению, установленным государственными органами управления и международной организацией здравоохранения при эксплуатации с совместимым телефоном компании LG Electronics.

2. Взрывоопасные зоны

Находясь во взрывоопасной зоне, выключите электронное устройство. Маловероятно, но не исключено, что при пользовании телефоном могут возникнуть искры. Искры в таких зонах могут привести к взрыву или воспламенению, и, следовательно, к тяжелым или даже смертельным травмам. Как правило, но не всегда, зоны с взрывоопасной атмосферой имеют соответствующие обозначения.

3. Сведения об аккумуляторе

При правильном обращении аккумуляторная батарея имеет долгий срок службы. Емкость нового аккумулятора или аккумулятора, который долгое время не использовался, может быть меньше обычной. Не подвергайте аккумуляторы воздействию крайне высоких или низких температур, недопустимы температуры выше +60° C или ниже -20° C. Максимальная емкость аккумулятора достигается при комнатной температуре. Если аккумулятор используется при низких температурах, то его емкость будет уменьшаться. Зарядка аккумулятора возможна только в диапазоне температур от +10° C до +45° C. Для вашей безопасности не удаляйте аккумулятор, встроенный в устройство.

Если вам необходимо заменить аккумулятор, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр LG Electronics или обратитесь за консультацией к продавцу.

4. Утилизация аккумулятора гарнитуры Bluetooth®

Аккумулятор гарнитуры Bluetooth® должен быть утилизирован в соответствии с законодательством; запрещено выбрасывать его вместе бытовыми отходами. Партнерская служба LG Electronics по извлечению аккумуляторов утилизирует их в соответствии с действующими нормативами.



Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 2 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специализированные пункты сбора, указанные правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов помогает предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания.

5. Положения

- Гарантия действительна только в случае предоставления чека первоначальной покупки, выданного первоначальному покупателю продавцом, с указанием даты покупки и серийного номера, вместе с товаром, требующим ремонта или замены. LG Electronics сохраняет за собой право отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если такая информация была удалена или изменена после совершения оригинальной покупки у продавца.
- Если LG Electronics производит ремонт или замену продукта, отремонтированный или замененный продукт сохраняет гарантию на оставшийся срок оригинального периода гарантии или на девяносто (90) дней, начиная со дня ремонта. Ремонт или замена может предусматривать использование функционально эквивалентных восстановленных единиц. Замененные части или компоненты становятся имуществом LG Electronics.
- Данная гарантия не распространяется на сбой из-за естественного износа или случаи ненадлежащего использования, включая, но не ограничиваясь, использованием иным образом, нежели тем, который предусмотрен в инструкции по использованию и обслуживанию продукта. Эта гарантия также не распространяется на поломки товара из-за аварий, модификаций или регулировки, стихийных бедствий или повреждений в результате попадания жидкости.
- Гарантия не распространяется на поломки товара в результате неправильных установок во время ремонта, модификаций или услуг, выполненных представителем, неавторизованным компанией LG Electronics. Подделка штампов на товаре приведет к лишению гарантии.

Ограниченная гарантия

В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ LG ELECTRONICS ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОДУКТ ЛИШЕН ВСЯЧЕСКИХ ВНЕШНИХ, МАТЕРИАЛЬНЫХ И КАЧЕСТВЕННЫХ ДЕФЕКТОВ В МОМЕНТ ПЕРВИЧНОЙ ПОКУПКИ КЛИЕНТОМ И В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО (1) ГОДА. В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К ПРОДАВЦУ УСТРОЙСТВА ИЛИ СВЯЖИТЕСЬ С МЕСТНЫМ АВТОРИЗОВАННЫМ ЦЕНТРОМ LG ELECTRONICS ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ.

Опасность повреждения слуха

Использование гарнитуры на высокой громкости может стать причиной потери слуха. Установите безопасный уровень громкости. Со временем вы можете привыкнуть к громкому звуку, и он вам будет казаться нормальным, тем не менее, это может вредить вашему слуху. Если замечаете звон в ушах или приглушенную речь, прекратите использование гарнитуры и проверьте слух. Чем больше громкость звука, тем быстрее это приведет к ухудшению слуха. Для защиты слуха специалисты рекомендуют следующее:

- Ограничить время использования гарнитуры на большой громкости.
- Не увеличивать громкость, чтобы заглушить шум вокруг.
- Уменьшать громкость, если звук гарнитуры мешает слышать людей вокруг вас.



Дополнительную информацию о регулировании громкости на телефоне см. в инструкции по эксплуатации телефона.

Безопасное использование гарнитуры

Не рекомендуется использовать гарнитуру для прослушивания музыки при управлении автомобилем, в некоторых регионах это запрещено. Будьте внимательны и осторожны за рулем. Прекратите использование данного устройства, если оно отвлекает от управления автомобилем или выполнения другой деятельности, требующей концентрации внимания.

MEMO

MEMO

